



La atmósfera transparente
mirable y el cielo de un azul espl
los objetos un aspecto lúcido y c
cándolos con relieve incomparable

Historias de Santa Fe,
de la ciudad moderna
a la actualidad



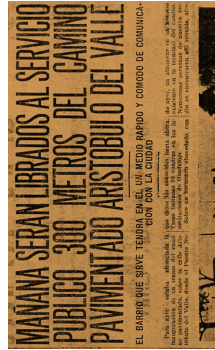
TOMO 1

Vivir Santa Fe

Imágenes y testimonios de la ciudad en el tiempo

VOL. 1

El río y el telégrafo



SANTA FE DESDE LA AZOTEA

Vivir Santa Fe

Imágenes
y testimonios
de la ciudad
en el tiempo



Historias de Santa Fe,
de la ciudad moderna
a la actualidad

Luciano Alonso (coordinador general)

TOMO 1

Vivir Santa Fe

Imágenes
y testimonios
de la ciudad
en el tiempo VOL. 1

María Laura Tornay

Con la colaboración de Fiorela Giacosa



UNIVERSIDAD
NACIONAL
DEL LITORAL



Santa Fe
Capital

Índice

Prólogos

Enrique Mammarella, rector Universidad Nacional del Litoral ~ IX

Emilio Jatón, intendente Municipalidad de Santa Fe ~ XI

Prefacio

Laura Tarabella, decana Facultad de Humanidades y Ciencias ~ XIII

Presentación general de la obra

María Laura Tornay, Luciano Alonso y Hugo Ramos ~ 1

Introducción al tomo 1

María Laura Tornay ~ 3

1. La Plaza de Mayo, de mojón español a centro cívico ~ 9
2. Calles y traza urbana ~ 19
3. Caminos y salidas desde Santa Fe ~ 47
4. La ciudad y los ríos ~ 61
5. Sus habitantes ayer y hoy ~ 81
6. Barrios y vecindarios en la expansión urbana ~ 103
7. Paseos y plazas de nuestra ciudad ~ 137
8. Oficios en el tiempo ~ 149
9. Nuevos negocios: comercios y empresas ~ 175

Prólogo

Enrique Mammarella

Rector

Universidad Nacional del Litoral

En el marco de la celebración de los 450 años de la fundación de la querida ciudad de Santa Fe, nos complace presentar esta serie de libros que rinden homenaje a su historia y su patrimonio arquitectónico. Este esfuerzo conjunto de la Universidad Nacional del Litoral y la Municipalidad de Santa Fe es un testimonio del compromiso de ambas instituciones por preservar la memoria, la cultura y la historia de nuestra ciudad, al tiempo que genera nuevo conocimiento sobre sus orígenes, su desarrollo y su legado arquitectónico y cultural.

La serie de los 450 años consta de dos volúmenes complementarios que abordan diferentes facetas de Santa Fe: *Historias de Santa Fe: de la ciudad moderna a la actualidad* y sus tres tomos, junto con *Santa Fe. Historia, arquitectura y paisaje urbano*, centrado en su valioso patrimonio.

En *Historias de Santa Fe*, docentes, investigadores y especialistas de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad Nacional del Litoral nos guían a través de un recorrido a lo largo del tiempo, desde la ciudad moderna hasta la actualidad. Los tres tomos independientes pero interconectados exploran la historia social, política y cultural de Santa Fe, y proporcionan una visión rica y variada de su desarrollo. Este enfoque plural y multidisciplinario refleja el compromiso de la universidad con la investigación, la extensión y la enseñanza como pilares fundamentales de la educación superior.

Por otro lado, en *Santa Fe. Historia, arquitectura y paisaje urbano*, docentes e investigadores de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo nos invitan a descubrir los rincones, parques y plazas de la ciudad, junto con sus edificios más emblemáticos, testigos de la evolución de la arquitectura, desde los tiempos coloniales hasta las influencias contemporáneas.

Estos libros, como parte de la serie de los 450 años de Ediciones UNL, celebran la diversidad y la riqueza de Santa Fe, tanto en términos de su historia como de su patrimonio arquitectónico.

En su conjunto, constituyen un valioso recurso para quienes busquen descubrir la ciudad, reconocer su territorio y ahondar en su cultura y su historia.

Además, es un honor brindar estos libros en Acceso Abierto y así permitir que estén disponibles para todos los interesados en leerlos. Creemos que el acceso abierto es una forma de democratizar el saber y ponerlo al alcance de una audiencia más amplia, lo que es especialmente relevante en el contexto de una celebración tan significativa.

Esperamos que la lectura de las obras que aquí presentamos inspire una mayor comprensión y aprecio por Santa Fe, su historia y su patrimonio, y contribuya a pensar en el porvenir de esta ciudad de la ciencia y la educación. Conocer nuestro territorio y su historia es prioritario para proyectarnos en el futuro.

Prólogo

Emilio Jatón

Intendente

Municipalidad de Santa Fe

Hace cuatro años, desde la Municipalidad de Santa Fe, nos dedicamos a proyectar la ciudad, reflexionar sobre nuestra presencia en ella y asegurar los derechos en todos los barrios. A veces, los momentos más significativos de la historia se evidencian al revisar y redimensionar su valor. Hace tiempo que nos preparamos con la convicción de que celebrar el 450º aniversario de Santa Fe representaba tanto un honor como una gran responsabilidad.

Como comunidad, enfrentamos desafíos con la certeza de que la solución reside en la colaboración, donde el bienestar común se erige como el auténtico camino hacia el desarrollo y crecimiento. Nos definimos como una sociedad resiliente, con fuerza, solidaridad y compromiso. Honramos el pasado mientras proyectamos un futuro cargado de más oportunidades, sustentabilidad, igualdad y crecimiento. Visualizamos un mañana prometedor, arraigado en la colaboración colectiva, donde la unión de pequeñas partes se traduce en la construcción de nuevos proyectos, consolidando así las bases fundamentales para un porvenir más próspero.

Atravesamos una coyuntura de conmemoraciones que establece un diálogo entre nuestro tiempo presente e imágenes de un pasado denso y complejo que nos interpela en su 450º aniversario. La ciudad de Santa Fe de la Vera Cruz, con sus diversos rostros, se observa una vez más en el espejo de múltiples centenarios de su historia. La conmemoración se convierte en un ejercicio de búsqueda de respuestas a preguntas que nos preceden, orientándonos en nuestra identidad compartida y otorgando sentido a nuestro ser colectivo y comunitario.

Desde el 15 de noviembre de 1573, se inicia una temporalidad que organiza la escala espacial en el litoral, marcada por el asentamiento impulsado por la tradición hispana de Juan de Garay y sus hombres en las tierras de quiloazas y calchines. Documentos y actas notariales registran una nueva etapa con el nombre de Santa

Fe, destacándose por trazas y cuadrículas en el espacio y hábitat pluvial propio de grupos originarios. Como capital de urbanización, los archivos disponibles confirman una sólida tradición documental, consolidando a Santa Fe la Vieja como uno de los centros urbanos tempranamente conformados durante la colonia, junto a su hermana Córdoba. Una vez trasladada la traza urbana, la ciudad capital conserva los testimonios escritos de una organización espacial que integra las miradas sobre un mundo transatlántico observado por jesuitas, franciscanos y mercedarios. El cabildo de Santa Fe registra ciclos dinámicos en períodos previos al estado provincial homónimo.

Esta obra colectiva presentada por la Municipalidad de Santa Fe y la Universidad Nacional del Litoral es una valiosa contribución al estudio de los 450 años de historia, integrando nombres, lugares e imágenes en tomos que enriquecen el patrimonio local, analizados por docentes e investigadores de la historia y la arquitectura.

Este aporte permite a nuevas generaciones acceder a imágenes y testimonios de un pasado no siempre tangible de Santa Fe. La ciudad, como espacio administrativo y en disputa por su constitución, emerge como testigo clave de la organización constitucional de la nación en 1853. Se presenta como escenario de modernización acelerada y como puerto que abre puertas a la tierra. La capital de provincia se convierte en objeto de diversas miradas y perspectivas, integrando el conjunto de textos presentados aquí.

En la meticulosa labor de escritura, narrativas y análisis de fuentes, el pasado se presenta como enriquecido, polémico y dinámico. Este pasado se convierte en objeto de interrogación, planteando preguntas que aún tienen vigencia en nuestro presente. La ciudad capital de provincia se transforma mediante una trama poliédrica de identidades inmigratorias que coexisten en un espacio en constante crecimiento, una ciudad que vive, no duerme y comparte sus límites con las trazas de aguas del litoral. Estos textos registran rastros, huellas y voces como parte de un programa de investigación sostenido hasta hoy inédito.

Conmemorar es, en parte, reconocernos, pero también proyectarnos en la Santa Fe que construimos, de la que formamos parte y que aspiramos a proyectar para las próximas generaciones. Anhelamos una ciudad de diversidad, pluralidad, integración y accesibilidad.

Prefacio

Laura Tarabella

Decana

Facultad de Humanidades y Ciencias

Universidad Nacional del Litoral

La presente obra colectiva está realizada por docentes investigadoras e investigadores y llevada a cabo por el departamento de Historia de la Facultad de Humanidades y Ciencias, de la Universidad Nacional del Litoral, en articulación con especialistas de otros departamentos de la unidad académica y del Instituto de Humanidades y Ciencias Sociales del Litoral (IHuCSO UNL/CONICET).

Este carácter plural y la interdisciplinariedad de enfoques y miradas son aspectos que dialogan con los rasgos identitarios que definen a la FHUC, forman parte de su ADN, de sus bases e historia institucional y, también, son el corolario de un trabajo mancomunado y de la interlocución con diversos actores.

Los libros que se aúnan en esta obra completa expresan una labor minuciosa y coordinada, que se materializan en dos aspectos: por una parte, en los índices que dan cuenta de la estructura organizada en tres volúmenes que pueden ser leídos de manera independiente pero que están, al mismo tiempo, interconectados; por otra, en la selección de imágenes, fotografías y documentos, y en la elaboración de los artículos científicos que fueron escritos especialmente por sus autoras y autores para conmemorar los 450 años de la fundación de la ciudad de Santa Fe. Esto permite visibilizar la expertise disciplinar y el conocimiento del territorio santafesino para producir ciencia en clave local y regional.

Si bien los textos se sitúan en períodos específicos de la extensa y rica historia santafesina (segunda mitad del siglo XIX hasta nuestros días), los libros son una invitación para que, en un futuro cercano, se puedan generar aportes que aborden otras temporalidades, problemáticas y dimensiones de este espacio objeto de estudio: la ciudad de Santa Fe.

Esta producción académica reafirma la relación virtuosa entre la investigación, la extensión y la enseñanza, pilares fundamentales de la universidad pública, reformista, dinámica y atenta a las necesidades y demandas del medio social del cual se nutre y con el que interactúa. Es este marco el que nos interpela y convoca al diálogo y la reflexión asociada a las responsabilidades, compromisos y demandas de nuestras instituciones; constituye, asimismo, un aporte para y por la democracia y una contribución al campo institucionalizado de las Humanidades y las Ciencias Sociales.

Presentación general de la obra

María Laura Tornay,
Luciano Alonso y Hugo Ramos

Santa Fe, noviembre de 2023

Esta obra reúne tres volúmenes independientes y a la vez interconectados. El primero, *Vivir Santa Fe. Imágenes y testimonios de la ciudad en el tiempo*, compilado y comentado por María Laura Tornay, agrupa un repertorio amplio y atractivo de fuentes documentales representativas del desarrollo urbano en sus facetas de la regulación estatal y de las actividades sociales entre 1860 y la época actual. El segundo, *Modernización, desarrollo y conflictos en una capital de provincia*, coordinado por Luciano Alonso, presenta un desarrollo general de la historia de la ciudad desde mediados del siglo XIX hasta el cruce entre los siglos XX y XXI, profundizando algunas cuestiones propias del campo sociocultural. Por fin, el tercer volumen, *Problemáticas actuales de Santa Fe: (re)definiendo el futuro de la ciudad*, coordinado por Hugo Ramos, aborda algunos de los principales dilemas que enfrenta nuestra localidad y recupera ciertas tramas de su densa historia, pero con una clara proyección de futuro, esto es, en la búsqueda de anticipar algunos de los desafíos venideros.

Esta trilogía fue pensada como un texto plural. Mientras el primer tomo recoge variados registros documentales e iconográficos que dan cuenta de las actividades y lugares del escenario santafesino, los dos siguientes reúnen capítulos de distintas autoras y autores, cuyos enfoques y preocupaciones son también diversos. La descripción y el análisis de los procesos y acontecimientos históricos no se hacen entonces desde una óptica uniforme, sino que intentan reflejar la multiplicidad de las experiencias de una ciudad. Pero la obra también está animada por la evidente intención de ofrecer un panorama general de la historia contemporánea y reciente de Santa Fe a propósito del 450° aniversario de su fundación, momento que ofrece una nueva posibilidad de reflexión acerca suyo.

En ese sentido, los libros presentan una suerte de resumen del estado de los conocimientos sobre distintas cuestiones sociales, políticas y culturales en un

período extenso pero todavía escasamente trabajado. Contienen inevitables sesgos y omisiones en función de aquello que ha sido estudiado —ya sea con criterios historiográficos o de las ciencias sociales en general— y lo que por el contrario no ha sido abordado así. No son pues un imposible compendio de una «historia total» de la ciudad, sino que suponen una selección de temas y problemas sostenida en investigaciones disciplinares. Se diferencian, entonces, claramente de otras formas de narrar el pasado, pero intentan dialogar con ellas en vez de negarlas. Y de allí el plural del título general de la serie ya que, además de estar construida con un criterio amplio, esta producción no desconoce la circulación de otras formas de contar historias: las memorias sociales, el periodismo, el género ensayístico, las tradiciones asociativas, los registros oficiales e incluso, la mirada de otras disciplinas con una perspectiva temporal.

En rigor, desde la *Historia de la ciudad y provincia de Santa Fe, 1573–1853* de Manuel Cervera, de 1907, no se produjo un texto historiográfico que abordara en su completitud el desarrollo citadino en un tiempo extendido. Varias historias generales publicadas o en trance de publicación han tratado por el contrario de abarcar el territorio provincial en su conjunto, a veces con un notorio peso de los estudios sobre Rosario y su zona de influencia, de innegable gravitación. Pero aún más, el predominio de los trabajos sobre el período colonial y el autonómico —del cual la obra de Cervera fue parte y durante mucho tiempo modelo— se impuso en gran medida sobre las posibilidades de una atención global al desarrollo de Santa Fe desde el período abierto con la organización nacional hasta el presente. Esta serie viene a tratar de cubrir esa vacancia aunque, como es evidente, no sintetiza todos los aportes antes realizados y deja importantes áreas o cuestiones sin tratar, sea por limitaciones de espacio, sea por la falta de suficientes estudios disciplinares. Sin embargo, también señala la riqueza de pensar nuestra ciudad desde múltiples y diversas perspectivas: los estudios urbanísticos, los análisis económico-productivos que sitúan a la localidad en relación con otras escalas más amplias, los aportes de la sociología, los estudios de género, la geografía y el derecho, por mencionar solo algunas de las aristas y campos disciplinares que contribuyeron en el desarrollo de la presente obra. Esperamos que de sus carencias surjan nuevos temas de investigación y renovados debates sobre la historia de la ciudad y de su zona de influencia.

Introducción al tomo 1

María Laura Tornay

Santa Fe, noviembre de 2023

En la percepción del pasado, presente y futuro de la sociedad y las comunidades a las que pertenecemos, los entornos materiales en los que vivimos desempeñan un papel crucial. Estos entornos tienen una historia o, dicho de otra manera, una acumulación sedimentada y fluctuante de marcas de distintas épocas y relaciones sociales, lo que los hace capaces de orientar la experiencia humana. En este libro, la ciudad, como espacio estructurado y estructurante de la vida cotidiana y la conciencia de hombres y mujeres de diversas condiciones y edades, se reconoce y muestra a través de testimonios que expresan el ritmo de su transcurso.

Pensar en las historias de Santa Fe desde la ciudad moderna hasta la actualidad, teniendo en cuenta la amplitud de miras que las ciencias sociales han planteado en cuanto a sujetos y temáticas de estudio, exige indagar en la ciudad como un espacio socialmente construido, conflictivo y estable, atractivo y hostil, comunicado y fracturado. Esta perspectiva, provechosa para explicaciones más abarcadoras y complejas, requiere, a su vez, de insumos documentales demostrativos de la variedad de procesos, situaciones y actores sociales que han dado forma a la ciudad que conocemos.

Sabemos que, en general, los procesos de fundación urbana, la implantación de instituciones estatales y la construcción de edificaciones monumentales dejan testimonios de quienes los gobernaron y de las clases sociales vinculadas con esas dirigencias. Sin embargo, al igual que la pregunta vital de Brecht sobre «¿quién construyó Tebas, la de las siete puertas?» para reparar en los albañiles talladores de piedra, de la misma manera, en la historia de nuestra ciudad, necesitamos fuentes que nos informen sobre la forma en que su diversa población fue conformando el entramado de clases, barrios y culturas que hoy conocemos.

En ocasiones, esas fuentes se logran hallar e indagar en nuevos archivos que ilustran vidas, actividades y situaciones sociales antes invisibilizadas o subvaluadas. También se resuelve interpretando, con las preguntas de la historia social —interesada tanto en lo subalterno como en lo dominante—, esa enorme masa documental que la administración urbana produce diariamente, con el propósito de regular e intervenir en el desarrollo social local. En la búsqueda de esos vestigios, este libro procura reunir un conjunto variado de fuentes documentales sobre la ciudad de Santa Fe entre mediados del siglo XIX y épocas actuales. Así, ha recogido notas y expedientes de gobierno, cartas personales e informes, fotografías y postales, planos y mapas, censos demográficos y descripciones, actas y libros de asociaciones, publicaciones comerciales y dibujos, como también artículos periodísticos y literatura de y sobre Santa Fe, abarcando el período de estudio dentro de la colección.

La documentación histórica, ampliamente concebida como todo objeto o discurso procedente de la creatividad humana (Aróstegui, 2001), abarca lo escrito y lo visual, lo narrativo y lo numérico. Su compilación, lejos de poder cubrir la totalidad de expresiones sociales y culturales, modos de vida, problemas y desigualdades de la vida en la ciudad, ha querido, no obstante, expresar algunas de ellas: aquellas que pudieron ser identificadas y examinadas en la pesquisa investigativa.

Las carencias documentales que este libro pueda tener, muchas sin duda, en parte se deben a esa más débil guarda de registros que sucede por fuera de las agencias gubernamentales y las corporaciones particulares. Cada vez que se ha podido, se han elegido especialmente piezas reveladoras de grupos y espacios distintos a los más clásicos o notables, aun sabiendo que en muchos casos esos documentos informan apenas fragmentos de las vidas que, de haber contado con mejores recursos escriturarios y archivísticos, no se hubieran expresado de esa forma (Farge, 1991). Las voces que quedan, expresadas en varios de los ejemplos aquí seleccionados, hablan desde posiciones a veces confortables en el lugar que les ha tocado en la sociedad y otras veces polémicas, evidenciando transformaciones, desarrollos, tensiones y reclamos.

Las huellas de la historia de la ciudad revelan aspectos tan variados como los distintos fines con que han sido visitadas sus plazas, las variadas monedas que simultáneamente circularon en el medio local, los materiales con que las casas han sido construidas, la alternancia de medios de transporte animal y mecánico, los negocios privados ligados al crecimiento, o la pujante sociabilidad vecinalista de otros tiempos. *Vivir Santa Fe* implica advertir la expansión de la traza urbana, la importancia del renombrado de sus calles, el desarrollo de barrios con sus problemáticas edilicias y de tránsito, la modernización del equipamiento urbano, los criterios del embellecimiento de paseos y avenidas, la relación de la ciudad con los ríos y lagunas que la circundan, la composición diversa y cambiante de su población, y la configuración del mundo del trabajo y los negocios urbanos, entre tantas temáticas

que la documentación exhibe como condicionadas por definiciones locales. Otras, como el desarrollo de las artes, los proyectos culturales, las festividades a lo largo del tiempo, el sistema escolar, la ida a la playa, los carnavales, la religiosidad o las movilizaciones políticas, aguardan un próximo volumen en la colección.

En cada capítulo, los documentos escritos y visuales se presentan de manera ordenada, tanto cronológica como temáticamente. La transcripción de tramos sustanciales de información se realiza a continuación de las imágenes, y se organiza por subtítulos que buscan orientar el sentido de su relevancia y significado. Considerando la posibilidad de un público lector amplio de la obra, se diseñó un glosario en la margen derecha de los textos, el cual define algunos términos menos usuales hoy en día.

Esta obra debe importantes agradecimientos personales e institucionales. Quisiera destacar la generosa contribución de algunos colegas, como Natalia Vega, quien proporcionó valiosas fotografías de la Asociación Amigos de calle San Martín; Julieta Citroni, que compartió los planos de Santa Fe de 1967 y 1982; Adriana Collado, quien ofreció asesoramiento sobre los estilos arquitectónicos urbanos, y Luciano Alonso, quien ayudó en la búsqueda de fragmentos literarios expresivos de Santa Fe. Otras instituciones y colegas han proporcionado materiales que se incorporarán al siguiente volumen, donde recibirán las menciones correspondientes.

Cabe destacar la colaboración fundamental de instituciones como el Museo Histórico de la UNL, el diario El Litoral, la Logia Armonía y la Asociación Unión y Benevolencia de Santa Fe. Además, las bibliotecas Gálvez y Pablo Vrillaud de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales respondieron amablemente a nuestras consultas sobre sus materiales históricos. Agradezco especialmente la colaboración de Antonela Pizarro, archivera y responsable de la Sección Histórica del Archivo Municipal (actual Centro de Gestión Documental), quien generosamente preparó tomos y catálogos para la consulta. También quiero reconocer el trabajo de Agustina Sánchez y el personal de sala del Archivo General de la Provincia, quienes llevaron a cabo una búsqueda intensiva en poco tiempo. Agradezco a las encargadas del archivo del Concejo Deliberante por recibirnos en sus instalaciones en repetidas ocasiones y brindar ayuda en todo momento durante el relevamiento de documentos.

Es justo reconocer el esfuerzo de coordinación realizado por Ivana Tosti y Carina Toibero en representación de Ediciones UNL y la FHUC, respectivamente. Y, no menos importante, el acompañamiento y el trabajo de Fiorela Giacosa, colaboradora indispensable en la realización de este tomo.

Corresponde ahora a los lectores avanzar en los capítulos y adentrarse en las imágenes y textos que evocan sus memorias individuales, familiares, barriales y epocales. Escribir sobre Santa Fe con motivo de un aniversario tan conmemorado también activa recuerdos, representaciones y sentimientos que recomponen la idea

de un espacio propio. Por ello, en lo personal, dedico este libro a mi familia, que también es parte de la historia que aquí se narra.

Trazada, habitada, edificada, caminada, trabajada, festejada, narrada y mojada por sus aguas, Santa Fe enmarca y posibilita nuestra vida cotidiana. Es de esperar que esta obra contribuya a reconocer la historia común —aunque no exenta de conflictos— de la ciudad, un elemento imprescindible para asignar sentido histórico al mundo en que vivimos.

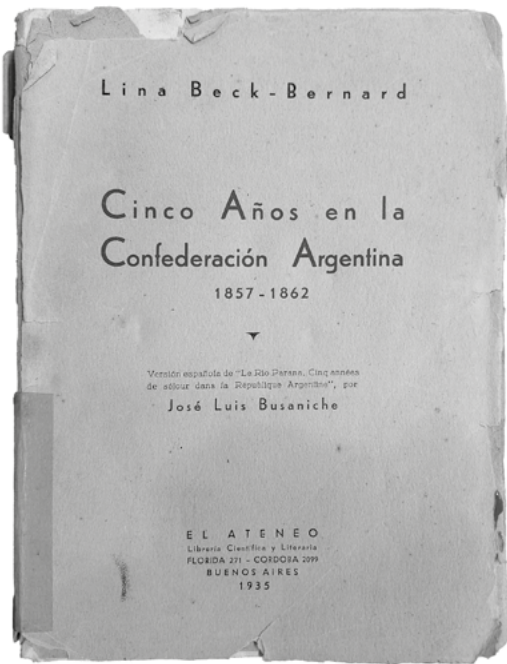
Siglarío

AACSM: Asociación Amigos de calle San Martín
AGN: Archivo General de la Nación
AGPSF: Archivo General de la Provincia de Santa Fe
BIFP: Banco de Imágenes Florián Paucke
CD: Concejo Deliberante
CSF: Cervecería Santa Fe
DPV: Dirección Provincial de Vialidad
FCJS: Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales
FN: Fernando Nicola (fotógrafo)
HR: Hernán Retamozo (fotógrafo)
JA: José Almeida (fotógrafo)
KM: Karina Moya (fotógrafo)
LA: Logia Armonía n° 99
LN: diario *La Nación*
MSF: Municipalidad de Santa Fe
SB: Sociedad de Beneficencia
SFA: Santa Fe Antiguo
UYB: Unión y Benevolencia

1. **La Plaza de Mayo, de mojón español a centro cívico**

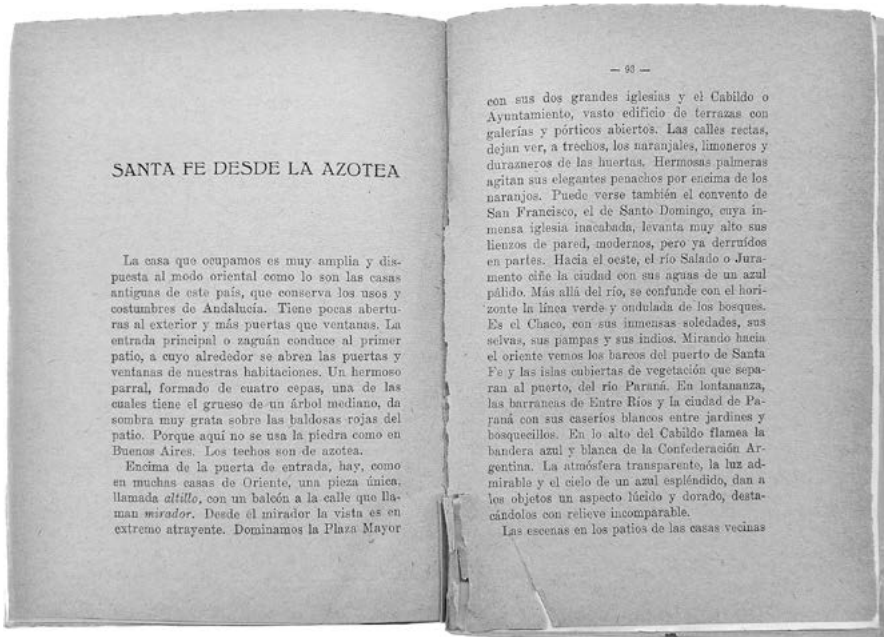
En un principio, fue la plaza. Al menos en el principio español, en tierras que eran antes de calchines, mocoretás y quiloazas. Desde su fundación y traslado hasta mediados del siglo XIX en que la inmigración masiva cambió la fisonomía de la ciudad, Santa Fe se organizó en torno de una plaza única, epicentro de las actividades urbanas. Como Plaza Mayor que se llamó hasta 1816, fue símbolo de poder, vecindad y justicia española. Nombrada en ese año Plaza de la Independencia, en 1853 Plaza del Congreso y desde 1880 Plaza 25 de Mayo —o Plaza de Mayo para el uso coloquial posterior—, ha sido lugar de encuentro y paseo, ámbito de comercio, centro de actos institucionales así como de mitines, revoluciones y movilizaciones, punto de peregrinaciones y fiestas patronales, escenario de corridas de toros, juegos y corsos, teatro de funciones musicales y espacio nodal de lo público. Durante mucho tiempo organizó el eje de la ciudad y desde sus edificios circundantes se apreciaba el contorno santafesino y sus más allá. Su aspecto fue cambiando junto al crecimiento y modernización de la ciudad, que la descentró de su geografía pero no de su valor simbólico.

01.



01/02. Libro de Lina Beck-Bernard *Cinco años en la Confederación Argentina, 1857-1862*, vital relato de la Santa Fe de mediados del siglo XIX traducido por José Luis Busaniche en 1935.

02.





03.

03. Cabildo histórico de Santa Fe frente a la Plaza 25 de Mayo, con su torre construida en 1877 y su reloj de 1886, hoy reemplazado por la Casa de Gobierno. Ámbito de importante actividad política. La torre existió hasta 1905. Su reloj fue instalado en la Iglesia del Carmen en 1906. El Cabildo comenzó a ser demolido en 1908. Circa 1890. Archivo BIFF.

04. Vista de la Plaza de Mayo hacia el sur, con su nuevo paisaje arbolado, llamativos bancos que abrazan los troncos de los árboles y diseño modernista de las farolas, junto a su imponente Cabildo. Circa 1895. Archivo BIFF.



04.



05.



06.



← *Pág. anterior*

05. Panorámica de la Plaza de Mayo hacia el norte, con vista de la Iglesia Matriz. La plaza «seca» española va dejando camino a la plaza «francesa», con amplios canteros, árboles y senderos para las nuevas formas de la recreación y sociabilidad. Foto de Pedro Tappa. Circa 1880. Archivo BIFP.

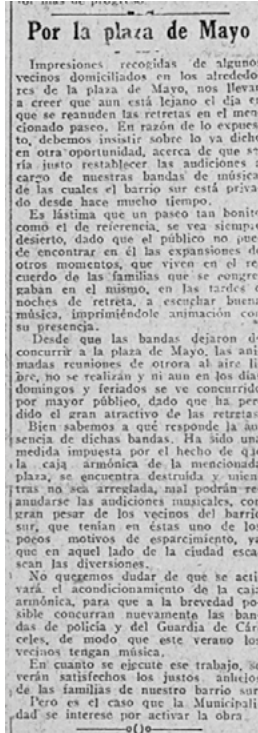
07. Durante algunos años, la Plaza de Mayo tuvo en su lado sur la Jefatura de Policía, conocida popularmente como «La Jirafa», que permitía vistas de altura de la ciudad. Nótese el Cabildo ya sin torre y el quiosco o templete para conciertos. Circa 1905-1908. Foto de Augusto Lutsch. Archivo BIFP.

← *Pág. anterior*

06. Vista de la Plaza de Mayo hacia 1902, con una vegetación más exultante y destacado mantenimiento de sus espacios verdes. En su entorno, las viviendas coloniales de tejas han dado lugar a imponentes construcciones de dos plantas, con fachada neogótica como el Colegio de las Adoratrices que fue luego Universidad —advertible en los arcos ojivales que enmarcan las aberturas y su cresta de pináculos— o de estilo italianizante como los edificios linderos. En el entorno se observan el Palacio Episcopal, la Iglesia Matriz y la casa del gobernador Simón de Iriondo. Archivo BIFP.



08.



09.

08. Diario *Santa Fe*, lunes 18 de noviembre de 1918. Hemeroteca Digital, AGPSF.

09. Diario *Santa Fe*, lunes 15 de septiembre de 1924. Hemeroteca Digital, AGPSF.

→ Pág. siguiente

10. Plaza de Mayo y Casa de Gobierno. Construida entre 1911 y 1917, la Casa de Gobierno es considerada ejemplo del eclecticismo con predominio francés e italiano. Su coronación con tejas pizarra, óculos, crestas, guirnaldas y ojos de buey enfatizan el portal de ingreso, los balcones y las cúpulas esquineras. La mayor presencia del jardín y las estatuas marcan sus rasgos hacia 1940. Archivo BIFP.

→ Pág. siguiente

11. Plaza de Mayo en la actualidad, rodeada de altos edificios que transforman su fisonomía y su hábitat. Fuente: TursimoFe.



10.



11.

UNA TEMPRANA DESCRIPCIÓN DE LA CIUDAD

01. Lina Beck-Bernard: «Santa Fe desde la azotea», en *Cinco años en la Confederación Argentina, 1857-1862* [versión española de *Le Rio Paraná. Cinq années de séjour dans la République Argentine*, publicado en París en 1864 y traducido por José Luis Busaniche], Buenos Aires: El Ateneo, 1935, 92-93.

▪ La casa que ocupamos es muy amplia y dispuesta al modo oriental como lo son las casas antiguas de este país, que conserva los usos y costumbres de Andalucía. Tiene pocas aberturas al exterior y más puertas que ventanas. La entrada principal o zaguán conduce al primer patio, a cuyo alrededor se abren las puertas y ventanas de nuestras habitaciones. Un hermoso parral, formado de cuatro cepas, una de las cuales tiene el grueso de un árbol mediano, da sombra muy grata sobre las baldosas rojas del patio. Porque aquí no se usa la piedra como en Buenos Aires. Los techos son de azotea.

Encima de la puerta de entrada, hay, como en muchas casas de Oriente, una pieza única, llamada *altillo*, con un balcón a la calle que llaman *mirador*. Desde el mirador la vista es en extremo atrayente. Dominamos la Plaza Mayor con sus dos grandes iglesias y el Cabildo o Ayuntamiento, vasto edificio de terrazas con galerías y pórticos abiertos. Las calles rectas dejan ver, a trechos, los naranjales, limoneros y durazneros de las huertas. Hermosas palmeras agitan sus elegantes penachos por encima de los naranjos. Puede verse tan bien el convento de San Francisco, el de Santo Domingo, cuya inmensa iglesia inacabada levanta muy alto sus lienzos de pared, modernos, pero ya derruidos en partes. Hacia el oeste, el río Salado o Juramento ciñe la ciudad con sus aguas de un azul pálido. Más allá del río, se confunde con el horizonte la línea verde y ondulada de los bosques. Es el Chaco, con sus inmensas soledades, sus selvas, sus pampas y sus indios. Mirando hacia el oriente vemos los barcos del puerto de Santa Fe y las islas cubiertas de vegetación que separan al puerto, del río Paraná. En lontananza, las barrancas de Entre Ríos y la ciudad de Paraná con sus caseríos blancos entre jardines y bosquecillos. En lo alto del Cabildo flamea la bandera azul y blanca de la Confederación Argentina. La atmósfera transparente, la luz admirable y el cielo de un azul espléndido, dan a los objetos un aspecto lúcido y dorado, destacándolos con relieve incomparable.

AZOTEA: cubierta más o menos llana de un edificio; techo llano.

UNA PLAZA CON MÚSICA

08. Sociales. Diario *Santa Fe*, lunes 18 de noviembre de 1918.

▪ La banda de policía, anoche, en la Plaza 25 de Mayo, hizo oír la primera audición popular nocturna de la temporada estival. En la Plaza España la banda del guardia de cárceles inauguró sus periódicas retretas, con buen éxito. (...) Nuestra calle principal, la «rue San Martín» ayer por la tarde estuvo constantemente engalanada con los atractivos que le prestaron las numerosísimas familias que en coche y en los balcones disfrutaban de un momento de agradable paseo por la misma. El curso se mantuvo muy animado hasta las primeras horas de la noche.

09. Por la Plaza de Mayo. Diario *Santa Fe*, lunes 15 de septiembre de 1924.

▪ Impresiones recogidas de algunos vecinos domiciliados en los alrededores de la plaza de Mayo, nos llevan a creer que aún está lejano el día en que se reanuden las retretas en el mencionado paseo. En razón de lo expuesto, debemos insistir sobre lo ya dicho en otra oportunidad, acerca de que sería justo restablecer las audiciones a cargo de nuestras bandas de música de las cuales el barrio sur está privado desde hace mucho tiempo. Es lástima que un paseo tan bonito como el de referencia, se vea siempre desierto, dado que el público no puede encontrar en él las expansiones de otros momentos, que viven en el recuerdo de las familias que se congregaban en el mismo, en las tardes o noches de retreta, a escuchar buena música, imprimiéndole animación con su presencia. Desde que las bandas dejaron de concurrir a la plaza de Mayo, las animadas reuniones de otrora al aire libre no se realizan y ni aun en los días domingos y feriados se ve concurrido por mayor público, dado que ha perdido el gran atractivo de las retretas. Bien sabemos a qué responde la ausencia de dichas bandas. Ha sido una medida impuesta por el hecho de que la caja armónica de la mencionada plaza se encuentra destruida y mientras no sea arreglada mal podrán reanudarse las audiciones musicales, con gran pesar de los vecinos del barrio sur, que tenían en estas uno de los pocos motivos de esparcimiento, ya que en aquel lado de la ciudad escasean las diversiones. No queremos dudar de que se activará el acondicionamiento de la caja armónica, para que a la brevedad posible concurren nuevamente las bandas de policía y del Guardia de Cárceles, de modo que este verano los vecinos tengan música. En cuanto se ejecute ese trabajo, se verán satisfechos los justos anhelos de las familias de nuestro barrio sur.

RETRETA: fiesta nocturna en la que las tropas de diferentes armas recorrían las calles con faroles, antorchas, músicas y a veces carrozas con atributos varios.

2. Calles y traza urbana

La incorporación al país unificado a partir de 1852 con Urquiza y, de manera más completa, desde 1862 con Mitre, marcó el inicio de una transformación significativa en Santa Fe. La llegada de inmigrantes de diversas nacionalidades europeas en los años subsiguientes, junto con la dinámica que introdujeron los nuevos negocios y sistemas de comunicación, generaron una imperante necesidad de que la ciudad adaptara su apariencia y estructura. La ciudad española fue gradualmente dando paso a la ciudad moderna. Este cambio aparejó la necesidad de renombrar calles y colocar señalización, empedrarlas o pavimentarlas con diferentes materiales, ensanchar las veredas, iluminarlas con faroles y convertirlas en amplias avenidas para los medios de transporte motorizados. En este proceso, los techos de paja de las casas del centro urbano fueron sustituidos por azoteas, hasta que, a medida que avanzaba el siglo XX, la expansión horizontal de la ciudad dio lugar al crecimiento vertical de los edificios. Las quintas y pueblos que bordeaban la trama urbana como emplazamientos diferenciados, se incorporaron como barrios con calles más anchas que las históricas. Los planes reguladores, modernos instrumentos de gestión urbana que combinan objetivos políticos y técnicos, diseñaron vías para el crecimiento, la racionalización y el embellecimiento de la ciudad. Uno de los planes que destacó en este sentido fue el de Santa Fe en la década de 1940. Este plan culminó con la renovación de un gran parque urbano, como el parque Garay, y la creación de paseos costeros a lo largo del río Santa Fe y la laguna Setúbal, extendiéndose hasta Guadalupe.



01.



02.



← *Página. anterior*

01. Larga vista de la calle Comercio, renombrada San Martín en 1901 bajo el impulso de construcción de la identidad nacional. Fotografía tomada hacia el sur desde la azotea de la farmacia de Gaupillant sobre calle Córdoba, hoy Juan de Garay. La calle, aún de tierra, casas de tejas y caballos atados, permite ver al fondo el Cabildo torreado, los campanarios de la Compañía de Jesús y de Santo Domingo, y sobre su izquierda la cúpula de la «Chinesca», por entonces casa particular del gobernador y empresario Mariano Cabal, levantada en 1867 y demolida en 1944-1945. Circa 1886. Archivo BIFP.

← *Página. anterior*

02. Junto a las casas de estilo español, emergen nuevas construcciones destinadas a la comunidad extranjera, como la Botica Francesa. Estas edificaciones se caracterizan por sus vitrinas, carteles y fachadas con influencias italianas. Grupos de niños juegan a diario en las calles y se asombran ante la novedad de la fotografía. Circa 1870-1890. Fotografía de Pedro Tappa. Archivo BIFP.

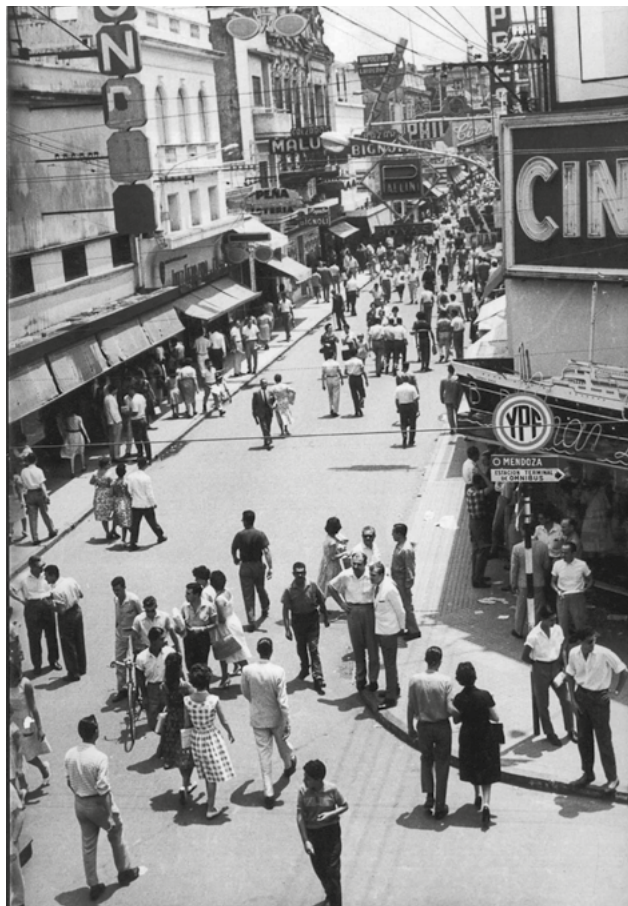
03. Las calles céntricas experimentan un cambio en su estilo gracias al pavimento de macadán, los rieles de tranvía y la aparición de nuevas arquitecturas con puertas y ventanas más altas. La imagen captura una transición entre épocas en ambos lados de la calle. Circa 1900-1910. Archivo BIFP.



04.



05.



06.

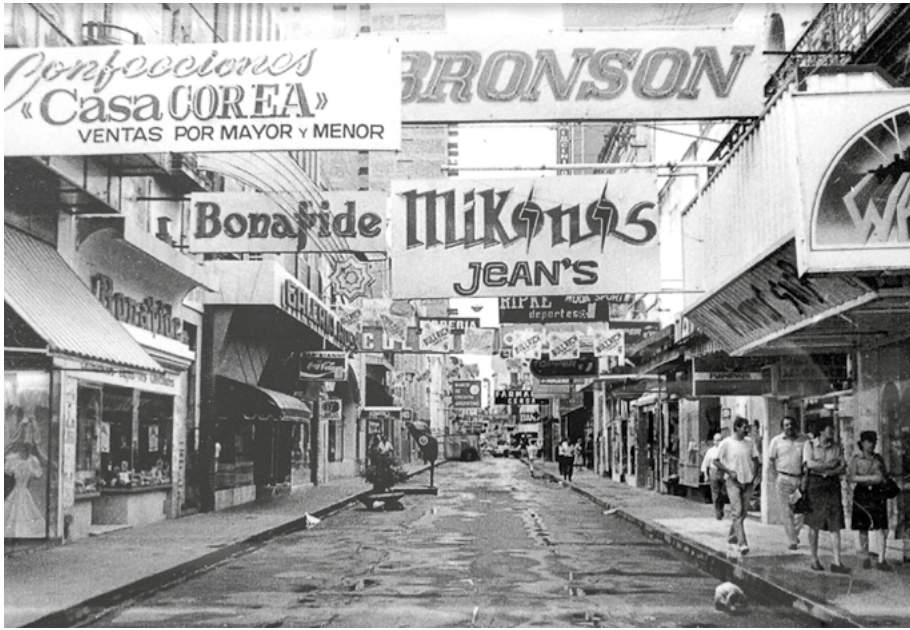
← *Página. anterior*

04. Esquina de Calle San Martín y San Juan, ahora conocida como Primera Junta, mirando hacia el sur. Esta renombrada calle, centro comercial a principios del siglo XX, refleja su modernidad a través de la arquitectura neoclásica e italianizante. Las altas estructuras con balastradas ornamentadas realzan su elegancia. Pavimentada con adoquines y cruzada por cables eléctricos y bombillas de luz, la calle San Martín revela su opulencia. Año 1902. Fotografía de Augusto Lutsch. Archivo BIFP.

← *Página. anterior*

05. Calle San Martín de sur a norte, transitada con doble sentido. La cartelería y su famosa tienda Gath y Chaves denotan el crecimiento mercantil. Circa 1930-1940. Archivo BIFP.

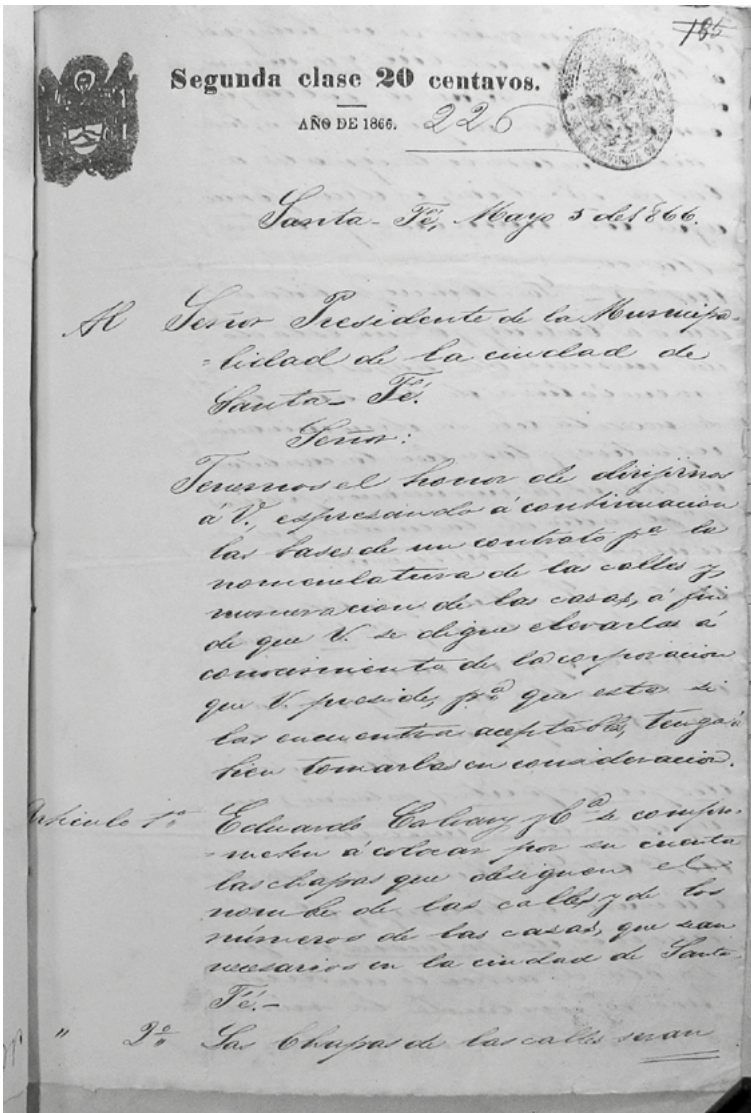
06. Vista de la populosa intersección de las calles San Martín y Mendoza durante el proceso de peatonalización de San Martín. Circa 1950-1960. Archivo BIFP.



07.



08.



← Página anterior

07. Peatonal San Martín tapizada de carteles, con su calle asfaltada. Circa 1980. Archivo AACSM.

09. Propuesta de contrato para las chapas de las calles y numeración de las casas. Año 1866. Archivo MSF, Tomo 1.

← Página anterior

08. Peatonal San Martín con su nueva acera de lado a lado y tiendas mayores y menores. Circa 2000. Archivo AACSM.

El Consejo Deliberante Municipal
de la Ciudad de Santa Fe ha sancionado
la siguiente Ordenanza:

Artículo 1º Las calles de esta Ciudad se denominarán
en lo sucesivo del modo siguiente:

Calles de Sud a Norte

Calle General Bolgrano

" San Luis

" Tucumán

" 23 de Mayo

" Comercio

" San Jerónimo

" 9 de Julio

" 1.º de Mayo

" 4 de Enero

" General Urquiza

" San José

" General Echagüe

" San Lorenzo

Calles de Este a Oeste

Calle Uruguay

" Paraná

" Dr. Aménabar

" 3 de Febrero

" 23 de Diciembre

" Buenos Aires

" Entre Ríos

Calle Corrientes

" Córdoba

" Santiago del Estero

" Salta

" Mendoza

" San Juan

" Tucumán

" Rioja

" Catamarca

" Gobernador Vera

" General Estanislao López

" Gobernador Crespo

" Jujuy

" San Juan

Artº 2º Comuníquese, publíquese e inscribáse
en el Registro Municipal. -

Santa Fe, Agosto 17 de 1875

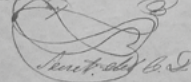
Sebastián Ruiz

Clemente P. Martín

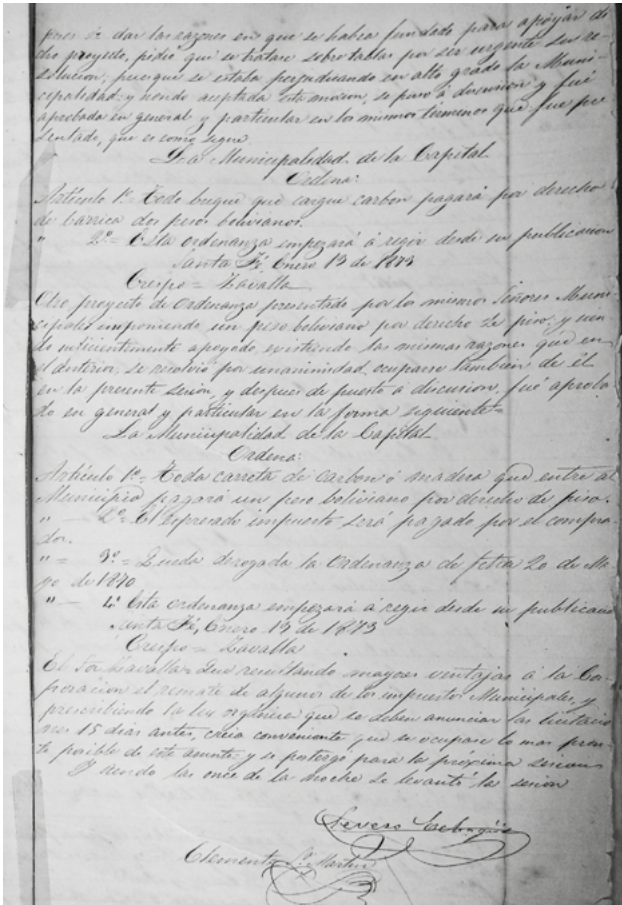
Secretario del C. D.

Esta conforme

Clemente P. Martín



13. Denominación de las calles
de la ciudad. Año 1875. Archivo
MSF, Tomo 8, Vol. 1.



14.

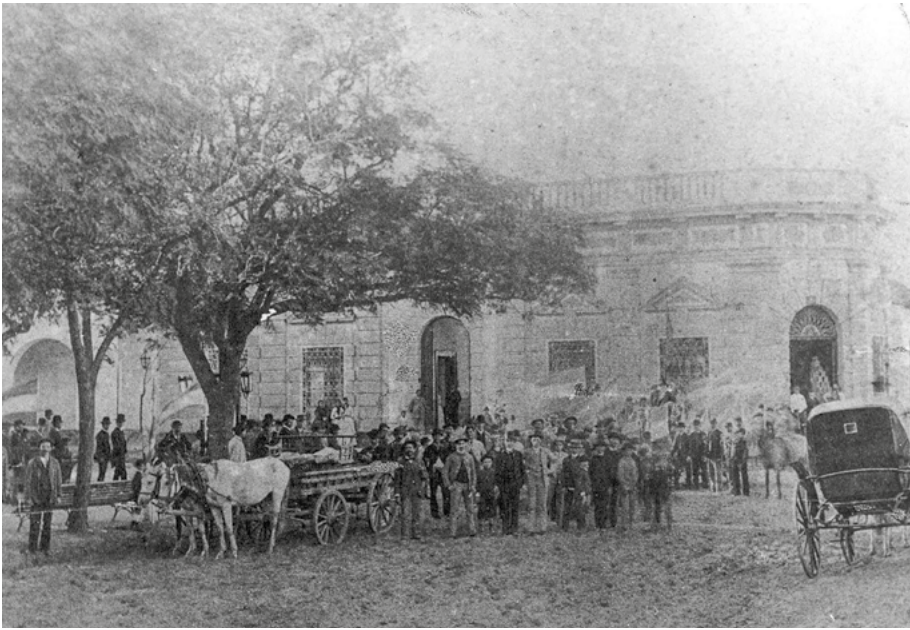
14. Impuestos municipales a buques, carros, carretas, galeras, birlochos, volantas y tilburis, 1873. Archivo CD, Actas, Tomo 1. Una intensa actividad regulatoria sobre techos, veredas, tapiales y tráfico urbano ocupa las sesiones del Concejo Deliberante de Santa Fe hacia 1873, como se ejemplifica en las transcripciones.

→ Pág. siguiente

15. Colocación del primer adoquín en la calle Comercio y 23 de Diciembre (hoy General López) el 15 de marzo de 1887 durante la intendencia de Mariano Comas. Galera y birlocho son los transportes de la época. Fotografía de Manuel Garcilazo. Colección C. Paredes. Archivo BIFP.

→ Pág. siguiente

16. Chalet ubicado en bulevar Pellegrini a la altura de calle Comercio (San Martín), 1890. A fines del siglo XIX, el bulevar era un área de loteos y paisajes de quinta, una frontera en expansión. Fotografía de Augusto Lutsch. Archivo BIFP.



15.



16



17.

PRONTO SERA UNA REALIDAD LA AVENIDA GENERAL LOPEZ

18.

Ordenanza Municipal

Cinco años después de haberse sancionado la ordenanza por la cual se dispuso el ensanche de la calle General López, transformándola en avenida, la obra todavía no se halla terminada.

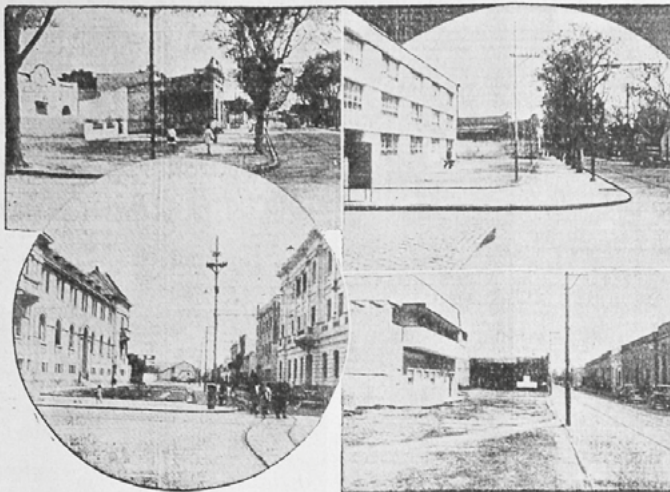
Mediante numerosas publicaciones, promulgadas en diversas oportunidades de notas gráficas, hemos seguido por la realización total de la iniciativa que es de gran interés por razones vinculadas con el tránsito de vehículos, de indole edilicia y de comodidad para el público.

Recientemente la Sociedad Vecinal de la Zona Sur, prosiguiendo de sus gestiones, se ha dirigido al comisionado municipal haciendo notar las deficiencias que derivan de la falta de cumplimiento de la citada ordenanza.

La extracción de fracciones de terrenos de las propiedades sobre el frente sur, hasta obtenerse como una seguridad de la tenencia de la transformación de la calle en Avenida, por lo que la realidad demuestra que las esperanzas fueron en extremo optimistas. Mientras a algunos propietarios se les ha abonado las cantidades fijadas, otros no consiguen hacer efectivo el importe respectivo. Los tramites que han realizado en tal sentido, no obtuvieron éxito y se encuentran ante la incertidumbre para decidirse a realizar retomas o para la venta de sus casas, de estimación conveniente.

El comisionado municipal, mayor Remulo C. Baeza, conferenciando a la Sociedad Vecinal de la Zona Sur, expresa que en la actualidad realiza gestiones ante el Gobierno de la Intervención Nacional a fin de solicitar todos los recursos para que sea llevada a término el ensanche de la Avenida General López, de acuerdo con las disposiciones de la ordenanza correspondiente.

La respuesta del comisionado municipal, por su claridad, permite creer que la transformación completa de la calle en avenida, será pronto un hecho. Por la importancia que reveste la obra de fomento de vida del empujamiento edilicio y para la solución del problema del tránsito en una de las calles de mayor afluencia, merecía señalarse como obra de aplauso la preocupación que demuestra el jefe de la comuna.



A la altura de la Avenida General López y Avenida Freyre, en el primer plano de la nota de nuestro repórter gráfico, aparece una casa que se halla en la línea correspondiente al trazado para el ensanche de la primera de las arterias. El resto corresponde a las características de la calle con anterioridad a la ordenanza de transformación sancionada. En la esquina de General López y calle Francia, se observa el edificio de la Escuela Colón, que ha sido levantado, dejando un espacio libre para la obra de ensanche. Edificios de los tribunales y del Arzobispado, situados en la esquina San Jerónimo y General López, también en línea, desde cuyo punto se ofrece una perspectiva general de la nueva avenida, en vías de realización completa. Con una casa situada en la cuarta línea y otros edificios, a pesar de haberse sancionado la ordenanza de transformación de la calle General López en avenida, hace cinco años. Presentamos una fotografía de la arteria citada, haciendo esquina con la calle 9 de Julio.

Importante Será la Concentración Obrera de la Localidad de Ocampo

Como en otras ediciones lo hemos adelantado en el día de la fecha tendrá lugar en Villa Ocampo, departamento General Obligado, la concentración obrera de la zona Norte.

4 de junio.
Correrán trenes especiales del Ferrocarril Santa Fe, para que los obreros de las localidades mencionadas puedan concurrir.

ROTULADOS DE MERCADERIAS

Es de mucho interés para los comerciantes e industriales, la información que, en forma oficial, ha suministrado el Sr. Intendente.

MAÑANA SERAN LIBRADOS AL SERVICIO PUBLICO 300 METROS DEL CAMINO PAVIMENTADO ARISTOBULO DEL VALLE

EL BARRIO QUE SIEMPRE TENDRÁ EN EL UMBÍ MEDIO RÁPIDO Y CÓMODO DE COMUNICACIÓN CON LA CIUDAD

En el día de hoy, se está realizando el trabajo de pavimentación de los 300 metros del camino que se prolonga desde el barrio de Aristobulo del Valle, desde el Páramo de...



que hace la calle 24 sea más cómoda y rápida para los vecinos que se comunican con la ciudad. Este trabajo se está realizando desde el Páramo de...



de libertad al resto de la zona. Este trabajo se está realizando desde el Páramo de...

LA OBRA
El camino será pavimentado con el cemento de marca "El Valle", producido en el Páramo de...
EL MATERIAL EMPLEADO
Este material es producido en el Páramo de...
UN ALMORZADO
Posteriormente se realizará un almuerzo para los obreros que se está realizando en el...

19.



EL FUTURO BAÑATORIO DE GUADALUPE
Un aspecto general del bañatorio que será construido en Guadalupe

Para el trabajo de la Avenida de Independencia y una amplia avenida de comunicación, se va a comenzar pronto la obra de pavimentación...
PROYECTO N.º 2
El arquitecto don Angel Gudiño ha estudiado un segundo proyecto, en el cual se proyecta la construcción de un bañatorio en el barrio de Guadalupe...
PROYECTO N.º 3
Este segundo proyecto consiste en la construcción de un bañatorio en el barrio de Guadalupe...

20.

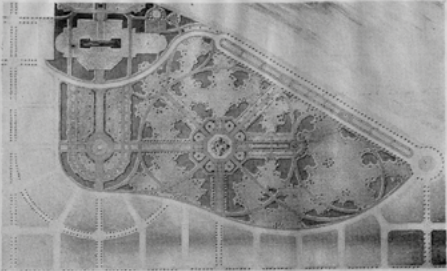
Dr. Francisco J. Menchaca
Médico de Niños
CONSULTAS DE 16 A 18 Hs.
CALLE 25 DE MAYO 2811 - T. 31172 / 1652

Primera Comunión
Sus niños merecen un recuerdo impecable de su Primera Comunión
Obtenga ese recuerdo con una fotografía del artista fotógrafo
TORRES
San Martín 2686 - U.T. 15583

← Página anterior
17. Desde principios del siglo XX, el bulevar Gálvez comenzó a mostrar importantes casas y palacetes a lo largo de su canchero central. La esquina de Gálvez y Marcial Candiotti en 1920 ilustra la urbanización de este corredor. Archivo BIFP.

← Página anterior
18. Diario *El Orden*, sábado 16 de septiembre de 1944. Hemeroteca Digital, AGPSF.

19. Diario *El Orden*, domingo 7 de diciembre de 1930. Hemeroteca Digital, AGPSF.
20. Proyectos de costanera para el río Santa Fe y la laguna Setúbal. *Revista del Litoral* N°3, 1943. Hemeroteca AGPSF.



AVENIDA COSTANERA
Trazo general proyectado

río constituye un centro de composición arquitectónica que la destaca del ambiente.

Sobre las mansiones comprendidas por las calles San Martín, San Jerónimo, Amambur y Uruguay se ha trazado una parte con línea de tropieza que coincide con el carácter zonal del Convento San Francisco y demás elementos decorativos. Formarán un hermoso conjunto similar.

En el desarrollo del terreno que rodeaba a la Avenida Costanera del proyecto anterior, se ha trazado un sendero que siguiendo la topografía actual por el costado Este del Convento de San Francisco, y se abre en forma normal a la estación que sirve de cabecera a la calle Amambur.

Completa esta composición, senderos, fuente luminosa, espejo de agua, la hermosa variedad de árboles existentes, templos, bancos, faros, escalinatas, etc., todo proyectado en forma tal de no perder el carácter zonal tan necesario para el éxito de la obra.

AVENIDA COSTANERA
OTRO de los grandes proyectos que el Superior Gobierno de la Provincia por intermedio de la Ley de Parques N.º 2666 hace en estudio, es la prolongación de la actual Avenida Argentina hasta la hermosa playa de Guadalupe.

Esta Avenida, Costanera, sumada al Parque del Sud, cuya iniciación será efectuada el día 23 de diciembre del año en curso y al Parque "Juan de Garay", obra ya inaugurada, formará un conjunto que a su vez han de transformar la ciudad en forma tal, que merezca el título y la distinción por su embellecimiento.

Actualmente los Ministros de la Dirección de Obras Públicas de la Provincia, veida abocada al estudio del anteproyecto, bajo la base de una gran avenida cuyo ancho total será de 60 metros, la que constará de dos amplias calzadas con zonas centrales y veredas, sobre el costado Este, la que además de servir de paso coronará las barran-

cos, hermoseando de esta manera, todo el trayecto con obras de jardinería, arcos, bancos, etc., formando un digno marco a la Laguna Setúbal.

Será motivo de detenido estudio en estos días el actual terreno, para por intermedio de obras de defensa permitir avanzar dicho sendero unos cincuenta metros en un trazo de 200 metros de longitud, pudiéndose aprovechar para construir obra de arte y poder en esta forma salvar con éxito el cruce con el puente del Ferrocarril Buenos E.

Al llegar a la calle Largaña se entrega la Avenida en una gran rotonda en cuya zona se construya el gran Edificio con su parque ajardinado.

Se ha tenido en cuenta, además, en el trazo de la Avenida la topografía del terreno, para, según correspondiera, los cuales unidos a otros cuya construcción se proyecta, formarán el más hermoso de los conjuntos.


21.

REVISTA DEL PUERTO DE SANTA FE

EDIFICACION DE LA CIUDAD DE SANTA FE
1925 A 1934

AÑO	Pisos construidos en edificios anteriores	Número total de edificios en cada año	Edificios construidos en cada año	Incremento % respecto del año anterior
1925	1.739	7.406	496	2,12
1926	1.697	7.757	261	5,30
1927	1.563	8.026	309	5,47
1928	2.449	8.399	373	4,63
1929	3.295	8.681	464	12,4
1930	3.229	9.122	439	9,44
1931	3.256	9.701	379	4,07
1932	2.230	10.030	309	3,10
1933	1.133	10.173	143	1,43
1934	1.542	10.359	186	1,83

Número total de edificios al 30 de Setiembre de 1935: 10.353



Plaza 25 de Mayo y antigua Cabildo hoy demolido siendo reemplazado por el hermoso y cómodo edificio de la Casa de Gobierno con que cuenta la Administración Provincial.

22.

21. Proyectos de costanera para el río Santa Fe y la laguna Setúbal. *Revista del Litoral* N°3, 1943. Hemeroteca AGPSF.

22. Tabla de edificación de la ciudad de Santa Fe entre 1925 y 1934. *Revista del Puerto de Santa Fe*, 1936, pág. 31. Hemeroteca AGPSF.

EL LITORAL

Viernes 25 de agosto de 1972

Fundado por Salvador Caputo el 7 de agosto de 1918

Director: Róbal Caputo Registro de la propiedad Intelectual No. 942.583

EL CRECIMIENTO DE LA CIUDAD

Como consecuencia de los trabajos que se realizan para el ensanche y profundización del tramo exterior del canal de acceso al puerto local ha quedado planteado el problema respecto al destino de los materiales que se extraigan en estas obras. Con este motivo se ha dado cuenta de las gestiones que viene realizando la Municipalidad local con el Departamento Paraná Medio de la Dirección de Construcciones Portuarias y Navegables, a los fines de suplir dichos elementos en el rellamamiento de una amplia zona del distrito de Alto Verde. La cantidad por extraerse llega aproximadamente a 300.000 metros cúbicos, provenientes del lecho del canal de acceso y de la isla "Los Mellados". Esta iniciativa, claramente, debe llevarse a cabo y con carácter urgente, ya que los trabajos en el ensanche del canal no pueden sufrir demoras. Huelga señalar la importancia de esta posibilidad y las ventajas que reportaría al distrito mencionado, cuya aparición en el mapa urbano tiene su fecha en la construcción e inauguración de nuestro puerto, en el año 1910. La fisonomía de los primeros tiempos ha cambiado totalmente y si en aquellos Alto Verde estaba alejado del centro con su comunicación única por medio de boteros, hoy es muy otro el panorama con el camino y puente en la parte este de la ciudad, que lo han vinculado más estrechamente.

La cuestión atañe en el caso al mejoramiento de un distrito que viene aumentando su población. Pero se une en

sentido más vasto al desarrollo de nuestra capital, que ofrece una característica que es común a muchas ciudades: el crecimiento a lo largo. El núcleo urbano, en vez de agruparse y elevarse, se extiende horizontalmente con la aparición de nuevos barrios, más allá de lo que constituye el perímetro encerrado por los bulevares y actualmente a la vera de las avenidas de circunvalación y sus conexiones. Si quizá esta expansión permite decir que la ciudad queda en buena parte libre del grave peligro de la contaminación atmosférica que padece en los centros de densas aglomeraciones, en cambio plantea otras serias cuestiones atinentes a los servicios públicos y a las mejoras edilicias.

En este aspecto basta recordar que es menester la urbanización, dentro de los cánones de un plan regulador. Es oportuno mencionar que se contó con uno, en 1943, realizado con exacta valoración de ese crecimiento urbano, con métodos y previsiones y cuyas directivas no se han seguido. El caso de Alto Verde sirve también para llamar la atención sobre un aspecto que no debe olvidarse: el ejido se extiende y hoy tiene impulso hacia el este, hacia la zona donde están los llamados distritos municipales. Las obras efectuadas, como el puente nuevo y la ampliación de la ruta N° 1, han determinado ese proceso y puede decirse que acaso sea lo conveniente, antes que crear una ciudad alargada hacia el norte. En suma, un plan urbanístico real es la solución.

23.



Una potente máquina procede a la remoción del viejo pavimento como paso previo a la compactación y afirmado para contrar la nueva carpeta de hormigón

El pavimento de A. del Valle hasta Monte Vera en su etapa culminante

A ritmo acelerado están de las nuevas calzadas de la Avenida Arzobispo del Valle que tiene doble mano, que se construyó de norte a sur en diez meses. Monte Vera se dirigió en esta capital, podrá llegar dentro de 45 días hasta a parte de la avenida Arzobispo del Valle que tiene doble mano, quedando luego por construirse esas como calzadas de cobo

maño, por lo que la obra, de no andar inconvenientes, podría quedar definitivamente concluida para mediados de fines del mes de agosto próximo.

Un problema

Toda obra que implica un proyecto tiene siempre algunos inconvenientes. En este caso es la utilización por parte de los usuarios que están radicados en esa barriada, de los servicios de la línea de colectivos. Dicha línea tiene tránsito su itinerario por Arzobispo del Valle de allí por Sopora hasta San Martín, reemplazado a Arzobispo del Valle para reformar hacia el sur. Pero ahora, debido a que ha sido levantada la carpeta asfáltica, el tránsito está en las unidades de dicha línea, a guisa de Arzobispo del Valle, por el costado izquierdo hasta donde termina la avenida; sin hacer giros como la entrada anterior. En tal caso, se sentirá uniforme en los colectivos, pues algunos estarán en el caso de una nueva línea de colectivos, para la comodidad de muchos vecinos de esa barriada, que no tienen inconvenientes hasta que se concluyan las obras en ese sector, pues así estando adelantado un tramo, en caso de una intervención, sea a la izquierda, ya cambia la entrada y debiera cambiarse también para tomarlos.

Adecuación de porcentajes de la ley de jubilaciones y pensiones

A los fines de adecuar diversos aspectos relacionados con las rentas y porcentajes establecidos por la nueva ley de jubilaciones y pensiones de la provincia N° 6113, trasmitimos el decreto N° 883 de fecha 4 del corriente. Sobre su contenido este diario informó en el oportuno artículo de correspondencia de jubilación y pensionado, así mismo, en esta vez, textual, del contenido del mencionado decreto.

Artículo 1°: "El haber de los beneficiarios, abrogado o que se otorgaron en el futuro por aplicación de la ley anterior a la ley 6113, se calculará a partir de la vigencia de dicha ley, en base al

reponsable al presidente de la Corte Suprema de Justicia de la provincia, con la conformidad con las disposiciones de la ley 6113. Dichos datos se registrarán a partir de la vigencia de la misma".

Artículo 2°: "La opción autorizada por el artículo segundo del presente decreto de 1971, firmada antes del 1° de enero de 1974. Cuando dicha fecha caducara el derecho referido. Los artículos 6° y 7° son de forma".

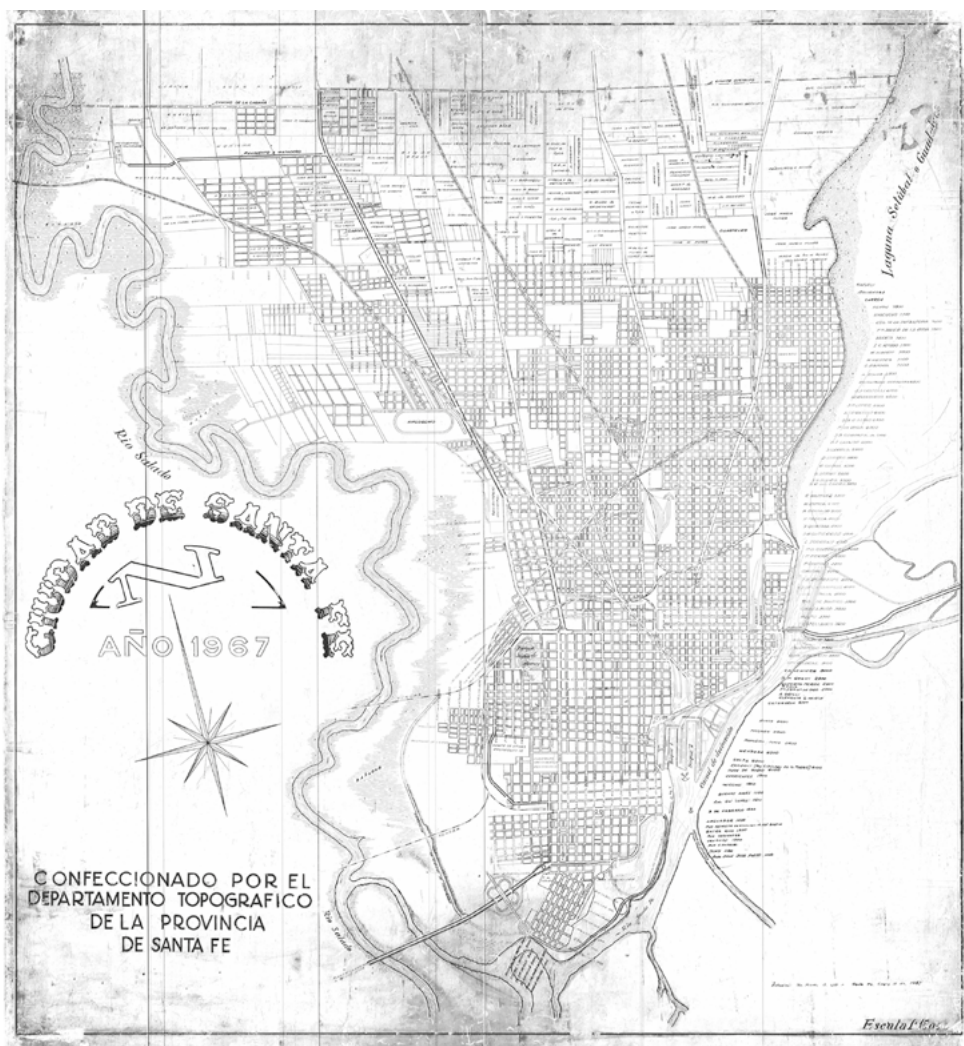
Adjudicatarios de monobloques se reunirán mañana

Mañana a las 20 en la sede de la Compañía del Va-

24.

23. Diario *El Litoral*, viernes 25 de agosto de 1972. Hemeroteca Digital, AGPSF.

24. Diario *El Litoral*, viernes 16 de abril de 1973. Hemeroteca Digital, AGPSF.



26. Plano de la ciudad de Santa Fe de 1967 realizado por el Departamento Topográfico de la Dirección de Catastro de la provincia de Santa Fe, con detalle de los límites del municipio, nombres y alturas

de las calles, plazas, parques y otros equipamientos urbanos, así como las parcelas catastrales no urbanizadas, con indicación de sus propietarios. Sin edición previa. Gentileza de Julieta Citroni.



27. Plano de la ciudad de Santa Fe de 1982, también del Departamento Topográfico de la Dirección de Catastro de la provincia de Santa Fe y de gran valor

para analizar el proceso de subdivisión y loteo del suelo, así como el control oficial sobre el espacio urbano. Sin edición previa. Gentileza de Julieta Citroni.

UNA CIUDAD QUE CRECE: REGULACIONES, MEMORIA CÍVICA Y NEGOCIOS EN VARIAS MONEDAS

09. Propuesta de contrato para las chapas de las calles y numeración de las casas, 1866.

- Santa Fe, mayo 3 de 1866.

Al Señor Presidente de la Municipalidad de la Ciudad de Santa Fe.

Señor:

Tenemos el honor de dirigirnos a V. expresando a continuación las bases de un contrato para la nomenclatura de las calles y numeración de las casas, a fin de que V. se digne elevarlas a conocimiento de la corporación que V. preside para que esta, si las encuentra aceptables, tenga a bien tomarlas en consideración.

Artículo 1º. Eduardo Calvary y Cía. se compromete a colocar por su cuenta las chapas que designen en el nombre de las calles y de los números de las casas que sean necesarios en la ciudad de Santa Fe.

Artículo 2º. Las chapas de las calles serán de fierro fundido en un todo igual a las de Buenos Aires y los números de las casas serán de baldosas esmaltadas de porcelana, también exactamente iguales a las de Buenos Aires, es decir: fondo azul con números y letras blanco. (...)

Artículo 4º. La Municipalidad abonará a Calvary y Cía. seis patacones por cada chapa de nomenclatura de las calles una vez colocadas.

Artículo 5º. El propietario de la casa abonará a la municipalidad dos pesos fuertes (patacones) una vez colocado el número.

10. Propuestas sobre la pavimentación de las calles principales, ampliación de la línea de telégrafo, ferrocarril y alumbrado, 1869.

- Buenos Ayres, enero 21 de 1869

Sr. Dn. Mariano Comas

Santa Fe

Mi distinguido Señor y amigo confiado en las pruebas de amistad que he recibido de V. durante mi permanencia en aquella Capital, me tomo la libertad de dirigirle la presente por el doble motivo de interés para la Municipalidad y del mío particular.

En cuanto al primero, teniendo razones poderosas para creer en el progreso constante y quizás dentro de poco muy especialmente notable de aquel pueblo, creo que sería bueno ocuparse seriamente de la macadamización de las calles principales. Y a ese respecto, mi amigo el Sr. Robertson espera de la bondad de V. una contestación de la carta que había dejado para conocimiento de V.

El asunto del Telégrafo ha gustado mucho al Sr. Presidente de la República y él mismo nos invitó a proponer la prolongación de la línea de Santa Fe al Paraná y por la costa hasta la Capital de Corrientes, cuyo proyecto ya se ha elaborado y mandará a los gobiernos de Entre Ríos y Corrientes.

Lo que toca al Ferrocarril se están concluyendo los planos y presupuesto y estamos esperando a Mansilla para dar a ese negocio el impulso que necesita para que marche.

Llego al alumbrado. Ya he mandado una cantidad considerable de velas de estearina y el kerosene y parafina de este mes estarán prontos cincuenta faroles que se colocarán inmediatamente. Tengo, sin embargo, mi mal con estos franceses algo barulleros. Y es por esto que tengo que molestar a V. pidiéndole me haga el favor depositar en el banco el dinero que corresponda al primer mes, después de entregar a mi encargado Mr. Briolle 50 o 70 pesos bolivianos (...)

[Firma] Juan F. Cgetz

MACADAMIZAR:
pavimentar con macadán (pavimento de piedra machacada que, una vez tendida, se comprime con el rodillo).

11. Ordenanza del Concejo Deliberante sobre el empedrado de la ciudad, 1872.

▪ Artículo 1º. Apruébase la propuesta presentada para el empedrado de la ciudad por D. Francisco Bouvier en la forma siguiente:

1º Me comprometo hacer el empedrado de las calles que la Municipalidad designe no debiendo bajar de veinte cuadras por el precio de trece y medio reales fuertes por vara cuadrada.

2º La piedra que se emplee será de la mejor calidad que se extraiga de «Martín García» o de la «Banda Oriental» debiendo tener de espesor de nueve a diez pulgadas y de siete a ocho de superficie, asentada sobre una capa de arena gruesa de seis pulgadas y rellenar los intersticios con la misma.

3º Las excavaciones y terraplenes son de cuenta de la empresa y en caso de ser necesario tierra para rellenar algunas cuadras la municipalidad le determinará el lugar de donde deba sacarle.

4º Las nivelaciones del empedrado serán por cuenta de la empresa previa la inspección del Ingeniero Municipal.

12. Límites del municipio, 1874.

▪ Santa Fe, agosto 26 de 1874.

Por cuanto:

El Senado y Cámara de Diputados de la Provincia sancionan con fuerza de Ley

Artículo 1º. El Municipio de la Capital tendrá por límites al este el río Paraná, al oeste el río Salado inclusa su margen derecha; al norte 3 leguas

desde la Plaza principal; y al sud el territorio comprendido por el río Santa Fe hasta su confluencia con el Salado y las islas adyacentes hasta el Paraná. (...) [Firman] Juan M. Zavalla, Zacarías Gil, S. Puig, José Gálvez.

13. Denominación de las calles de la ciudad, 1875.

▪ El Concejo Deliberante de la ciudad de Santa Fe ha sancionado la siguiente ordenanza:

Artículo 1º. Las calles de esta ciudad se denominarán en lo sucesivo del modo siguiente:

CALLES DE SUD A NORTE:	CALLES DE ESTE A OESTE:	
Calle General Belgrano	Calle Uruguay	· Tucumán
· San Luis	· Paraná	· Rioja
· Jujuy	· Dr. Amenábar	· Catamarca
· 25 de Mayo	· 3 de Febrero	· Gobernador Vera
· Comercio	· 23 de Diciembre	· General Estanislao López
· San Gerónimo	· Buenos Ayres	· Gobernador Crespo
· 9 de Julio	· Entre Ríos	· Suipacha
· 1º de Mayo	· Corrientes	· Junín
· 4 de Enero	· Córdoba	
· General Urquiza	· Santiago del Estero	
· San José	· Salta	
· General Echagüe	· Mendoza	
· San Lorenzo	· San Juan	

Artículo 2º. Comuníquese, publíquese e inscribese en el Registro Municipal. Santa Fe, agosto 17 de 1875 [Firman] Sebastián Puig, Clemente San Martín. Secretario CD.

14. Impuestos municipales a buques, carros, carretas, galeras, birlochos, volantas y tñlburis, 1873.

▪ La Municipalidad de la Capital Ordena:

Artículo 1º. Todo buque que cargue carbón pagará por derecho de barrica dos pesos bolivianos. (...)

Santa Fe, enero 13 de 1873. [Firma] Crespo – Zavalla.

Otro proyecto de ordenanza presentado por los mismos señores municipales imponiendo un peso boliviano por derecho de piso, y siendo suficientemente apoyado, existiendo las mismas razones que en el anterior, se resolvió

por unanimidad ocuparse también de él en la presente sesión, y después de puesto a discusión fue aprobado en general y particular en la forma siguiente:

La Municipalidad de la Capital

Ordena:

Artículo 1º. Toda carreta de carbón o madera que entre al municipio pagará un peso boliviano por derecho de piso.

Artículo 2º. El expresado impuesto será pagado por el comprador. (...)

Santa Fe, enero 13 de 1873.

[Firman] Crespo – Zavalla (...)

La Municipalidad de la Capital

Ordena:

Artículo 1º. Todo carro que introduzca al municipio arena, pagará un real boliviano como derecho municipal.

Artículo 2º. La carrada se compondrá de sesenta paladas. (...)

Santa Fe, enero 14 de 1873.

[Firman] Zavalla – Vasquez. (...)

La Municipalidad de la Capital

Ordena:

Artículo 1º. Los carros de bueyes, los coches, galeras, birlochos, volantas y tálburis sean o no de uso particular pagarán quince pesos fuertes.

Artículo 2º. Las carretas y carretillas del tráfico, incluso los carros, pagarán diez pesos fuertes.

Artículo 3º. Los carros fúnebres pagarán veinticinco pesos fuertes.

Artículo 4º. Las patentes de dichos impuestos anuales se sacarán por semestre en los meses de enero y julio. (...)

Santa Fe, enero 14 de 1873.

[Firma] Zavalla – Crespo

Prohibición de nuevas casas pajizas, status de las casas de azotea y ensanchamiento de veredas, 1873.

▪ Santa Fe, enero 22 de 1873

Ignacio Crespo, Eulogio Rodríguez (...)

La Municipalidad de la Capital

Ordena:

Artículo 1º. Queda prohibido el levantar casas pajizas en las calles 25 de Mayo, Comercio, San Gerónimo, 9 de Julio y sus transversales a diez cuerdas de la plaza principal.

CARRO: carruaje de dos ruedas, con lanza o varas para enganchar el tiro, y cuya armazón consiste en un bastidor con listones o cuerdas para sostener la carga, y tablas en los costados, y a veces en los frentes, para sujetarla.

GALERA: carro grande de cuatro ruedas para transportar personas, con cubierta o toldo de lienzo fuerte.

BIRLOCHO: del it. biroccio. Carruaje ligero y sin cubierta, de cuatro ruedas y cuatro asientos, abierto por los costados y sin portezuelas.

VOLANTA: coche de caballos.

TÍLBURI: carruaje de dos ruedas grandes, ligero y sin cubierta, a propósito para dos personas y tirado por una sola caballería.

Artículo 2º. Las casas pajizas que existen en el trayecto expresado en el artículo anterior podrán ser renovados sus techos en la forma que sus dueños creyeren más conveniente; pero si hubiesen de ser reedificadas no podrán ser sino con techo de azotea o teja.

Artículo 3º. Son obligados a construir veredas los propietarios comprendidos en las calles que habla el artículo 1º.

Artículo 4º. Las veredas serán de una y media vara de ancho y construidas de piedra lisa, baldosa o ladrillo fuerte.

Artículo 5º. Los terrenos, estén o no cercados, están obligados sus propietarios a levantar pared de dos y media varas de alto, de ladrillo.

Artículo 6º. Si en el término de cuatro meses no hubiesen cumplido los propietarios con lo dispuesto en los artículos 3º, 4º y 5º, la Municipalidad hará construir las veredas y paredes por cuenta de aquellos.

Artículo 7º. Los propietarios que no puedan cumplir con esta Ordenanza presentarán un excepciones dentro del término de cincuenta días.

Disposiciones sobre cercos, tapiales y construcciones, 1873.

- Santa Fe, enero 28 de 1873 (...)

La Municipalidad de la Capital

Ordena:

Artículo 1º. Queda prohibido levantar pared, cerco y edificio sin permiso de la Municipalidad.

Artículo 2º. Pagarán por impuesto municipal cuatro pesos fuertes la ciudad y en las quintas ocho pesos fuertes.

Artículo 3º. La rectificación de la mensura para levantar edificios pagarán dos pesos fuertes.

Artículo 4º. Toda solicitud deberá venir en el papel que la ley de la provincia ordena.

Artículo 5º. Los contraventores a esta ordenanza pagarán veinticinco pesos fuertes de multa. (...)

[Firman] Crespo, Rodríguez.

El Sr. Zavalla: Que teniendo en vista los pocos carros que había para la limpieza y tapar los pantanos creía muy conveniente el mandar hacer construir otros seis más; así que si los señores municipales participaban de la misma idea, pedía que se ocupasen de esto en la presente sesión, teniendo en su poder dos contratas que había pedido, de las cuales una era muy ventajosa; y siendo aceptada esta moción se pasó a un cuarto de intermedio, y vueltos a sus asientos el Sr. Zavalla pidió que se diese lectura a las referidas propuestas, la una de D. Esteban Capella y la otra de D. Ignacio Villardel, y leídas que fueron fue aceptada la primera por unanimidad por ser menor

el costo y mejores los materiales que proponía emplear; y se ordenó que se comunicase esta resolución al Concejo executor adjuntando la propuesta.

Orden y tráfico en la ciudad, 1873.

▪ La Municipalidad de la Capital

Ordena:

Artículo 1º. Todo propietario de edificio o terreno en todo el radio de la ciudad está obligado a conservar limpio todo el frente de su propiedad hasta el medio de la calle.

Artículo 2º. Los que no cumplieren con el artículo anterior pagarán la multa de un peso. (...)

Santa Fe, enero 28 de 1873.

[Firma] Zavalla.

La Municipalidad de la Capital

Ordena:

Artículo 1º. Se prohíbe galopar en todo el ámbito de la ciudad con excepción de los médicos, sacerdotes y militares en servicio.

Artículo 2º. Los contraventores al artículo anterior pagarán una multa de cuatro pesos.

Artículo 3º. Los que amarrasen animales caballares en cualquier lugar del tránsito público pagarán una multa de un peso. (...)

Santa Fe, enero 28 de 1873.

[Firma] Zavalla.

La Municipalidad de la Capital

Ordena:

Artículo 1º. Todos los carros en general sean los de comercio o de los colonos, incluso los carruajes, llevarán una cadena que asegure la rueda al cajón del vehículo para trabarlos siempre que se bajen de ellos.

Artículo 2º. Los infractores a esta ordenanza pagarán dos pesos fuertes de multa.

Artículo 3º. Se pasará un aviso a todas las colonias por intermedio de los jueces de paz y en la ciudad por avisos. (...)

Santa Fe, enero 28 de 1873.

[Firma] Francisco Zucchi.

La Municipalidad de la Capital

Ordena:

Artículo 1º. Queda autorizado el Concejo executor para mandar levantar con el ingeniero municipal el plano de las calles de esta ciudad en toda la extensión de su municipio.

Artículo 2°. El expresado plano será acompañado de un informe detallado que exprese la cantidad y valor de los terrenos que sean necesarios expropiar para enderezar las calles y el terreno municipal que indebidamente posean los particulares. (...)

Santa Fe, abril 25 de 1873.

AVENIDAS Y COSTANERAS PARA LA MODERNA CIUDAD

18. Pronto será una realidad la avenida General López. Diario *El Orden*, sábado 16 de septiembre de 1944.

▪ A la altura de la avenida General López y avenida Freyre [fotos] aparece una casa que se halla en la línea correspondiente al trazado para el ensanche de las primeras de las arterias. El resto corresponde a las características de la calle con anterioridad a la ordenanza de transformación sancionada. En la esquina de General López y calle Francia, se observa el edificio de la escuela Colón, que ha sido levantado, dejando un espacio libre para la obra del ensanche. Edificios de los tribunales y del Arzobispado, situados en la esquina San Jerónimo y General López, también en línea, desde cuyo punto se ofrece una perspectiva general de la nueva avenida, en vías de realización completa. Con una casa situada en la nueva línea y otras afuera, a pesar de haberse sancionado la ordenanza de transformación de la calle General López en avenida hace 5 años (...)

ORDENANZA MUNICIPAL

(...) Por la importancia que reviste la obra del punto de vista del embellecimiento edilicio y para la solución del problema del tránsito en una de las calles de mayor afluencia, merece señalarse como digna de aplauso la preocupación que demuestra el jefe de la comuna.

19. Mañana serán librados al servicio público 300 metros del camino pavimentado Aristóbulo del Valle. Diario *El Orden*, domingo 7 de diciembre de 1930.

▪ EL BARRIO QUE SIRVE TENDRÁ EN ÉL UN MEDIO RÁPIDO Y CÓMODO DE COMUNICACIÓN CON LA CIUDAD

Para ayer estaba anunciada la inauguración de un tramo del camino pavimentado sobre la calle Aristóbulo del Valle desde el Puente Negro hasta la calle 34 sin nombre. Con tal motivo nos trasladamos al lugar, en donde tomamos las notas gráficas que acompañan esta crónica. (...)

LA OBRA

El camino está construido con pavimento de concreto asfáltico en frío, Colas, preparado este con Campana, con asfalto de Comodoro Rivadavia, provisto a la empresa Compañía Argentina Petrolera Itaca. Por licitación

municipal, la empresa de construcciones civiles inició las obras bajo los planos especiales trabajando con un procedimiento nuevo que resulta más económico que todos los conocidos hasta ahora. Tiene licitadas 86 cuadras en las inmediaciones de Guadalupe. (...)

EL MATERIAL EMPLEADO

Todo el material empleado para la construcción de estas obras es nacional. De esta forma se tiende a dar salida a la producción local, y a emplear el mayor número de brazos posibles con la intención, loable por cierto, de ayudar en cierta medida a solucionar el afligente problema de la desocupación.

UN ALMUERZO

Festejando la terminación del tramo que se libra mañana al servicio público, los constructores han ofrecido ayer un almuerzo en un negocio existente en la terminal del camino. Numerosas personas de nuestro medio se encontraron allí reunidas alrededor de una mesa bien servida. (...)

EL BENEFICIO DE LA OBRA

No cabe comentario alguno sobre los beneficios que representa este camino. Los vecinos de las inmediaciones y todos aquellos que tienen que llegar a la ciudad por esa zona dirán de ello.

21. Proyectos de costanera para el río Santa Fe y la laguna Setúbal. *Revista del Litoral* N°3, 1943.

- Para el trazado de la avenida de intermedia y una amplia vereda de circunvalación, en su primera sección hasta calle Entre Ríos, ha sido preciso ganar al río la superficie necesaria para permitir restaurar el antiguo «Patio de los naranjos» que existía frente al convento de San Francisco.

En la manzana a expropiar comprendida entre las calles 3 de Febrero, Amenábar, 25 de Mayo y San Martín, donde se ubicará el monumento a los constituyentes del año 53 (para cuya erección ya fue acordada en su oportunidad la partida correspondiente por la Ley del Congreso de la Nación), se han proyectado las obras de embellecimiento que armonizarán con el lugar donde también se ha emplazado una fuente luminosa ornamental. En la vuelta que siguiendo el río Santa Fe da la avenida de circunvalación entre las calles Uruguay y 9 de Julio, a una altura apropiada para ampliar la perspectiva se ha dispuesto la colocación de motivos de embellecimiento, árboles y jardines, siguiendo los lineamientos del proyecto de urbanización. (...)

El arquitecto don Ángel Guido ha estudiado un segundo proyecto, tomando como base el respetar las hermosas barrancas. Esto trae como resultado inmediato una gran economía y además mayor belleza (...). Este segundo proyecto consiste en iluminar (...) la avenida de circunvalación reemplazándola por la calle Juan J. Passo, que a la altura de la calle 1° de Mayo toma una

forma curvada para salvar la quinta de Cello y empalmar luego con la calle San Martín, aumentando en esta zona su ancho a doce metros, hasta 3 de Febrero y siguiendo esta hasta San Luis. (...) Salta a la vista la importancia que tiene en este anteproyecto el convento de San Francisco, pues como en el anterior constituye un centro de composición arquitectónico que lo destacará del conjunto. (...) Completa esta composición, senderos, fuente luminosa, espejo de agua, la hermosa variedad de árboles existentes, temples, bancos, faroles, escalinatas, etc., todo proyectado en forma tal de no perder el carácter colonial tan necesario para el éxito de la obra. (...) Otro de los grandes proyectos (...) es la prolongación de la actual avenida Argentina hasta la hermosa playa de Guadalupe. Esta avenida Costanera, sumada al parque del Sud (...) y al parque Juan de Garay, obra ya inaugurada, formarán un conjunto que a no dudar lo ha de transformar la ciudad en forma tal que merecerá elogios y la destacarán por su embellecimiento. (...) hermoheando de esta manera todo el trayecto con obras de jardinería, jarrones, bancos, etc, formando un digno marco a la laguna Setúbal.

23. El crecimiento de la ciudad. Diario *El Litoral*, viernes 25 de agosto de 1972.

▪ (...) El rellenamiento de una amplia zona del distrito de Alto Verde. (...) Huelga señalar la importancia de esta posibilidad y las ventajas que reportaría al distrito mencionado, cuya aparición en el mapa urbano tiene su fecha en la construcción e inauguración de nuestro puerto en el año 1910. La fisonomía de los primeros tiempos ha cambiado totalmente y si en aquellos Alto Verde estaba alejado del centro con su comunicación única por medio de boteros, hoy es muy otro el panorama con el camino y puente en la parte este de la ciudad, que lo han vinculado más estrechamente. La cuestión atañe en el caso al mejoramiento de un distrito que viene aumentando su población. Pero se une en sentido más vasto al desarrollo de nuestra capital, que ofrece una característica que es común a muchas ciudades: el crecimiento a lo largo. El núcleo urbano, en vez de agruparse y elevarse, se extiende horizontalmente con la aparición de nuevos barrios, más allá de lo que constituye el perímetro encerrado por los bulevares y actualmente a la vera de las avenidas de circunvalación y sus conexiones. En este aspecto, basta recordar que es menester la urbanización, dentro de los cánones de un plan regulador. Es oportuno mencionar que se contó con uno, en 1943, realizado con exacta valoración de ese crecimiento urbano, con métodos y previsiones y cuyas directivas no se han seguido.

BOTERO: patrón o encargado de un bote (embarcación pequeña).

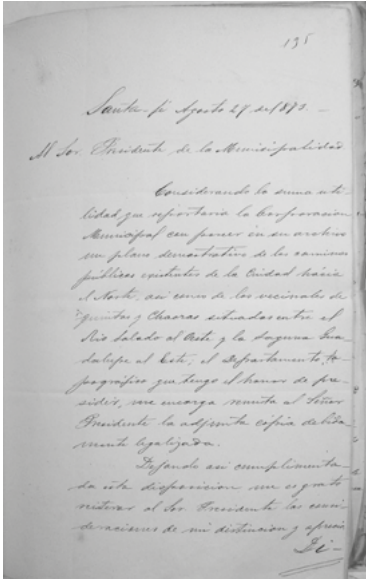
24. El pavimento de A. del Valle hasta Monte Vera en su etapa culminante.

Diario *El Litoral*, viernes 16 de abril de 1973.

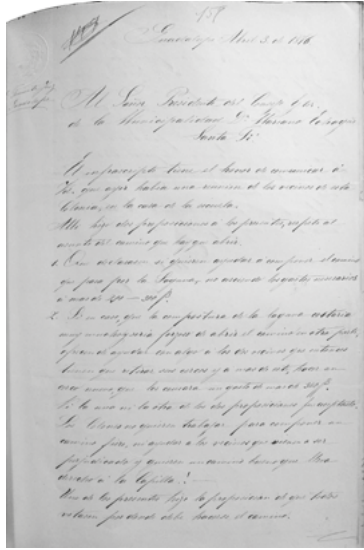
- Una potente máquina procede a la remoción del viejo pavimento como paso previo a la compactación y afirmado para construir la nueva carpeta de hormigón. (...) Toda obra que implica un progreso tiene siempre algunos inconvenientes. En este caso es la utilización por parte de los usuarios que están radicados en esa barricada [barriada], de los servicios de la línea 10 de colectivos.

3. **Caminos y salidas desde Santa Fe**

Conectar la ciudad fue una necesidad desde siempre. Ya sea desde su fundación o a lo largo de su posterior traslado, la urgencia de establecer una red urbana de gran alcance para vincular a sus habitantes y fomentar la actividad productiva fue constante. A partir de 1860, el crecimiento de Santa Fe generó la demanda de abrir caminos hacia los poblados y obrajes del norte, las colonias agrícolas del oeste y las ciudades comerciales del sur. El tráfico terrestre, inicialmente basado en carros de tracción animal, evolucionó con el desarrollo de empresas de navegación que aprovecharon la vía del río Paraná mediante buques y balsas. El puerto experimentó un crecimiento significativo, primero en Colastiné y luego en la propia ciudad de Santa Fe, mientras compañías de trenes se establecieron con sus redes ferroviarias. Además, se abrieron caminos que posteriormente se convirtieron en rutas pavimentadas, se construyeron puentes de madera, hierro y hormigón para atravesar ríos y lagunas, y se llevó a cabo una monumental obra que unió Santa Fe y Paraná por debajo del imponente río: el túnel subfluvial.



01.

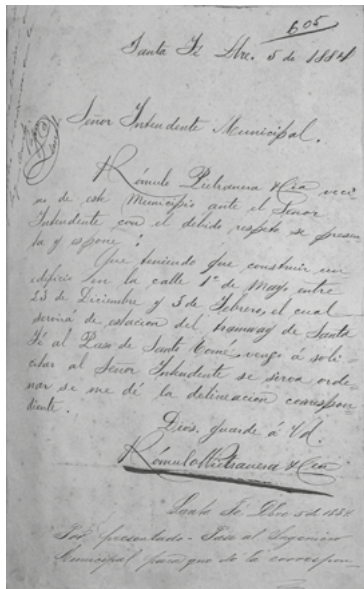


02.

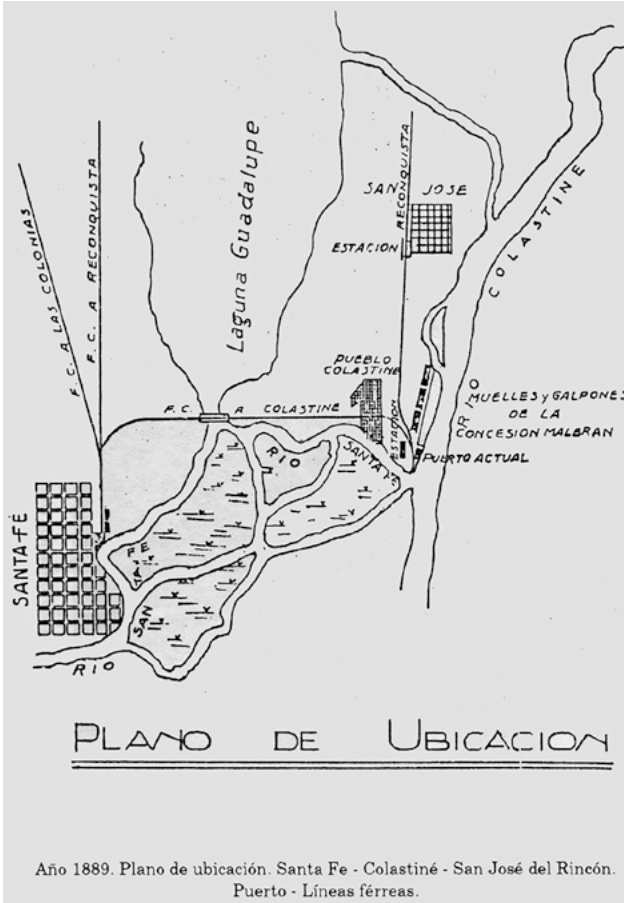
01. El Departamento Topográfico remite a la municipalidad un plano de los caminos que salen de la ciudad. Año 1873. Archivo MSF, Tomo 6, Vol. 1.

02. Vecinos de Guadalupe, entonces llamada Colonia Guadalupe, tramitan ante la municipalidad la apertura de caminos. Año 1876. Archivo MSF, Tomo 9, Vol. 1.

03. Sobre el paso de Santo Tomás. Año 1884. Archivo MSF, Tomo 16, Vol. 1.

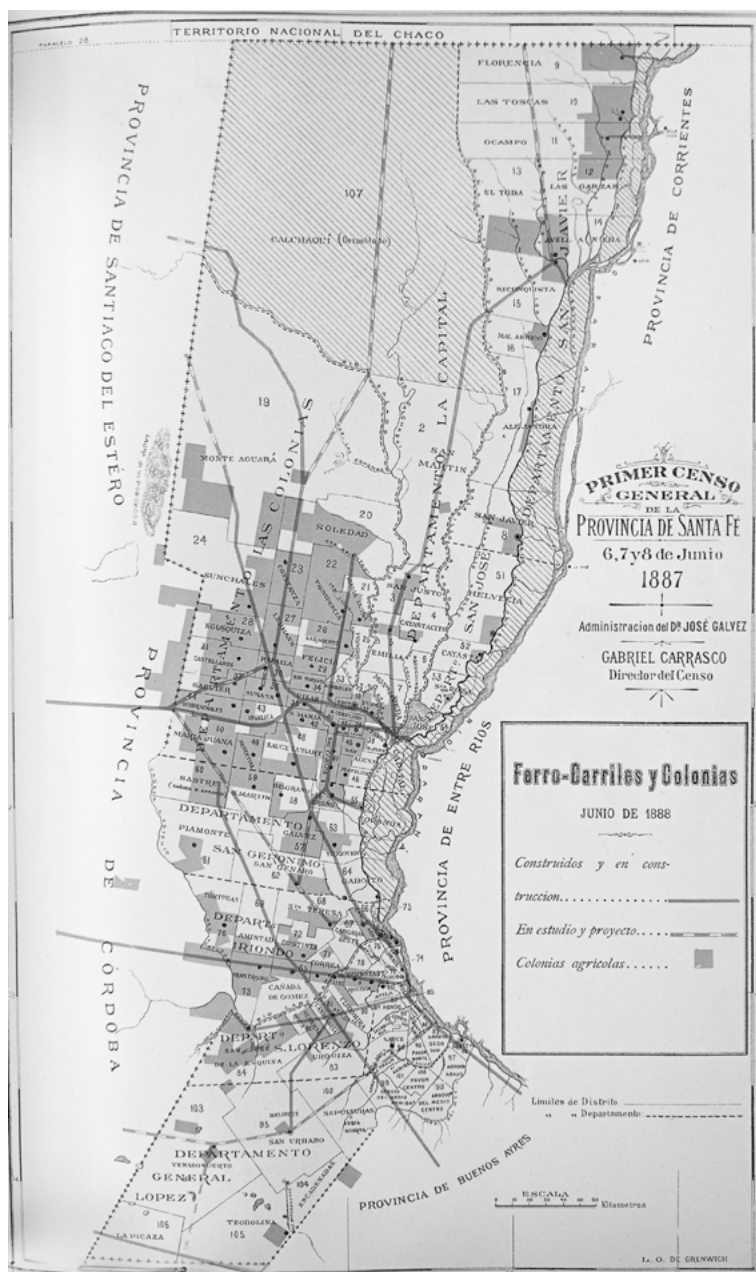


03.



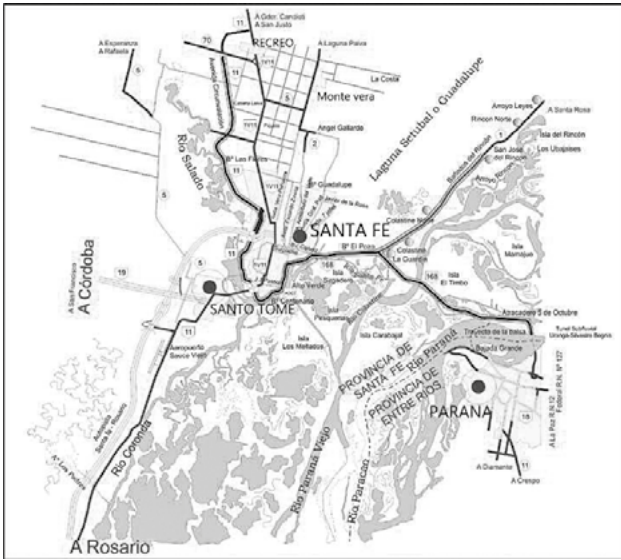
04. Este plano de 1889 esquematiza la línea de ferrocarril que conecta la estación central de Santa Fe con La Guardia, Colastiné y, a través del ramal construido en 1886, el pueblo de San José del Rincón. En ese momento, el puerto de Colastiné se consideraba el «puerto actual». El trazado del ferrocarril cruzaba la laguna Setúbal a través de un puente de madera, que fue destruido durante la inundación de 1905, ubicado a la altura de lo que hoy conocemos como la calle Ituzaingó y del Yacht Club. Este puente tenía una doble función: servía para el

transporte ferroviario de la Compañía Francesa y como soporte para caños que transportaban agua dulce desde Colastiné. El plano se concentra en las manzanas históricas del tejido urbano de Santa Fe, sin marcar las expansiones y nuevos desarrollos urbanos. También muestra proyecciones de líneas ferroviarias que se dirigían hacia las Colonias, habilitadas en 1884, y Reconquista en 1887. Esta red de ferrocarriles permitió a Santa Fe establecer conexiones directas con Rosario y Buenos Aires en 1891, y con San Cristóbal en 1906. Fuente: Gioria, B.

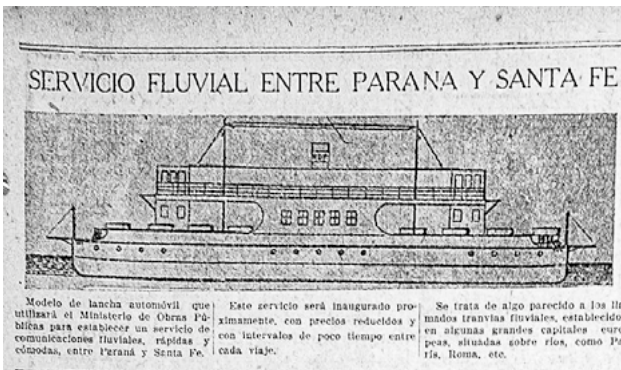


05. Mapa de ferrocarriles construidos y proyectados en relación a las colonias agrícolas de Santa Fe. *Primer Censo General de la Provincia de Santa Fe del 6, 7 y*

8 de junio de 1887, dirigido por Gabriel Carrasco, Buenos Aires, Imprenta de Jacobo Peuser, 1888. Biblioteca FCJS.



06.



07.

06. Mapa de rutas que salen de la ciudad de Santa Fe hacia la provincia y se corresponden con los antiguos caminos. De oeste a este: Camino al Matadero (hoy López y Planes, Blas Parera y RN11), Camino Nogueras (hoy Av. Ángel Peñalosa), Camino del Medio (hoy avenida Facundo Zuviría), Camino Ascochingas (hoy avenida Aristóbulo del Valle y RP2), Camino Guadalupe (hoy

avenida General Paz). Hacia el sur: Paso de Santo Tomé y Camino a Coronda. Hacia el este: RN168 a La Guardia y Paraná y RP1 a San José del Rincón. Fuente: Dirección Provincial de Vialidad.

07. Diario *El Orden*, viernes 13 de julio de 1928. Hemeroteca Digital, AGPSF.



08.



09.



← *Página. anterior*

08. Antiguo puente de madera sobre el río Salado, primera estructura estable entre Santo Tomé y Santa Fe, trazado a la altura del actual balneario santotomesino. Se habilitó en 1875 con un servicio de diligencias de dos viajes diarios entre ambas ciudades y prestó funciones hasta 1906. Colección Rey Leyes. Año 1910. Archivo BIFP.

← *Página. anterior*

09. Puente de hierro levadizo, el segundo que sirvió para unir las dos ciudades. Fue habilitado en 1906 y prestó servicios hasta 1941. Su altura permitió el ingreso de barcazas cargadas de maní para la fábrica de aceites de Bonfanti Hermanos radicada en Santo Tomé, así como el traslado de las cosechas de granos de la zona. Colección Museo Histórico Andrés Roverano de Santo Tomé. Año 1930. Archivo BIFP.

10. La construcción del nuevo Puente Carretero se llevó a cabo entre 1937 y 1939, y se inauguró oficialmente en 1941. El proyecto estuvo a cargo del ingeniero civil Alberto E. Cazeneuve, quien se graduó en la Escuela Industrial Superior de Santa Fe y la Universidad Nacional de Rosario. Más tarde, estuvo a cargo de la realización de importantes obras de pavimentación en las avenidas López y Planes y Aristóbulo del Valle en Santa Fe. En la imagen, se pueden apreciar los pilotes, vigas y uno de los dos arcos parabólicos característicos del puente. Colección Julio Monsi. Circa 1937-1939, archivo LN: 18/10/2022.



11.



12



13.



14.

← Página anterior

11. Foto aérea del Puente Carretero en la actualidad, con sus 1300 metros, transitado por decenas de miles de vehículos por día. Archivo FN.

← Página anterior

12. La construcción de un puente colgante semirrígido sobre la laguna Setúbal, que resolviera de forma definitiva la comunicación con la fuente de agua dulce en Colastiné y superara los problemas de destrucción de los puentes de madera anteriores, comenzó en 1924 y se completó en junio de 1928. En ese momento, el puente quedó habilitado al público como un puente carretero. Además de su función de transporte, sus cañerías de acero también se utilizaron como parte de un acueducto. Archivo BIFF.

13. El Puente Colgante de Santa Fe, con una plataforma de madera para vehículos y peatones, fue el único puente que cruzaba la laguna Setúbal hasta que se construyó el puente Oroño junto a él en 1968-1971. El camino que se extiende hacia el este es una ruta angosta donde todavía no se han desarrollado complejos de playas ni barrios. Archivo BIFF.

14. Diario *El Litoral*, martes 18 de diciembre de 1962. Hemeroteca Digital, AGPSF.



15.



16.



← *Página. anterior*

15. Acto inaugural del Túnel Subfluvial que unió las provincias de Santa Fe y Entre Ríos a la altura de sus ciudades capitales, con la caravana de coches oficiales llegando a su acceso desde el lado de Santa Fe. 13 de diciembre de 1969. Archivo BIFP.

← *Página. anterior*

16. Inauguración del Túnel Subfluvial. La modernidad vanguardista se evidencia en el conjunto de la obra, monumental, lisa, de líneas rectas y curvas. El Túnel Subfluvial «Raúl Uranga-Carlos Sylvestre Begnis» fue el primero en Sudamérica en sus características. Con una extensión de casi 3 km, se consolidó como vía de comunicación fundamental para el crecimiento integral de la zona litoraleña de Santa Fe y Entre Ríos. 13 de diciembre de 1969. Archivo BIFP.

17. Vista actual en altura de la avenida de Circunvalación Oeste de Santa Fe. Archivo FN.

**CAMINOS, EMBARCACIONES Y TRENES
PARA CONECTAR SANTA FE**

01. El Departamento Topográfico remite a la Municipalidad un plano de los caminos que salen de la ciudad, 1873.

- Santa Fe, agosto 27 de 1873

Al Sr. Presidente de la Municipalidad

Considerando la suma utilidad que reportaría la Corporación Municipal con poseer en su archivo un plano demostrativo de los caminos públicos existentes de la ciudad hacia el norte, así como de los vecinales de quintas y chacras situadas entre el río Salado al oeste y la laguna Guadalupe al este, el Departamento Topográfico que tengo el honor de presidir me encarga remita al Señor Presidente la adjunta copia debidamente legalizada. (...)

[Firma] José Caballero.

02. Vecinos de Guadalupe, entonces llamada Colonia Guadalupe, tramitan ante la Municipalidad la apertura de caminos, 1876.

- Guadalupe, abril 3 de 1876

Al Sr. Presidente del Concejo Ejecutor de la Municipalidad Don Mariano Echagüe

Santa Fe

El infrascripto tiene el honor de comunicar a Ud. que ayer había una reunión de los vecinos de esta Colonia en la casa de la escuela.

Allí hizo dos proposiciones a los presentes respecto al asunto del camino que hay que abrir.

1. Que declarasen si quieren ayudar a componer el camino que pasa por la laguna, no as[cen]diendo los gastos necesarios a más de 200-300 pesos.

2. Si en caso que la compostura de la laguna costaría muy mucho y sería forzoso de abrir el camino en otra parte, ofrecen de ayudar con algo a los dos vecinos que entonces tienen que retirar sus cercos y a más de este hacer un cerco nuevo que les causara un gasto de más de 300 pesos.

Ni la una ni la otra de las dos proposiciones fue aceptado.

Los colonos no quieren trabajar para componer un camino fiero ni ayudar a los vecinos que vienen a ser perjudicados y quieren un camino bueno que lleve derecho a la capilla! Uno de los presentes hizo la proposición de que todos votaran por dónde debe hacerse el camino. Aceptada esta, pasó a la votación, la que dio el resultado de que 24 votaban por un camino entre las propiedades de don Miguel Junges y Federico Bock. Por el camino que pasa la laguna no votó nadie; los demás dejaban de votar viendo que estaban en minoría.(...)

[Firma] José Geiser.

03. Sobre el paso de Santo Tomé.

- Santa Fe, diciembre 5 de 1884
Señor Intendente Municipal.

Rómulo Pietranera y Cía., vecino de este municipio, ante el Señor Intendente con el debido respeto se presenta y expone: Que teniendo que construir un edificio en la calle 1º de Mayo entre 23 de Diciembre y 3 de Febrero, el cual servirá de estación del tramway de Santa Fe al paso de Santo Tomé, vengo a solicitar al Señor Intendente se sirva ordenar se me dé la delineación correspondiente.

Dios guarde a Ud.

[Firma] Rómulo Pietranera y Cía.

TRAMWAY: del inglés.
Tranvía.

07. Servicio fluvial entre Paraná y Santa Fe. Diario *El Orden*, viernes 13 de julio de 1928.

- Modelo de lancha automóvil que utilizará el Ministerio de Obras Públicas para establecer un servicio de comunicaciones fluviales, rápidas y cómodas, entre Paraná y Santa Fe.

Este servicio será inaugurado próximamente, con precios reducidos y con intervalos de poco tiempo entre cada viaje.

Se trata de algo parecido a los llamados tranvías fluviales, establecidos en algunas capitales europeas, situadas sobre ríos, como París, Roma, etc.

14. Cómodo y rápido es el coche motor que hace diariamente el recorrido Santa Fe-Retiro. Diario *El Litoral*, martes 18 de diciembre de 1962.

- El Ferrocarril Nacional «General Belgrano» inauguró ayer, según ya se informó, un nuevo servicio para el transporte de pasajeros entre Santa Fe y Retiro y combinaciones al norte, el que es atendido con modernos coches motores «Ganz», fabricados en Hungría y recientemente llegados al país.

Accediendo a una invitación especial, formuladas por las autoridades de la empresa, un cronista de este diario hizo el viaje en el primer coche que debía salir de Retiro a las 6 del día de ayer, para arribar a Santa Fe a las 13, lo que le permitiría establecer fehacientemente la bondad de este nuevo servicio que acorta en 4 horas el tiempo que emplean los trenes comunes, cuyas incomodidades, por otra parte, son conocidas.

El coche motor hubo de partir de Retiro con 30 minutos de atraso, a las 6.30 de ayer, pues la hora de salida coincidía con el primero de los paros parciales de media hora por turno, dispuestos por La Fraternidad y La Unión Ferroviaria.

El «Ganz» es una unidad dividida en cuatro secciones: un vehículo motor en cada extremo y dos coches en el centro, estos exclusivamente destinados

al pasaje. Las secciones a tracción accionan, separadas o coordinadamente, en forma simultánea, según sean las necesidades. Contiguo al departamento de máquinas existe un espacio destinado al equipaje. Los sectores destinados al público disponen de 288 asientos numerados y, colmada esa capacidad, no se expenden más boletos, lo que asegura un viaje cómodo y en muy buenas condiciones, salvo la molestia que en algunos sectores, en especial entre Coronda y Santa Fe, deriva del polvo que se levanta, factor este, por otra parte, ajeno a las condiciones del tren.

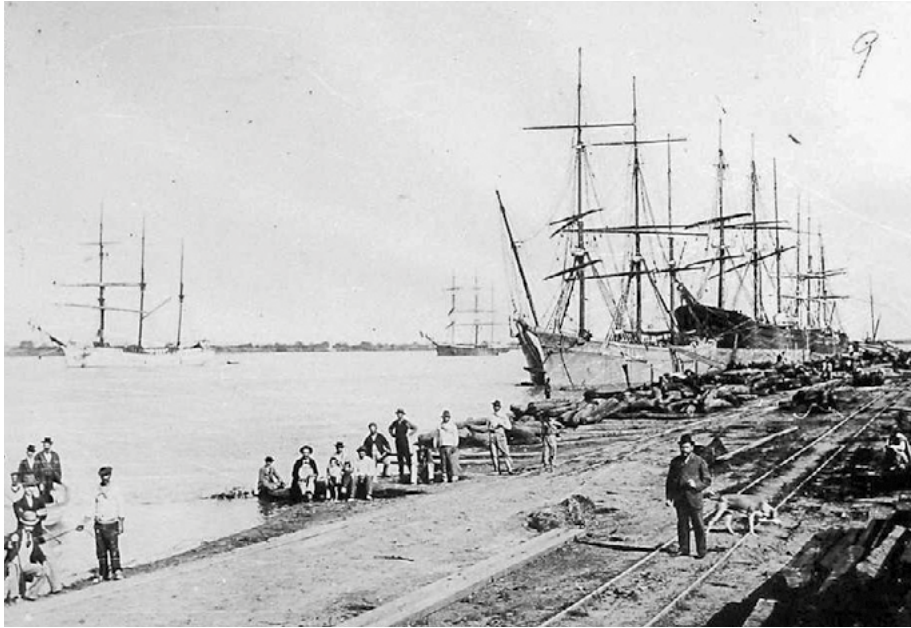
BAR Y COMEDOR

El tren dispone de un adecuado servicio de bar y comedor. La comida es de la denominada tipo avión. Es fría y viene acondicionada en cajas especiales e incluye una porción de pollo, otra de arroz, un flan, queso, dulce, fruta y pan, agregándose a ello un vaso de caldo caliente, que se prepara en el mismo vehículo, no utilizándose cubiertos. Los vasos son de material plástico estando previsto de tal modo que al término de la comida, todo debe arrojarse por las ventanillas. Las «toilettes» y los retretes ocupan dependencias separadas en cada sección, siendo de tipo moderno.

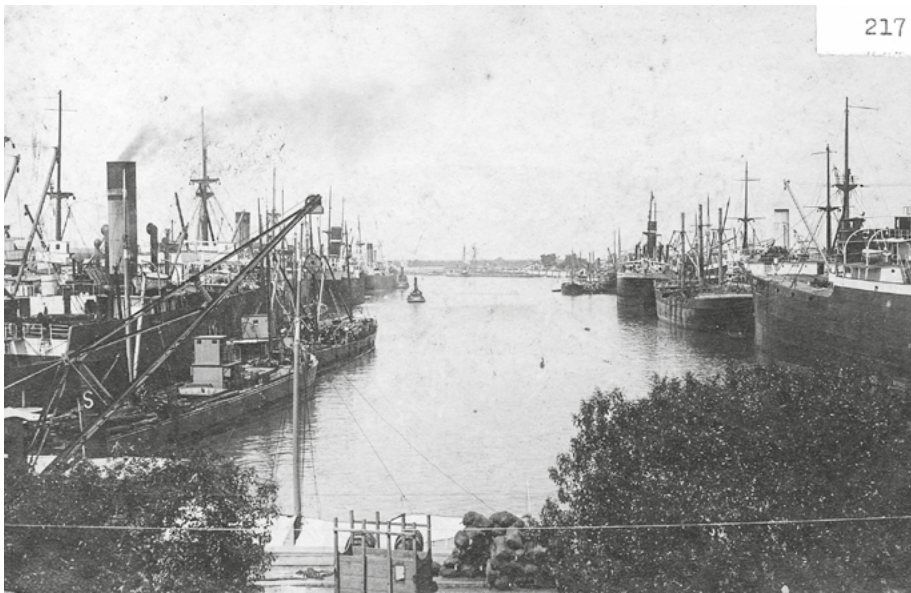
TOILETTE: *fem.* Cuarto de aseo en un establecimiento público que dispone de lavabo y retrete o inodoro, y en ocasiones de un tocador para el arreglo personal.

4. **La ciudad y los ríos**

Santa Fe, fundada en 1573 como una ciudad hispanoamericana, surgió como respuesta a la necesidad de la ciudad de Asunción —el centro administrativo y político de la Gobernación del Paraguay y Río de la Plata— de establecer un enlace estratégico con la desembocadura del Río de la Plata, así como de asegurar un paso hacia el Alto Perú. Su papel como cruce de caminos y posta entre los puertos se consolidó con la fundación de otras localidades sobre el litoral paranaense. Este rol se fortaleció aún más después de su reubicación hacia el sur, en la confluencia con el río Salado. La actividad comercial posterior a la independencia y su integración en el mercado mundial como un punto de partida para la producción agraria consolidaron la relación de la ciudad con sus ríos. Estos dos ríos, cada uno con su propia historia, han sido fundamentales en la evolución de Santa Fe: el río Salado, antigua frontera del Chaco, conecta a Santa Fe con el interior del país y sus comunidades originarias, mientras que el río Paraná, una vía de colonización y exportación, la vincula con el mundo europeo y la economía capitalista. Ambos ríos han definido los límites geográficos y las oportunidades de expansión de la ciudad, dando forma a su identidad. Han marcado la imagen propia de Santa Fe, apoyada sobre ellos y amenazada por ellos. Los ríos están intrínsecamente presentes en la historia, el clima, la comida, la economía, las vías de comunicación, el arte y el deporte de la ciudad.



01.



02.



← *Página. anterior*

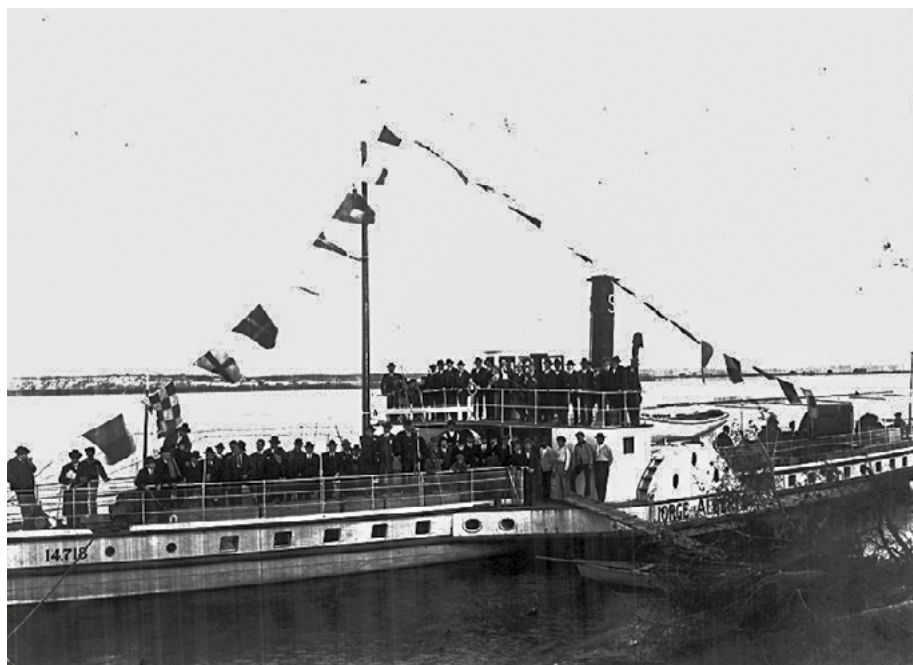
01. En el contexto de la economía agroexportadora, en el que la provincia participaba con sus colonias agrícolas, obrajes madereros y estancias, diversos tipos de barcas y naves llegaban y partían desde el primer embarcadero en Colastiné. Este puerto fue inaugurado en 1886 y conectado a la ciudad a través de un ramal ferroviario. La imagen captura el ambiente activo y transitado del Puerto de Colastiné Sud, donde se visualizan rollizos de quebracho para su embarque. Colección Lorenzo Dopello y César Mosso. Circa 1900. Archivo BIFP.

← *Página. anterior*

02. El Puerto de Ultramar que se construyó junto al de Cabotaje, completó aquellos elementales muelles de amarre a la vera del río Santa Fe para trayectos cercanos de pasajeros y cargas menores, con una sofisticada estructura destinada a hacer llegar a la puerta misma

de la ciudad las naves de gran calado. Su construcción inició en 1904 y concluyó en 1910. En enero de 1911 dieron comienzo las actividades portuarias que alcanzaron su pico máximo de movimiento en 1929, cuando arribaron más de 430 buques de ultramar. En la foto: vista del dique del Puerto de Santa Fe desde la cabecera de la Dársena I. Circa 1930-1940. Archivo BIFP.

07. Antes de la construcción del nuevo puerto, que se encontraba a tres cuadras de la calle principal de la ciudad, en la orilla del río, tenía lugar una importante actividad: el lavado de ropa. Este oficio femenino, desempeñado por mujeres de las clases trabajadoras, sucedía en el llamado «campito de las lavanderas» de Santa Fe. Canastos, bolsos, tablas y fuentones eran las herramientas de trabajo del otro lado del terraplén. Circa 1880-1900. Archivo BIFP.



04. La actividad comercial portuaria de Santa Fe contemplaba la importación y exportación de productos, pero también el traslado de pasajeros. Ella permitió el desarrollo de una notoria burguesía de negocios. El empresario Carlos Sarsotti, dueño de un astillero encargado de reparar y construir embarcaciones de creciente porte, adaptó el vapor inglés «Jorge Alberto» al estilo y lujo de los barcos del Mississippi, constituyendo un frecuentado transporte de pasajeros entre Santa Fe y Paraná. AGN.

→ Pág. siguiente

05. Las inundaciones afectaron y afectan la vida de la ciudad. Puerto de Colastiné Sur en la inundación de 1905, con caminos y vías bajo agua. Archivo BIFP.

→ Pág. siguiente

07. Con la gran inundación de 1905 quedó también bajo agua el pueblo de Colastiné Sur en torno al puerto, donde vivían sus trabajadores. Los camalotes se amontonan sobre las casas del poblado, varias de ellas de madera y paja. Año 1905. Archivo BIFP.



05.



06.



07.



08.



09.

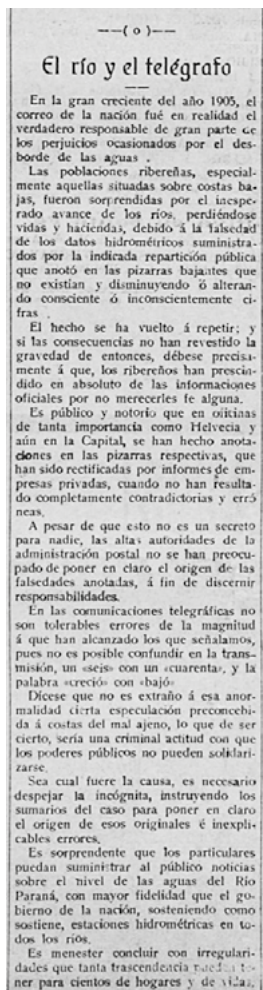
← *Página. anterior*

07. La ciudad de Santa Fe produjo registros fotográficos impactantes de la inundación de 1905, proveniente del Paraná. En calle Garay y 25 de Mayo, las lavanderas friegan ropa en la calle inundada. Al fondo, el río. Año 1905. Archivo BIFP.

09. La plaza España cubierta de agua en la inundación de 1905. Archivo BIFP.

← *Página. anterior*

08. El traslado en carros y carruajes, según la condición económica de los sujetos, se impuso durante la inundación de 1905. Archivo BIFP.



10.



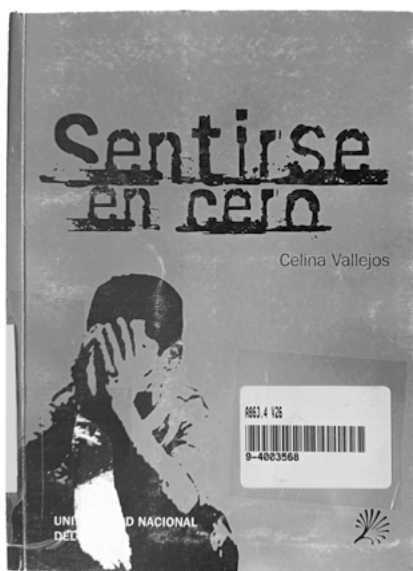
11.

10. Diario *Santa Fe*, martes 23 de enero de 1912. Hemeroteca Digital, AGPSF.

11. Libro de Mateo Booz: *Santa Fe, mi país* (1934), sobre personajes, lugares y paisajes de la ciudad en las décadas de 1920-1930. Su cuento «Los inundados» sirvió de argumento a la película homónima de Fernando Birri.



12.



13.

12. Libro de Hugo Gola: *Veinticinco poemas, 1956-1959* (1961), sobre el majestuoso río.

13. Libro de Celina Vallejos: *Sentirse en cero* (2006), donde narra experiencias y conversaciones en centros de evacuados de la inundación de 2003.



14.



15



→ *Pág. siguiente*

14. La inundación de Santa Fe de 2003, originada en el desborde del río Salado, afectó a una amplia franja del oeste de la ciudad. La población emprendió un traumático traslado hacia centros de evacuados en el centro y zonas más elevadas de la misma. Archivo JA.

← *Página anterior*

15. Barrio Centenario, uno de los afectados durante la inundación de 2003. Archivo JA.

16. Fotografía aérea del oeste de la ciudad y su terraplén durante la inundación de 2003, con las casas tapadas de agua hasta el techo. Por sobre algunos de ellos, sus dueños intentaron poner a resguardo sus bienes. Archivo JA.



17.



18

Brillante jornada acuática

Notoria superioridad de John Kinsella

Todo se halla que se celebró la 11.ª edición de la Copa de la Juventud de Natación en el Estadio de San Carlos, con la participación de los mejores nadadores que de esta zona, tanto varones como mujeres, han alcanzado un nivel de competencia que les permite competir en igualdad de condiciones con los mejores nadadores de la zona.

La natación, actividad que desde su nacimiento en el mundo, ha sido considerada una de las más importantes y saludables que existen en la actualidad.

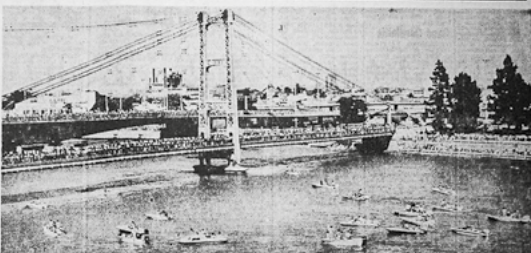
El abandono de Silvestre

Una de las causas más importantes de la mala salud de los nadadores de esta zona, es el abandono de la natación por parte de los jóvenes que, al abandonar esta actividad, pierden una de las mejores oportunidades de mejorar su salud y su rendimiento físico.

El abandono de la natación, especialmente en la juventud, es un problema que debe ser considerado con seriedad por las autoridades deportivas y educativas, ya que puede tener graves consecuencias para la salud física y mental de los jóvenes.

Los nadadores que se dedican a esta actividad, no solo mejoran su salud física, sino que también desarrollan su carácter y su espíritu deportivo. La natación es una actividad que requiere disciplina, perseverancia y esfuerzo, lo que ayuda a los nadadores a superar sus propias limitaciones y a alcanzar sus objetivos.

Por lo tanto, es importante que los jóvenes continúen practicando natación, ya que esta actividad les brinda una serie de beneficios que les ayudarán a mejorar su calidad de vida y su rendimiento deportivo.



Aspecto que presentaban los puentes sobre la 'Setúbal' momentos antes de que se iniciara la competencia (Fotografía tomada desde el helicóptero de la Marina Aérea Policial)

Clasificación

Resultados de la competencia:

1º	John Kinsella, Chile	1:04:00.00
2º	Roberto Pizarro, Chile	1:04:15.00
3º	Roberto Villalón, Chile	1:04:30.00
4º	Roberto Pizarro, Chile	1:04:45.00
5º	Roberto Pizarro, Chile	1:05:00.00
6º	Roberto Pizarro, Chile	1:05:15.00
7º	Roberto Pizarro, Chile	1:05:30.00
8º	Roberto Pizarro, Chile	1:05:45.00
9º	Roberto Pizarro, Chile	1:06:00.00
10º	Roberto Pizarro, Chile	1:06:15.00



Premios

Se han otorgado los premios a los mejores nadadores de la zona. Los premios consisten en medallas y diplomas que reconocen el esfuerzo y el talento de los nadadores que han alcanzado un nivel de competencia excepcional.

Los premios fueron entregados por las autoridades deportivas y educativas, quienes felicitaron a los ganadores por su excelente desempeño y les expresaron su confianza en que continúen mejorando su nivel de competencia en futuras competencias.

Los nadadores que participaron en esta competencia, demostraron un alto nivel de habilidad y resistencia. La competencia fue muy competitiva y emocionante, y los resultados reflejan el alto nivel de competencia de los nadadores de esta zona.

Es importante que los nadadores continúen practicando natación, ya que esta actividad les brinda una serie de beneficios que les ayudarán a mejorar su calidad de vida y su rendimiento deportivo.

Los nadadores que participaron en esta competencia, demostraron un alto nivel de habilidad y resistencia. La competencia fue muy competitiva y emocionante, y los resultados reflejan el alto nivel de competencia de los nadadores de esta zona.

Es importante que los nadadores continúen practicando natación, ya que esta actividad les brinda una serie de beneficios que les ayudarán a mejorar su calidad de vida y su rendimiento deportivo.

Los nadadores que participaron en esta competencia, demostraron un alto nivel de habilidad y resistencia. La competencia fue muy competitiva y emocionante, y los resultados reflejan el alto nivel de competencia de los nadadores de esta zona.

Es importante que los nadadores continúen practicando natación, ya que esta actividad les brinda una serie de beneficios que les ayudarán a mejorar su calidad de vida y su rendimiento deportivo.

Los nadadores que participaron en esta competencia, demostraron un alto nivel de habilidad y resistencia. La competencia fue muy competitiva y emocionante, y los resultados reflejan el alto nivel de competencia de los nadadores de esta zona.

Es importante que los nadadores continúen practicando natación, ya que esta actividad les brinda una serie de beneficios que les ayudarán a mejorar su calidad de vida y su rendimiento deportivo.

Los nadadores que participaron en esta competencia, demostraron un alto nivel de habilidad y resistencia. La competencia fue muy competitiva y emocionante, y los resultados reflejan el alto nivel de competencia de los nadadores de esta zona.

Es importante que los nadadores continúen practicando natación, ya que esta actividad les brinda una serie de beneficios que les ayudarán a mejorar su calidad de vida y su rendimiento deportivo.

Los nadadores que participaron en esta competencia, demostraron un alto nivel de habilidad y resistencia. La competencia fue muy competitiva y emocionante, y los resultados reflejan el alto nivel de competencia de los nadadores de esta zona.

Es importante que los nadadores continúen practicando natación, ya que esta actividad les brinda una serie de beneficios que les ayudarán a mejorar su calidad de vida y su rendimiento deportivo.

Apostillas "con agua"

Una lista del hombre insomne y la insomne de la zona, que se han convertido en un caso de estudio para los médicos. El hombre insomne, conocido como 'El hombre insomne', ha estado sufriendo de insomnio desde su nacimiento, lo que le ha causado graves problemas de salud y de comportamiento.

La insomne de la zona, por otro lado, ha estado sufriendo de insomnio desde su infancia, lo que le ha causado graves problemas de salud y de comportamiento. Los médicos están tratando de encontrar una cura para estos casos, pero hasta ahora no se ha encontrado una solución efectiva.

Kinsella y ganador, sale del agua y responde a la abyección con su brazo en alto

El ganador de la competencia, John Kinsella, salió del agua con su brazo en alto, celebrando su victoria. Kinsella es un nadador muy talentoso y ha demostrado un alto nivel de habilidad y resistencia durante la competencia.

Los espectadores aplaudieron a Kinsella por su excelente desempeño y le expresaron su confianza en que continúe mejorando su nivel de competencia en futuras competencias. Kinsella respondió a la abyección con su brazo en alto, mostrando su orgullo y su satisfacción por haber alcanzado su objetivo.

Escobar Santa Fe

DPTO. DE USADOS TEL. 22339

FORD FALCON DE 1970	1970
FORD TAUNUS 5	1975
RENAULT 6	1975
FORD FALCON 1970	1975
FORD FALCON DE 1970	1975
COUPE CHEVROLET Serie Z	1974
RENOUVO 504	1974
FORD TAUNUS 5	1975
FORD TAUNUS 5	1975
FORD FALCON GREIF	1974
FORD TAUNUS 5	1975
FORD FALCON DE 1970	1975
FORD FALCON DE 1970	1975
FORD TAUNUS 5	1975
FORD TAUNUS 5	1975

Avda. FREYRE 2237 - SANTA FE
Telé: 2007-36-99

← Página anterior

17. Vista de la inundación de Santa Fe en 2003 con sus entonces flamante edificio público, el nuevo Hospital de Niños, bajo agua. Archivo JA.

← Página anterior

18. Además de producción, comercio y catástrofes hídricas, el río es marco de actividades deportivas como la natación y el cantaje. La Maratón Santa Fe-Coronda, de reconocimiento mundial, es una de sus principales expresiones. En la imagen: salida de la maratón, 2014. Archivo Wikimedia.

19. Diario El Litoral, Lunes 6 de febrero de 1978. Hemeroteca Digital, AGPSF.



20. La pesca deportiva y de pequeño consumo sobre la laguna Setúbal constituye una actividad social relevante para muchos vecinos de la ciudad. Archivo KM.



21. Los ríos de Santa Fe han sido fuente de subsistencia ancestral y constituyen un medio de vida de una parte de la población. Sábalos, dorados, bogas, bagres y tarariras, entre otros, constituyen su fauna y el sustento de los pescadores, archivo Clarín: 12/02/2023.

INUNDACIONES Y RESPONSABILIDADES POLÍTICAS

10. El río y el telégrafo. Diario *Santa Fe*, martes 23 de enero de 1912.

▪ En la gran creciente de 1905, el correo de la nación fue en realidad el verdadero responsable de gran parte de los perjuicios ocasionados por el desborde de las aguas.

Las poblaciones ribereñas, especialmente aquellas situadas sobre costas bajas, fueron sorprendidas por el inesperado avance de los ríos, perdiéndose vidas y haciendas, debido a la falsedad de los datos hidrométricos suministrados por la indicada repartición pública que anotó en las pizarras bajantes que no existían y disminuyendo o alternando consciente o inconscientemente la cifra.

El hecho se ha vuelto a repetir; y si las consecuencias no han revestido la gravedad de entonces, débese precisamente a que los ribereños han prescindido en absoluto de las informaciones oficiales por no merecerle fe alguna.

Es público y notorio que en oficinas de tanta importancia como Helvecia y aún en la Capital, se han hecho anotaciones en las pizarras respectivas, que han sido rectificadas por informes de empresas privadas, cuando no han resultado completamente contradictorias y erróneas.

A pesar de que esto no es un secreto para nadie, las altas autoridades de la administración postal no se han preocupado de poner en claro el origen de las falsedades anotadas, a fin de discernir responsabilidades.

EL RÍO EN LA LITERATURA SANTAFESINA

11. Mateo Booz (Miguel Ángel Correa): «Los inundados», en *Santa Fe, mi país*. Buenos Aires: Eudeba, 1963 [1934], pp. 30–32.

▪ Las aguas del Salado comenzaron a hincharse y arrastrar consigo enormes camalotes con ponzoñosas alimañas del Norte. El impetuoso caudal fue rebalsando su cauce hasta invadir las viviendas asentadas en los terrenos adyacentes. Y las alturas se poblaban de volátiles que huían al encontrar sumergidas las islas y anegados sus habituales dormitorios.

En los moradores de los menguados rancheríos de la Boca del Tigre fue cundiendo la alarma. Es verdad que para alcanzar el río a ese paraje, debía subir de modo extraordinario. Pero esa contingencia correspondía a lo probable. Y, como es natural, no se hablaba allí sino de creciente y de la resistencia de los puentes ferroviarios a la acción de las aguas. Los pesimistas pronosticaban horribles catástrofes.

VOLÁTIL: ave o aveci-
lla que se mueve por
el aire ligeramente.

Una madrugada don Dolorcito observó, al abrir los ojos, que las patas del catre estaban en el agua. Chapaleando el barro de la habitación salió a la puerta y pudo comprobar que la Boca del Tigre caía también bajo el azote de la inundación.

—Bueno; hay que mudarse —pensó apresuradamente, mientras despertaba a su mujer y a sus herederos.

Doña Óptima aprobó:

—Sí; debés salir a buscarnos otra guarida, en lugar seguro, mejor si es cerquita de San Francisco, que hasta allí no ha de alcanzar nunca el río, según no alcanzó ni en la inundación grande.

Don Dolorcito rumbeó para la ciudad.

A su regreso, la inundación solo dejaba a la vista, en las zonas más bajas de la Boca del Tigre, los techos de los ranchos y las copas de los árboles. El albergue de los Gaitán, construido en una jorobita del terreno, contenía en su interior una capa líquida de diez centímetros. Ya andaban canoas y carros transportando los miserables enseres de quienes procuraban escapar. Esta vez don Dolorcito hizo el trayecto en canoa, más curioso de los cacharros domésticos de todo uso flotantes en las aguas turbias, que impresionado por el cuadro de devastación ofrecido a sus ojos.

Doña Óptima lo recibió, movediza y rodeada de sus pergenios.

—¿Dónde nos encontraste rancho? —inquirió la mujer.

—¿Dónde?... En ninguna parte. También recorrí los conventillos, y no hay lugar para nosotros.

—¿Y entonces?... ¿Pensarás dejarnos morir aquí, a todos, ahogados, como vizcachas en su cueva?

Al parecer, eso pensaba don Dolorcito, en un trágico renunciamiento a toda idea de salvación, pues sentóse y, con el agua en los tobillos, abarcó serenamente con la mirada el desolado paisaje circundante.

12. Hugo Gola: «19», en *Veinticinco poemas, 1956-1959*. Santa Fe: Colmegna, 1961, pp. 55-56.

▪ Y llegó	majestad del agua	sin humo
el silencio de la tarde	vino hasta los árboles	sin una nube.
azul	hasta el puente	Un barco cruzó
morado	cayó sobre los barcos	rozando el agua.
rojo.	se tendió en las islas	Luego
Vino hacia el río	se difundió en el aire	el silencio de la tarde
hacia la quieta	pesado ahora	entró en mi corazón
y oscura	casi violeta	desolado.

CHAPALEAR: chapotear; pisar el agua, batir con los pies y hacer ruido.

13. Celina Vallejos: *Sentirse en cero*. Santa Fe: Universidad Nacional del Litoral, 2006, pp. 31-32.

▪ En la escuela: gente, gente, perros, gatos y aves, gallinas y gallos picoteando en los canteros del jardín, chicos corriendo como desaforados por todas partes a riesgo de romperse la crisma. Lo increíble es que el gobierno no ha tomado las riendas. No se junta la basura, uno vuelve a su casa por calles oscuras y se cruza por ahí con una yegua con su potrillo... claro, los animales huyeron de los barrios y campitos inundados y ahora están en el centro que es lo único seco. Pasa cada cosa. Hoy habló un tipo que tiene un criadero de pollos, dice que se le ahogaron ¡¡doscientos cincuenta mil!!, un criadero grande se ve, y que la gente inundada fue y robó los pollos ahogados para comérselos y el tipo hablaba de que ellos no los habían regalado, para deslindar su responsabilidad, claro.

Hay toque de queda desde las 18. Ahora está la policía y la gendarmería, parece que han matado a algunos que ven como sospechosos. En semejante oscuridad uno hasta se puede ligar un balazo.

Ale fue con el nieto de Clara a la casa inundada. Dice tu hermano que estaba todo como agarrado por un tifón en medio de un barro acuoso. Hace un rato vino la hija de Clara a pedirme ropa y me dijo: «Mi vieja como no fue a la casa no tiene idea de cómo está. Fíjese que me decía: ¿Cómo no viste esas botitas negras que estaban a la derecha de mi mesita de luz? qué derecha ni izquierda, estaba todo revuelto, o... ¿no viste ese cofrecito con mis alhajas que estaba en la mesita tal y cual? Ma qué cofrecito, le dije, si no se podía distinguir nada de nada». Lo más lindo es que encontraron un anillo de oro que era de su abuelo y que creían perdido hace tiempo, vaya a saber dónde habrá estado y el agua dio vuelta la casa y apareció.

LA MARATÓN ACUÁTICA, UN RELATO DE FIGURAS Y PREMIACIONES

19. Brillante jornada acuática. Diario *El Litoral*, lunes 6 de febrero de 1978.

▪ NOTORIA SUPERIORIDAD DE JOHN KINSELLA

Todo el brillo que reclama su tradición tuvo la 13a. edición de la maratón acuática «Río Coronda» confirmando un trabajo sin pausas de los organizadores, que de esta manera vieron coronado felizmente sus esfuerzos. Los pobladores del trayecto que une las dos ciudades, se volcaron masivamente a las costas del Paraná para seguir de cerca las alternativas de la competencia, dando un marco al espectáculo de una auténtica fiesta deportiva. La maratón acuática entre Santa Fe y Coronda pasó en consecuencia a ser patrimonio

del pueblo y fue este el eco adecuado para estimular a los responsables en la organización de redoblar el trabajo para mantener su vigencia y acrecentar su jerarquía.

LOS EXTRANJEROS

La presencia en esta nueva edición de la maratón «Río Coronda» de las principales figuras de la natación internacional de agua abiertas, entre las que se contaba con el campeón mundial de 1974, 1976 y 1977, el norteamericano John Kinsella, le confirió a la competencia la especial significación como para despertar desde mucho antes de su realización un inusitado interés entre los aficionados.

También en la oportunidad fue recibido con todo cariño el mexicano Raúl Villagómez, gran animador como en ocasiones anteriores, como así también los hermanos sirios Marwan Saleh y Maher Saleh, y el italiano Giuseppe Silvestri. Se agregó en esta edición de la prueba, la australiana Jenny Anderson.

LOS ARGENTINOS

Frente a las relevantes figuras extranjeras, opusieron sus aptitudes los mejores nadadores de nuestro país en la especialidad. La preferencia del público se volcó para el rosarino Claudio Plit, ganador de las cuatro últimas ediciones y campeón mundial en 1975, siendo también muy estimulado por su desempeño el porteño Alberto Santiago. Entre el restante lote que luchó por los puestos de avanzada se destacaron los santafesinos Raúl Carrizo y Carlos Aguirre. (...)

DIGNOS Oponentes

La victoria sin objeciones de ninguna naturaleza del norteamericano no se vio reflejada en los tiempos empleados por Claudio Plit y Raúl Villagómez, ubicados 2º y 3º respectivamente, para salvar la distancia de 57,725 kilómetros entre Santa Fe y Coronda a través del Paraná. (...)

APOSTILLA CON AGUA

La colectividad italiana recibió con tristeza la noticia del abandono del nadador Giuseppe Silvestri. En la zona de salida del Vado se lo notó disminuido físicamente y a pesar de seguir hasta cerca del sector de La Nueva Catamarca, debió desertar. (...) Es posible que el campeón mundial John Kinsella se quede en Santa Fe por algunos días para ofrecer charlas en los clubes locales sobre entrenamientos. (...) En el local Sirio-Libanés, la colectividad local agasajará esta noche a los nadadores Marwan Saleh y Maher Saleh, por el desempeño que tuvieron en la competencia (...)

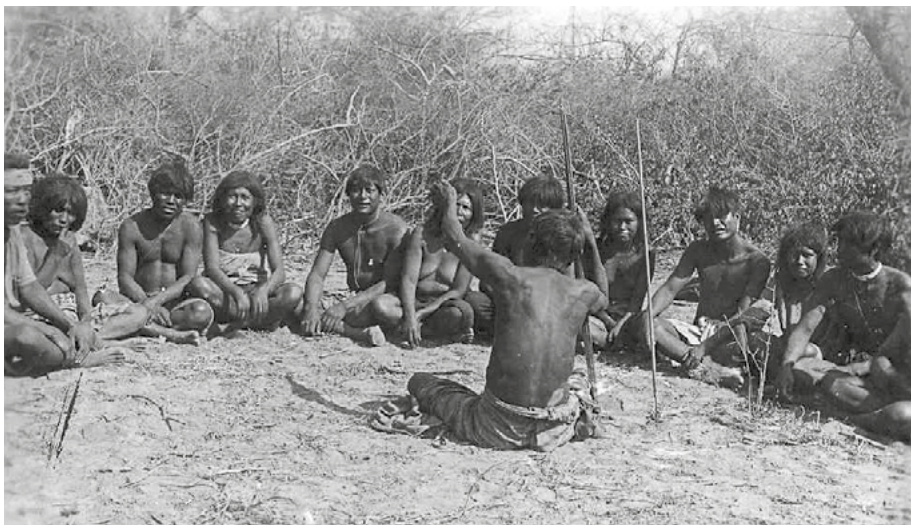
PREMIOS

Horas después de finalizada la competencia, los organizadores y las autoridades de Coronda agasajaron a los nadadores con una comida que se sirvió en las instalaciones del Centro Argentino. Allí se sucedieron los discursos,

los agradecimientos y todo conformó un digno broche final para una intensa jornada que resultó magnífica en todos sus aspectos. Se procedió entonces a cumplir con la ceremonia de la entrega de premios y he aquí lo que le correspondió a cada uno de los que ocuparon los mejores puestos: Kinsella 2000 dólares; Plit 1200; Villagómez 700; Santiago 500; Marwan y Maher Saleh (5º y 6º puesto compartido) en total recibieron 700 dólares; Carrizo 200; Aguirre 100 dólares. Jenny Anderson, por el primer puesto en la categoría mujeres ganó 200 dólares y Mabel Garrido, por el segundo puesto en la categoría, 100 dólares. Además se distribuyeron importantes objetos de arte entre los mejores clasificados en cada categoría.

5. **Sus habitantes ayer y hoy**

Ayer y hoy se imbrican en la población de la ciudad de Santa Fe. La expresión «ayer y hoy» no se refiere a dos épocas aisladas, sino que señala que los habitantes del espacio geográfico en que creció la ciudad han experimentado procesos de desestructuración y recomposición a lo largo de su historia. Estos procesos han involucrado intercambios y contactos pacíficos pero también momentos de dominación y violencia. A los chaná-timbúes, calchines, mocoretas y quiloazas, conocidos en sus nombres por las primeras crónicas españolas, el proceso colonizador agregó vínculos pacíficos y hostiles con las poblaciones guaycurúes de tobas, abipones y mocovíes de la frontera norte de la ciudad. El sistema de reducciones que sedentarizó y acercó población originaria hacia la ciudad, el comercio de sus productos textiles y otras artesanías, la captura de mujeres y niños para el servicio doméstico o de estancias, la militarización masculina, el traspaso de hábitos alimentarios y en general el mestizaje cultural y social fueron cambiando la fisonomía del espacio urbano dominado por españoles y criollos. La llegada de mujeres y varones esclavizados, originarios de África, agregó diversidad étnica a la sociedad mestiza local, hecho que marcó la estructura social de los siglos coloniales y posteriores. El aluvión inmigratorio de la segunda mitad del siglo XIX, con su auge en momentos previos a la Gran Guerra de 1914, nuevamente modificó la composición social de Santa Fe. La ciudad agregó a su población de origen hispano-indígena-africano la presencia de italianos, franceses, españoles, suizos y alemanes, entre otras nacionalidades. Con ellos, volvieron a cambiar los barrios, actividades y ejes de la vida urbana. Pero la ciudad continuó su movimiento poblacional con migraciones regionales y recomposiciones étnicas, como lo evidencia la presencia desde hace décadas de migrantes chaqueños y bolivianos en barrios populares y quintas hortícolas que la circundan. Si bien el desarrollo estatal ha promovido en época más contemporánea políticas de integración y también de reparación identitaria, late en el fondo del entramado urbano un largo proceso de diferenciación, segregación e invisibilización social que marca su presente.



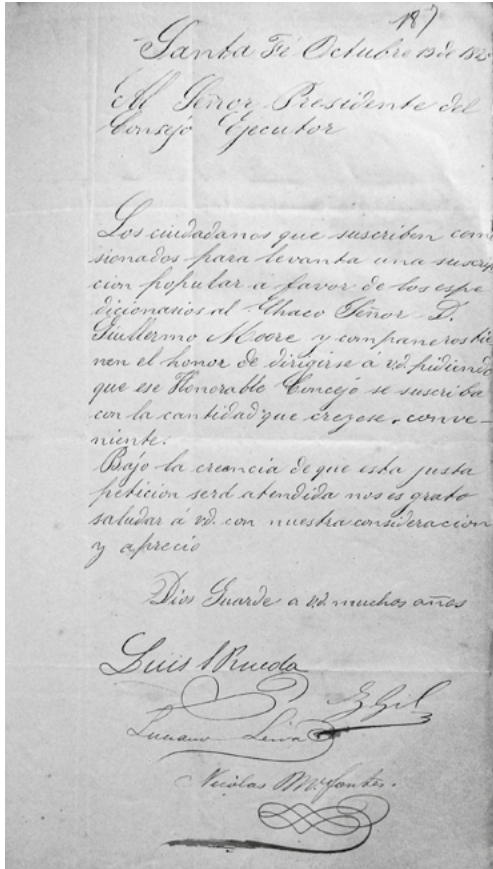
01.



02.

COLECCION DEL
Dr. CLEMENTINO S. PAREDES

1872. Indios Kruados del Chaco por el Comandante Urtegui - Mojados en la casa



03.

← Página. anterior

01. Las poblaciones nómadas del norte de Santa Fe perdieron gradualmente su autonomía durante las campañas militares y civiles que se llevaron a cabo entre 1860 y 1880. Estas campañas extendieron la jurisdicción de Santa Fe hasta sus límites actuales como provincia. La práctica de la fotografía amateur, el surgimiento del campo antropológico y la cultura del coleccionismo y el exotismo generaron testimonios visuales que, a la vez que enfatizaron el primitivismo de las poblaciones aborígenes del Chaco, proporcionaron imágenes que nos permiten conocer las sociedades ágrafas que experimentaron transformaciones dramáticas debido a los procesos de modernización capitalista. En la foto: Tobas del norte de Santa Fe. Circa 1930–1940. Archivo BIFP.

← Página. anterior

02. Indígenas trasladados compulsivamente desde el norte provincial por el Comandante Uriburu en 1872 y concentrados en el patio de la casa de religiosas del Carmen, a dos cuadras de plaza de Mayo. El centenar de mujeres y niños capturados aguarda su suerte y destino doméstico. Colección Clementino Paredes. Año 1872. Archivo BIFP.

03. Suscripción popular a favor de los expedicionarios al Chaco, 1875. Las campañas de expansión de las llamadas «fronteras interiores» tenían su promoción en el ámbito de la ciudad, expectante de su dominio jurisdiccional. Archivo MSF, Tomo 8, Vol. 1.



04. Portada de la edición del *Primer Censo General de la provincia de Santa Fe*, República Argentina, América del Sur, verificado bajo la administración del doctor José Gálvez el 6, 7 y 8 de junio de 1887 por Gabriel Carrasco, director y Comisario General. Imprenta de Jacobo Peuser, 1888. Representación gráfica del aumento de la población absoluta de la provincia de Santa Fe según los censos de 1858, 1869 y 1887, expresado bajo los símbolos nacionales, criterio dominante en la estadística decimonónica.

→ Pág. siguiente

05. Ejemplo de gráfico estadístico del Censo de 1887, que representa la cantidad de extranjeros residentes en la provincia en los departamentos entonces existentes: La Capital, Rosario, San Gerónimo y San José. La primera tabla menciona alemanes, austriacos, belgas, dinamarqueses, españoles, franceses, holandeses, ingleses, italianos, portugueses, rusos, suecos, suizos, asiáticos, africanos, bolivianos, brasileños, chilenos, colombianos, norteamericanos, orientales, paraguayos y peruanos. La segunda presenta la población por sexos en los cuatro departamentos, y la tercera indica la población por edades y sexos. La estadística constituyó un lenguaje en que se expresaba el conocimiento sobre la sociedad producido por el Estado.

VI Nacionalidad de los extranjeros residentes en la Provincia, por Departamentos

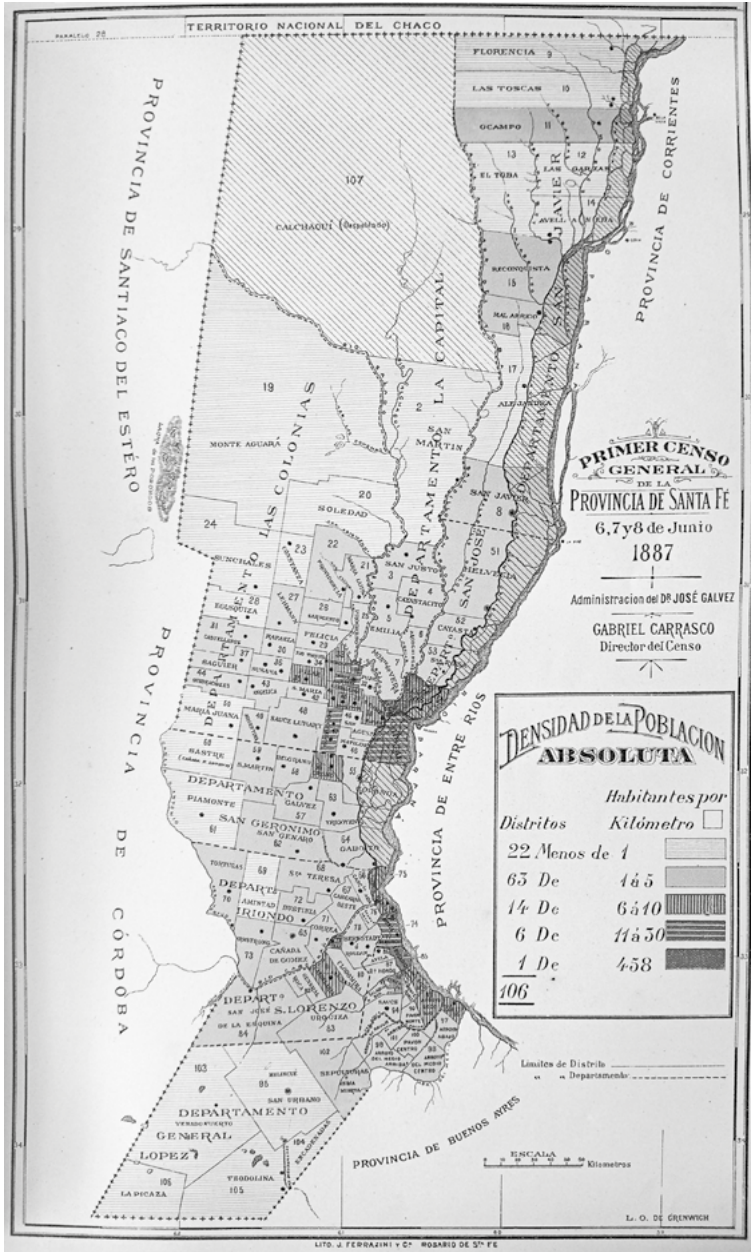
DEPARTAMENTOS	NACIONALIDADES																								TOTAL
	Alemanas	Austriacos	Belgas	Dinamarqueses	Españoles	Franceses	Holandeses	Inglateses	Italianos	Portugueses	Rusos	Suecos	Suizos	Asiáticos	Africanos	Bolivianos	Brazaeles	Chilenses	Columbianos	Norte-Americanos	Originales	Paraguayos	Peruanos		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
I La Capital.....	418	—	46	—	61	228	—	8	229	16	—	—	699	1	8	3	11	7	—	—	28	11	—	1774	
II Rosario.....	52	13	1	1	544	420	1	68	889	17	1	1	15	5	12	9	45	48	1	13	260	7	1	2424	
III San Gerónimo.....	1	—	—	—	13	3	—	—	23	4	—	—	2	—	3	—	1	1	—	—	14	1	1	67	
IV San José.....	1	—	—	—	5	2	—	—	15	4	—	—	—	—	4	—	5	1	—	—	1	1	—	39	
Total general...	472	13	47	1	623	653	1	76	1156	41	1	1	716	6	27	12	62	57	1	13	303	20	2	4304	
Son Varones.....	271	13	28	—	527	446	1	62	922	41	1	1	409	3	17	7	43	43	1	12	167	15	1	3033	
Son Mujeres.....	201	—	19	1	96	207	—	14	234	—	—	—	307	3	10	5	17	14	—	1	136	5	1	1271	
Total general...	472	13	47	1	623	653	1	76	1156	41	1	1	716	6	27	12	62	57	1	13	303	20	2	4304	

VII Población por sexos en los Departamentos

DEPARTAMENTOS	VARONES	MUJERES	TOTAL
1	1	2	4
I La Capital.....	5339	5870	11209
II Rosario.....	12090	10661	22751
III San Gerónimo.....	2422	2416	4838
IV San José.....	1246	1217	2463
Total...	21097	20164	41261

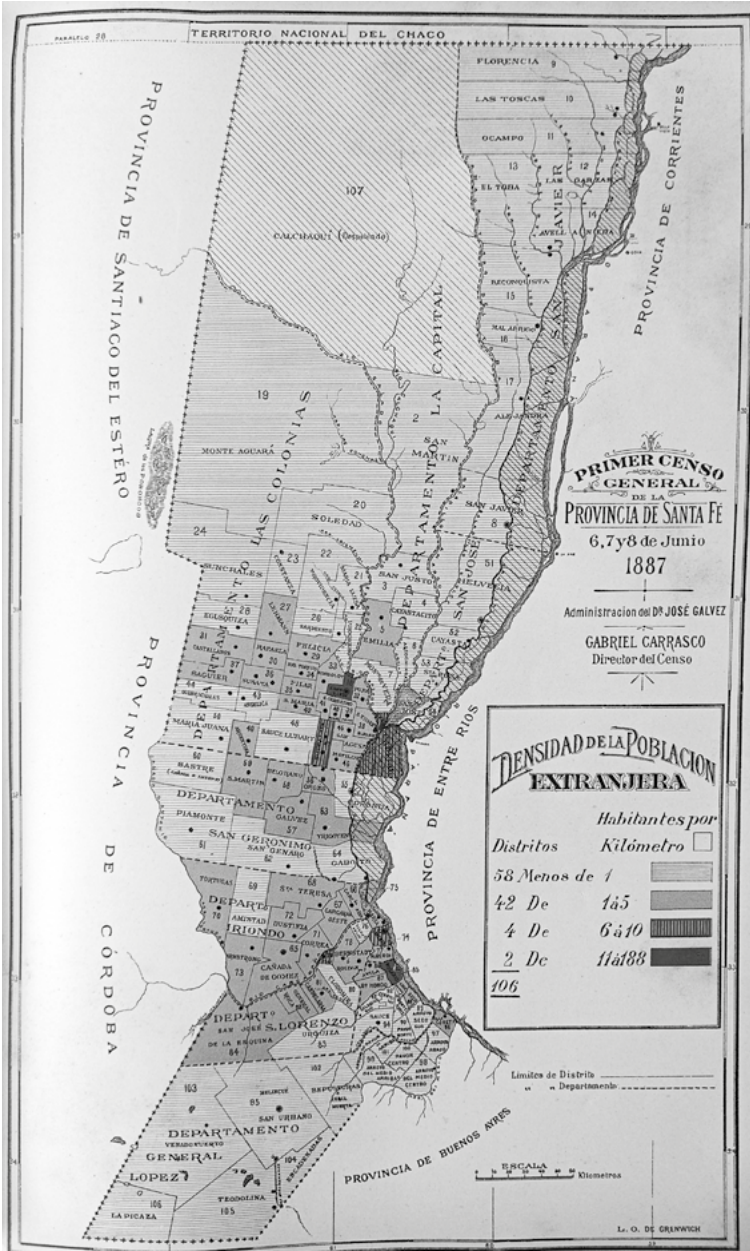
VIII Población por edades en periodos quinquenales

EDADES AÑOS	VARONES	MUJERES	TOTAL	EDADES AÑOS	VARONES	MUJERES	TOTAL
1	2	3	4	1	2	3	4
De 1 á 5.....	3088	3077	6165	De 55 á 60.....	289	262	551
" 5 " 10.....	2994	2855	5849	" 60 " 65.....	350	419	769
" 10 " 15.....	2533	2103	4636	" 65 " 70.....	102	114	216
" 15 " 20.....	1829	2142	3971	" 70 " 75.....	129	146	275
" 20 " 25.....	2157	2183	4340	" 75 " 80.....	36	53	89
" 25 " 30.....	2263	1932	4195	" 80 " 85.....	61	110	171
" 30 " 35.....	1737	1460	3197	" 85 " 90.....	22	25	47
" 35 " 40.....	1275	978	2253	" 90 " 95.....	17	33	50
" 40 " 45.....	1008	1018	2026	" 95 " 100.....	4	10	14
" 45 " 50.....	611	577	1188	" 100 " arriba....	7	11	18
" 50 " 55.....	585	656	1241	Total...	21097	20164	41261

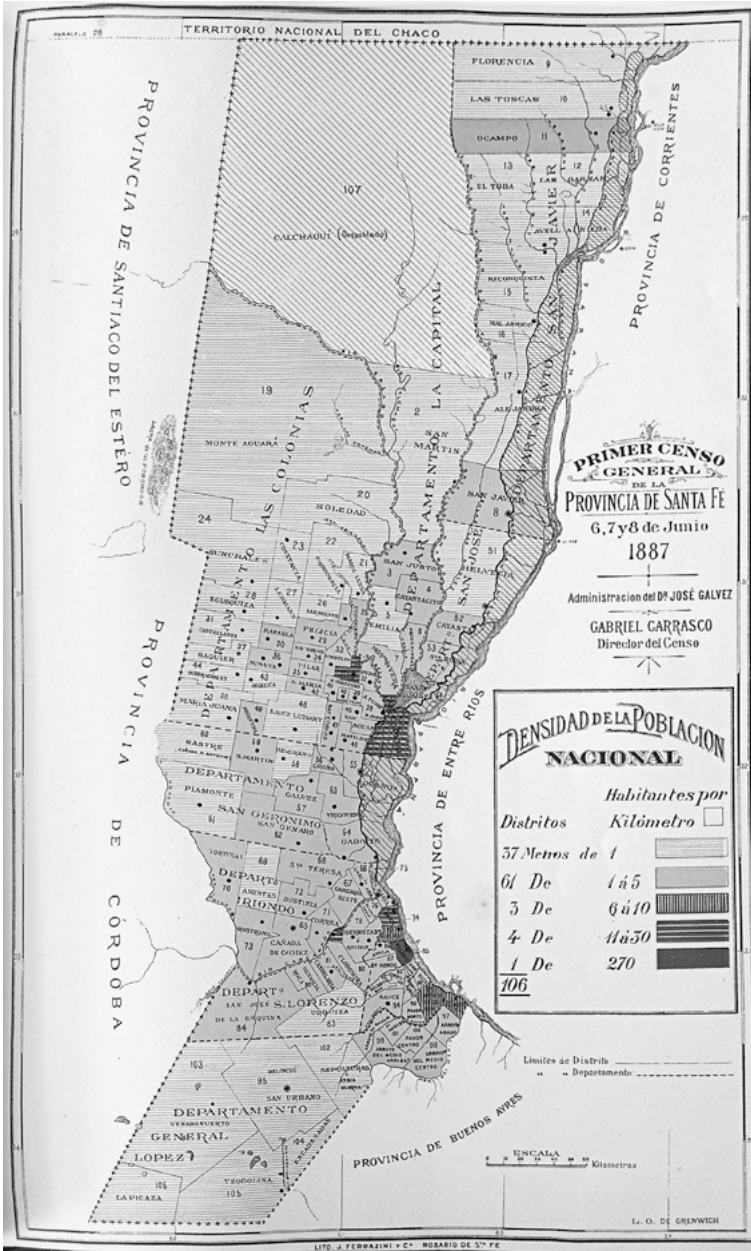


07.

07. Mapa sobre la densidad de la población absoluta de la provincia, producido para la obra del Censo de 1887. A mayor cantidad de habitantes por km², mayor intensidad del color en los distritos departamentales de Santa Fe.



08. Mapa sobre la densidad de la población extranjera de la provincia, integrado al Censo de 1887. La intensidad del color se empareja desde la costa hacia el oeste provincial, en notable diferencia con el mapa anterior, más concentrado sobre las zonas de antiguo poblamiento litoral.



09. Mapa sobre la densidad de población nacional —es decir argentina— en la provincia hacia 1887, más semejante en intensidad de color a la primer cartografía.



10.



12.



11.

10. Diario Santa Fe, sábado 7 de octubre de 1911. Hemeroteca Digital, AGPSF.

12. Diario Santa Fe, sábado 8 de marzo de 1934. Hemeroteca Digital, AGPSF.

11. Diario Santa Fe, sábado 23 de enero de 1912. Hemeroteca Digital, AGPSF.



HOTEL ITALIANO
— DE —
LUIS FERRARIS
Calle San Martín y 25 de Mayo esquina Mendoza

Sucursal: San Gerónimo esq. San Juan
Antiguo Hotel Central de A. Berraz.



Es el mejor HOTEL de Santa Fe

y que dispone de las más amplias y lujosas comodidades para satisfacer las exigencias de su numerosa y siempre creciente clientela, con comedores y departamentos especiales para familias y hombres solos.

Tanto en la casa Central como en la sucursal, hay salones para banquetes
La casa recibe directamente los mejores y legítimos vinos del extranjero.

Servicio Esmerado — Trajo exquisito.

13. La inmigración europea de fines del siglo XIX impuso una nueva y dominante presencia en zonas vistosas de la ciudad. Negocios, hoteles, restaurantes y talleres indicaban el cambio demográfico, plasmado en fotografías y publicidades comerciales de diseño artístico. En la imagen: publicidad del Hotel Italiano de calle San Martín y 25 de Mayo esquina

Mendoza, para su «numerosa y siempre creciente clientela, con comedores y departamentos especiales para familias y hombres solos..., salones para banquetes... y vinos del extranjero». Incluida en la revista conmemorativa del 20 settembre *Libertá e Progreso* 1870-1907, Santa Fe, 1907. Archivo LA.



14. Los espacios asociativos modernos de Santa Fe expresaron, en algunos casos de ascenso social, la diversidad étnica de la ciudad. Fotografías de aspirantes a ingresar a la logia masónica Armonía de Santa Fe. Circa 1920. Archivo LA.



15.



16.



← *Página. anterior*

15. El sistema educativo que fue desarrollando y gobernando el Estado provincial buscó construir una nueva sociedad, modernizada en sus valores y conductas. La integración escolar de poblaciones de orígenes indígena, africano y criollo pretendía mostrar su factibilidad e importancia. En la fotografía de la escuela Pizzurno, alumnos de distintas edades, sexos y procedencias étnicas posan junto al destacado educador Pablo Pizzurno, inspector general del Consejo Nacional de Educación. Circa 1900-1910. Archivo BIFP.

← *Página. anterior*

16. La fotografía escolar de principios del siglo XX es un testigo de las transformaciones sociales y la composición demográfica. Niños de 2° y 3° grado de la escuela San Francisco, de rasgos diferentes, forman junto a su maestro y fraile. Año 1913. Fotografía de Augusto Lutsch. Colección Clementino Paredes. Archivo BIFP.

17. La acción estatal hacia poblaciones indígenas incluyó campañas militares y negociación de formas de coexistencia, no siempre beneficiosas para aquellas. La fotografía, potente herramienta de propaganda política, expresa un diálogo —también un dominio— en un contexto de nueva cultura nacional y estudio de los orígenes de la ciudad. En el despacho de la gobernación, el doctor Zapata Gollán se reúne junto al gobernador Luciano Molinas y una delegación de indígenas de San Martín Norte. Año 1932. Archivo BIFP.

En la Roma Nostra

Cómo lo anticipáramos en nuestro número de ayer, tendrán lugar en breve en la institución del epígrafe, diversas actividades sociales en conmemoración del 42 aniversario del 20 de setiembre de 1870.

Para tal oportunidad se ha confeccionado el siguiente programa:

Sábado 17, a las 21 horas, gran cena social. Precio del Cubierto, \$ 5.

Domingo 18, a las 15 horas, sesión de teatro y baile.

Martes 20, a las 15 horas, gran acto en el que se cantará el Himno Nacional, la Marcha Real Italiana, Himno de Garibaldi y Marnell, discurso por el señor G. Cavagna, distribución de medallas a los socios beneméritos, y feria gastronómica.

A continuación publicamos la nómina de socios beneméritos de la Sociedad Roma Nostra.

De 20 años, los señores Genaro Casparini, Florindo Monti, Pascual Rugna, Domingo Buccolo, Santiago Tacca, Félix R. Pognoglio y Carmelo Corazza.

De 15 años: Pascual Noce, Antonio Mangini, Félix Pavetto, Enrique Monti, Salvador Musallo, Pascual Vadino, Franco De Bencina, Enrique Rebeschini, Valentín Pinola, Agustín Delleplane.

De 10 años: Luis Grecco, Cayetano Corazza, Antonio Chichirillo, Liborio Laperchia, Francesco Ortensi, Pedro Giudetti, Dante Venturini, Salvador Canova, Liborio Zo. Laperchia, Nazareno Farabollini, Geremias Molinaro, Esteban Mazza, Salvador Fussaro, César Belletti, Virginio Belletti, Fortunato Di Stefano, Florindo Peruzzi, José De Santis, Angel Astorri, Santiago Croci, Juan Franchi, Luis Chiesa, José V. Eragiola.

De 5 años: Fabiano Di Pasquale, Eduardo Eragiola, Antonio Maffioli, Cirilo Mazza, Vito Coniglio, José Canullo, Miguel Fiorillo, Onofrio Pinedo, Juan Laperchia, Carlos Fontana, Dr. Attilio Tiscornia, Attilio D'Amiccia, Rocco Cristini, Arturo Camuzzi, Tomás Litterio, Luis Musante, Luis Cilla, Oreste Miguel Delleplane, Loris Falona, Nicolás Farrugia, Aquiles Donati y Pedro Ruscitti.

18.

CAFE "TOKIO"

Creciente popularidad logra día a día en Santa Fe, el café "Tokio" de Hirai Hnos., sito en San Martín 2440.

Su ubicación inmejorable, en el barrio de los Bancos, corazón comercial de la ciudad, es como una atracción para los hombres activos que acuden a buscar en él, un momento de reposo en su labor.

Los claros cristales colocan a la vista del paseante, el ambiente propicio de su interior.

El café aromático y la fina calidad de las bebidas que expende, la cordialidad de su dueño y la pronta y fina obsequiosidad de su personal, se han ganado un lugar de distinción entre los consumidores más destacados de la ciudad.

Punto de reunión obligado, es también el lugar donde se halla a que se busca, donde se espera al que ha de llegar. Hirai Hnos., muéstrase siempre con su vieja y distinguida clientela, a la altura de su prestigio.

Su propietario Sr. Shoroku Hirai en ocasión de las fiestas de Fin de Año hace llegar por intermedio de estas líneas sus mejores augurios a sus favorecedores.

19.

Santa Fe en la estadística ha sobrepasado los 150.000 habitantes

El movimiento demográfico del municipio durante el tercer trimestre del año en curso, ha sido en general satisfactorio

EL TRANSPORTE DE PASAJEROS

20.

18. Diario *El Litoral*, lunes 12 de septiembre de 1939. Hemeroteca Digital, AGPSF.

19. Si la extranjerización de la población de Santa Fe entre 1890 y 1913 sucedió con predominio de italianos, fueron muchas las nacionalidades que se anclaron en la ciudad. Así lo demuestra la publicidad del Café «Tokio» de Shoroku Hirai y Hermanos sobre calle San Martín, «en el barrio de los bancos, corazón comercial de la ciudad». Fuente: *Revista del Litoral*, Nº 3, 1943. Hemeroteca Digital, AGPSF.

20. Diario *El Litoral*, viernes 14 de noviembre de 1941. Hemeroteca Digital, AGPSF.

→ Pág. siguiente

21. El ámbito militar fue también un fructífero espacio de integración socioétnica y mestizaje cultural. Batallón de soldados en un almuerzo en Santa Fe la Vieja. Circa 1940. Archivo BIFF.

→ Pág. siguiente

22. La inmigración española y el discurso hispanista de comienzos del siglo XX impusieron el festejo del 12 de octubre como Día de la Raza, objetado posteriormente debido a sus connotaciones racistas. En la fotografía, conmemoración de la fecha en el Centro Asturiano de Santa Fe. Año 1973. Archivo BIFF.



21.



22.

Será trasladado a este el juzgado nacional que funciona en Sañes Peña

El ministro de Justicia y Poder Judicial, Juan José Álvarez, anunció hoy al Congreso el proyecto de ley que crea el juzgado nacional que funcionará en Sañes Peña, en la zona de Sañes, departamento de Maldonado. Como resultado de la creación del Poder Judicial, el Poder Judicial de Sañes Peña, que hasta ahora funcionaba en Montevideo, será trasladado a Sañes Peña, en la zona de Sañes, departamento de Maldonado. Este traslado se realizará en el mes de mayo de este año, cuando se inicie el funcionamiento del Poder Judicial de Sañes Peña.

Índices demográficos de nuestra ciudad

Los sistemas de la demografía de la ciudad de Montevideo, según el censo de 1950, reflejan una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

Los índices demográficos de la ciudad de Montevideo, según el censo de 1950, reflejan una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

DEMOGRAFÍA COMPARADA

Cuentas absolutas por sexo

Año	Hab.	Muj.	Hab.	Muj.
1947	1.000.000	500.000	1.000.000	500.000
1948	1.050.000	525.000	1.050.000	525.000
1949	1.100.000	550.000	1.100.000	550.000
1950	1.150.000	575.000	1.150.000	575.000
1951	1.200.000	600.000	1.200.000	600.000
1952	1.250.000	625.000	1.250.000	625.000

Porcentaje de la ciudad

Año	Hab.	Muj.	Hab.	Muj.
1947	100	50	100	50
1948	105	52,5	105	52,5
1949	110	55	110	55
1950	115	57,5	115	57,5
1951	120	60	120	60
1952	125	62,5	125	62,5

La diferencia entre la población de 1947 y la de 1952

La diferencia entre la población de 1947 y la de 1952, según el censo de 1950, es de 250.000 habitantes.

Cuentas relativas por sexo

Año	Hab.	Muj.	Hab.	Muj.
1947	100	50	100	50
1948	105	52,5	105	52,5
1949	110	55	110	55
1950	115	57,5	115	57,5
1951	120	60	120	60
1952	125	62,5	125	62,5

Las proporciones del año 1952 por decenas de la zona

Las proporciones del año 1952 por decenas de la zona de Sañes Peña, según el censo de 1950, son las siguientes: 100 habitantes por decena, con una proporción de 50 hombres y 50 mujeres.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.

El censo de 1952 en Sañes Peña

El censo de 1952 en Sañes Peña, según el censo de 1950, reflejó una gran actividad demográfica. Los cambios más importantes en los últimos años, dentro de la Dirección de Estadística Municipal, corresponden al año 1952, reflejando disminuciones en las categorías de los matrimonios y los nacimientos. Los datos de la ciudad de Montevideo, del mes de mayo de este año, se detallan a continuación.



23. Diario El Litoral, sábado 21 de noviembre de 1953. Hemeroteca Digital, AGPSF.

24. La revisión actual de los conceptos con que entender a la sociedad ha cuestionado la segregación, la cosificación y la invisibilización de amplios grupos humanos. El sistema educativo y los espacios pensados para exponer la cultura democratizan su contenido. En la imagen: visita al Museo Etnográfico por parte de alumnos y director de la Escuela N° 1138 «Mocoví» de Recreo. Año 1995. Archivo BIFF.

A LA CONQUISTA DE INDÍGENAS, SIGLOS DESPUÉS TAMBIÉN

02. Indígenas trasladados compulsivamente desde el norte provincial por el Comandante Uriburu en 1872 y concentrados en el patio de la casa de religiosas del Carmen, a dos cuadras de Plaza de Mayo.

▪ Esta fotografía representa la totalidad de una toldería de indios que de 1870 a 1880 merodeaban entre San Javier y San Martín Norte y fueron alojados en la casa titulada de «El Carmen» ubicada en la calle San Jerónimo entre Buenos Aires y Moreno, edificada a la española cuya casa fue demolida hace como 60 años, edificando una nueva la Sra. Flavia Sañudo de Hobson, esposa del Comandante D. Juan P. Hobson, cuya casa pasó después a poder de los herederos de D. Francisco Roldan. Toda esta indiada que figura en la fotografía, viejos, jóvenes y chicos, se repartieron entre las familias decentes de Santa Fe para su servicio doméstico. El Cacique Mariano, que recorría las tolderías de San Javier y de San Martín Norte, de vez en cuando venía a Santa Fe a pedir auxilio al Gobierno para sus compatriotas, y durante su estadía en Santa Fe pasaba rodeo, como dicen los criollos y hacía que la indiada radicada en esta ciudad concurriera a cierta hora de la tarde al lugar denominado «El Campito», terrenos baldíos desde la calle General López y Rivadavia, al este hasta el río, lleno de árboles frutales y allí les hablaba en su lengua y escuchaba las quejas de sus huestes.

Setiembre 3 de 1947.

Clementino Paredes

03. Acerca de levantar una suscripción popular a favor de los expedicionarios al Chaco, 1875.

▪ Santa Fe octubre 19 de 1875

Al señor presidente del Concejo Ejecutor:

Los ciudadanos que suscriben comisionados para levantar una suscripción popular a favor de los expedicionarios al Chaco Señor D. Guillermo Moore y compañeros tienen el honor de dirigirse a ud. pidiendo que ese Honorable Concejo se suscriba con la cantidad que creyese conveniente. Bajo la creencia de que esta justa petición será atendida nos es grato saludar a ud. con nuestra consideración y aprecio.

Dios guarde a ud. muchos años.

[Firman] Luis Rueda; Z. Gil; Luciano Leiva; Nicolás M. Fontes

INMIGRACIÓN EUROPEA Y NUEVA SOCIEDAD URBANA

10. La inmigración. Diario *Santa Fe*, sábado 7 de octubre de 1911.

▪ Cada día aumenta considerablemente el número de inmigrantes, que atraídos por las perspectivas que ofrece el trabajo productor en este país, se deciden a venir confiados en que se han de labrar un positivo bienestar.

No obstante el decreto del gobierno de Italia que prohíbe la inmigración a la Argentina, se eleva a una cifra considerable la cantidad de obreros italianos que han empezado a dirigirse a Marsella, con el propósito de embarcarse en los vapores franceses con destino a esta hospitalaria república.

De España han llegado con más de dos mil inmigrantes los vapores P. de Satrústegui y el Barcelona, los que se ocuparán en las faenas agrícolas.

De Valencia y Almería, buques italianos conducen numerosos trabajadores y durante el transcurso del presente mes se espera el Valbanera con 1500 inmigrantes, y otros de procedencia alemana e inglesa que traen pasajeros de tercera clase.

Las empresas navieras, aprovechando las ventajas que el gobierno argentino les brinda al eximirlos del pago de los derechos de puerto por el aumento de la cantidad de los inmigrantes, redoblan sus esfuerzos para que nuevos vapores conduzcan mayor número de obreros.

Por los datos que anteceden, se deduce que el peligro de la falta de brazos para la recolección de cosechas está conjurado, por lo que deben desvanecerse las dudas que se abrigaban.

11. Inmigración. Diario *Santa Fe*, martes 23 de enero de 1912.

▪ Se han embarcado en Lisboa 1500 hombres que vienen a aumentar nuestra población laboriosa.

El hecho es más importante de lo que parece a primera vista, porque hasta ahora, sólo aisladamente llegaban inmigrantes portugueses a nuestros puertos, dirigiéndose con preferencia, los grandes contingentes de esa nacionalidad al Brasil, atraídos por la identidad de lengua y de costumbres.

La Argentina atrae poderosamente a lo que se ve.

Inútiles son las trabas con que pretenden dificultar la emigración algunos países y la pomposa reclame de otros para desviar la corriente: el incentivo de nuestra tierra generosa es superior a todas las propagandas oficiales y los entusiastas informes de parientes o amigos ya radicados aquí infunden mayor confianza a los futuros colonos que los sospechosos argumentos del más hábil de los agentes de inmigración.

RECLAME: publicidad de carácter general. Llamado, pedido, exigencia.

12. Concepto de inmigración. Diario *Santa Fe*, sábado 8 de marzo de 1924.

▪ A JUICIO DEL DR. RODOLFO RIVAROLA, RESULTA SUICIDA TODA IDEA QUE TIENDA RESTRINGIR LA INMIGRACIÓN A NUESTRA REPÚBLICA

(...) la Argentina ha sido país preferido, país de elección de las corrientes inmigratorias europeas. Pero desde que la guerra sembró los gérmenes de la desconfianza entre los hombres y las naciones, en nuestro país se ha producido un movimiento de restricción relativo a las inmigraciones. Se ha querido, se quiere, que cuantos entren por las anchas puertas de nuestras playas, sean personas sanas de espíritu y de cuerpo. El propósito es magnífico. Si fuera posible distinguir quiénes son los sanos de alma y quiénes los enfermos, podría culminarse la idea contenida en el propósito. Pero, ¿cómo lograr este desideratum?

Suele entenderse por enfermos de alma, aquellos que perciben idealismos extremos y catastróficos, sin agregar ningún análisis de causas fundamentales. El proletariado europeo, que es el que migra, se ha amamantado en la conformación de una visión dolorosa. Es la visión de la miseria y de la pobreza, susceptible de asimilarse todo arrebato del entendimiento. (...)

Y la ley que se establece en sociología diciendo que a mayor bienestar de la sociedad, menores desgarramientos y luchas menos destructoras entre los grupos que la componen, es una ley que entra en las comprobaciones y experiencias de nuestra evolución. El revolucionarismo que se indica como maléfico y hasta como irreductible, va quedando ahogado entre los brazos de nuestra cultura, de nuestros sistemas educacionales. Es la verdad. (...)

Más que la restricción inmigratoria, son otros los problemas graves que tiene que encarar el legislador, relacionados con los inmigrantes. El primero de todos es el de facilitar el trabajo por medio de un buen sistema de colonización, reglado por el Estado, y el segundo de que las colonias que se establezcan no permanezcan siendo extranjeras. El extranjerismo después de la primera generación que llegara, no tiene ninguna razón de ser, no debe permitirse, en cuanto a que tenemos el derecho de exigir, como simple recompensa de la generosa hospitalidad que damos, que se respete y se hable nuestro idioma y que la adaptación a nuestras costumbres sea cultivada con amor. Entre otros, los dos problemas apuntados, son los más dignos de atención y de estudio, a fin de que la nacionalidad evolucione sobre lo homogéneo y no sobre lo heterogéneo.

18. En la Roma Nostra. *Diario El Litoral*, lunes 12 de septiembre de 1939.

▪ Como lo anticipamos en nuestro número de ayer, tendrán lugar en breve en la institución del epígrafe, diversas actividades sociales en conmemoración del 62 aniversario del 20 de setiembre de 1870.

Para tal oportunidad se ha confeccionado el siguiente programa:

Sábado 17, a las 21 horas, gran cena social. Precio del cubierto, pesos 5.

Domingo 18, a las 15 horas, sesión de teatro y baile.

Martes 20, a las 15 horas, gran acto en el que se cantará Himno Nacional, La Marcha Real Italiana, Himno de Garibaldi y Mameli, discurso por el señor G. Cavagna, distribución de medallas a los socios beneméritos, y feria gastronómica.

A continuación publicamos la nómina de socios beneméritos de la Sociedad Roma Nostra.

20. Santa Fe en la estadística ha sobrepasado los 150.000 habitantes. *Diario El Litoral*, viernes 14 de noviembre de 1941.

▪ EL MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO DEL MUNICIPIO DURANTE EL TERCER TRIMESTRE DEL AÑO EN CURSO, HA SIDO EN GENERAL SATISFACTORIO (...)

Apareció ayer el número 160 del «Boletín de Estadística Municipal de Santa Fe», publicación que dirige don Antonio Tallarico y que contiene los datos del movimiento demográfico, económico, cultural, etc. del municipio de esta capital.

Por primera vez figura en este Boletín de Estadística calculada en más de 150.000 habitantes la población del municipio. En el número anterior, correspondiente al segundo trimestre de 1941, se daba una población probable al 30 de junio, de 149.897 habitantes. Hubo durante el tercer trimestre un crecimiento vegetativo de 389 habitantes (368 en la ciudad y 21 en el distrito de San José del Rincón) y en consecuencia la población alcanzó al 30 de setiembre pasado a 150.286 habitantes.

Pero la población real del municipio de Santa Fe, debe ser muy superior, oscilando entre 170.000 y 180.000 almas. La Dirección de Estadística Municipal, solamente tiene en cuenta, en sus cálculos, el aumento vegetativo de acuerdo con las recomendaciones de la primera conferencia nacional de estadística, celebrada en Córdoba, por considerar prácticamente imposible distribuir el saldo migratorio neto, por cuanto la estadística del transporte de pasajeros, no permite establecer en forma precisa esa distribución. (...)

El movimiento de pasajeros por las vías fluviales y terrestres generalmente deja un saldo favorable a la ciudad, según los datos recogidos en las estaciones de ferrocarril, puerto y oficinas de control de los caminos de acceso; pero

es evidente que este control no se hace con precisión en todas partes y no existe en caminos como el de la costa. Por eso se omiten sus resultados en los cálculos de la población probable (...)

LA MORTALIDAD

El número de defunciones registradas en julio, agosto, y setiembre pasados demuestra que el estado sanitario de la ciudad no es malo. Han fallecido menos personas que en igual trimestre del año pasado, no obstante el incremento de la población.

23. Índices demográficos de nuestra ciudad. *Diario El Litoral*, sábado 21 de noviembre de 1953.

- Los guarismos de la demografía de la ciudad de Santa Fe están acusando una nueva depresión. Los cuadros insertos en los boletines trimestrales de la Dirección de Estadística Municipal correspondientes al año 1952, reflejan disminuciones en las cantidades absolutas y en las relativas de los nacimientos y los matrimonios. Los primeros datos del año en curso (1953), incompletos y no publicados aún, dan la impresión de que el descenso se acentúa.

Los lectores pueden apreciar la realidad de este fenómeno, ojeando las cifras comparativas de las siguientes tablas estadísticas donde figuran en primera columna los años; en segunda, los nacimientos; en tercera, los matrimonios, y en la cuarta, las defunciones; además la población de la ciudad (excluidos los distritos San José del Rincón y Colastiné), a los fines de las proporciones por cada mil habitantes. (...)

Mucho se ha escrito o dicho sobre el movimiento demográfico argentino, formulándose conclusiones a veces rectificadas en el transcurso de breves años por los números de las tablas estadísticas. En las dos últimas décadas, sobre todo, las proporciones de la natalidad, la nupcialidad y la mortandad, marcaron fluctuaciones en los países que más conocemos y especialmente en la República Argentina, tan pronunciadas y sorprendentes que inducen a indagar las causas y el grado de influencia de cada una de estas. (...)

Poco antes del estallido del segundo conflicto bélico semi mundial, la natalidad y la nupcialidad acusaron las mínimas proporciones de los últimos 50 años, y la mortalidad era elevada, aunque felizmente había declinado en comparación con la de lustros anteriores. Acorde con los efectos de la vez pasada, cabía temer una nueva y profunda y caída; pero no fue así. A pesar de la paralización de importantes ramas de la economía nacional —exportaciones e importaciones, mermas en los transportes ferroviarios y automotores y en las operaciones portuarias en general— la capital santafesina no experimentó perturbaciones hondas en su demografía; más bien fue ascendiendo hasta el año 1948 que presenta el primer indicio de declinación.

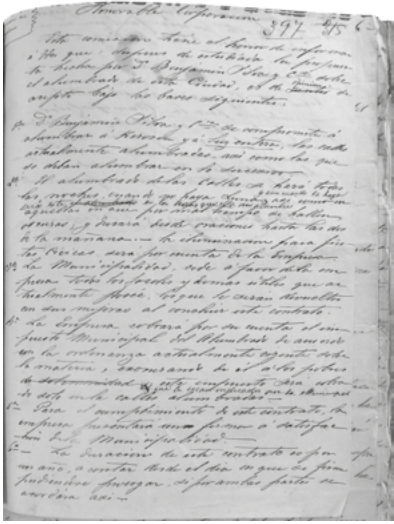
¿Qué factores concurren para producir ese fenómeno completamente distinto al de los años 1914-1919?

Abordando el tema, en julio de 1949 hicimos aclaraciones con respecto a los resultados del IV Censo Nacional de la Población, expresábamos: «El movimiento demográfico santafesino tuvo en los últimos 10 años características interesantes. Después de una depresión pronunciada en los años 1943-44, mejoró evidentemente a consecuencia de medidas de orden económico y social que se venían adoptando ante los problemas del mismo carácter que originara la segunda gran guerra mundial, y el progreso en los medios de producción, transporte, etc. Los años 1945, 1946 y 1947 registraron los índices demográficos más favorables del último decenio. En su oportunidad fue señalada esta mejora en las columnas de *El Litoral*. Luego las cifras declinaron: bajaron las proporciones de los nacimientos y de los matrimonios».

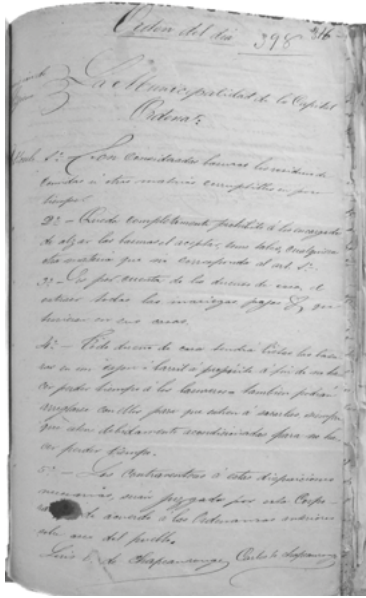
Si bien esta tendencia no ha traído por consecuencia un principio de despoblación, ya que en el municipio aumenta y hay razones para pensar que ahora el número de sus habitantes excede de 200.000 debido a la inmigración extranjera y al éxodo de la población rural a la zona urbana, no deja de ser inquietante para cuantos deseamos que se pueble el vasto territorio del país.

6. **Barrios y vecindarios en la expansión urbana**

La ciudad de Santa Fe experimentó un conjunto de transformaciones a partir de mediados del siglo XIX que se acentuaron en las primeras décadas de 1900. Censos, planos, fotografías y un sin fin de disposiciones municipales dieron cuenta de esos cambios. Junto a su crecida población, la actividad administrativa aumentó en las dependencias ministeriales, los juzgados, la policía y las escuelas. El gobierno de la ciudad reguló con ascendente intensidad asuntos del común como el alumbrado, el ordenamiento y recolección de residuos, la limpieza de casas y tiendas, y la provisión de agua corriente, todas pautas de la vida urbana contemporánea que requirieron tiempo y esfuerzos para extenderse. Junto al avance gubernamental, instituciones religiosas pero sobre todo asociaciones vecinales mostraron su activismo barrial y social, movilizando recursos, intereses y solidaridades indispensables para la sociabilidad y el desarrollo de pertenencia local. Tradición oral, memorias familiares, cuentos y novelas crearon, a su vez, imágenes y recuerdos de la ciudad y sus barrios en el tiempo.



01.

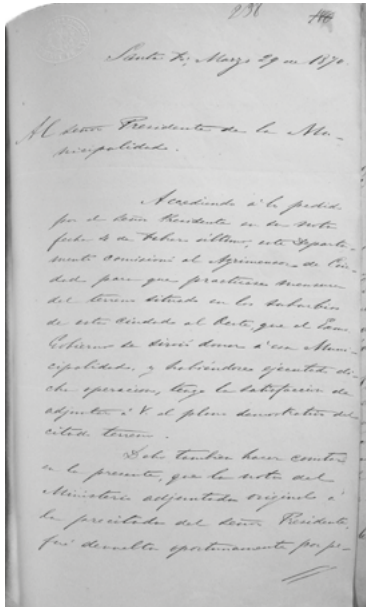


02.

01. Kerosene and faroles para el alumbrado de la ciudad, 1867. Archivo MSF, Tomo 1, Vol. 1.

02. Consideraciones sobre lo que es basura y su recolección, 1867. Archivo MSF, Tomo 1, Vol. 1.

03. Terrenos que el gobernador cedió a la municipalidad al oeste de la ciudad, 1870. Archivo MSF, Tomo 2, Vol. 1.



03.

Santa Fe, Lima el 2 de 1889

Al Sr. Com. G. Gobernador D. D.
Sr. Galvez.

Com. G.

Después de haber estado en la escuela como en acciones a dirigirse a El B. solicitando que se le diera preferencia en lo que se le acordó con el fin de que se le diera los útiles para la escuela en aquellas mismas cosas que se pueden hacer en las fincas, y que se expresaran en el momento de que se va a abrirse bajo la dirección de los señores del Sr. Benavente de Lima.

Esta casa de educación, ya por lo que se le ha solicitado, ya por el bien que se va a dar a esta escuela, está destinada al buen gobierno de esta casa de educación, y como muchas de ellas no concurren por falta de material y de los útiles necesarios de ahí que esta construcción ha fijado la vista en esta casa de educación que puede hacerse y se propone promover y favorecer el ingreso de una casa de niñas.

No dudando que V. S. simpatizará con esta obra, y que se apresure en su realización, me suscribo a la disposición de esta construcción, según se me quisiera preguntar.

Dios que a V. S. muchos años.

Margarita de la Cruz de la Cruz
Duchasta

07.

07. Carta del colegio de las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús al gobernador por las alumnas del oeste de la ciudad, 1889. Archivo SB. En torno del colegio y capilla de esta congregación, entre 1915-1935, creció un asentamiento de ranchos de barro y paja y algunas casillas de madera, luego desalojado hacia los barrios de Santa Rosa de Lima y Yapeyú.

08. Diario Santa Fe, viernes 5 de julio de 1912. Hemeroteca Digital, AGPSF.

(o)

Progresos de un barrio

ESTACIÓN DEL CENTRAL NORTE

Con rapidez avanza la construcción del soberbio hall destinado a hacer de la estación del F. C. Central Norte, una de las más vastas de la república y digna de su destino como cubrecera de las líneas de F. C. nacionales, las que hoy representan más o menos, la tercera parte de todas las líneas férreas del país.

Una vez concluido el hall, se procederá a la edificación de la fachada en mampostería, con arreglo a un plano quizás más reducido que el inicial, pero sin digno de la magnitud del hall.

Como consecuencia lógica del gran movimiento que ocasionan los servicios de las varias líneas que convergen a la estación del Central Norte, los terrenos circunvecinos van adquiriendo un valor subido, y dada la posición inmejorable de su ubicación, se van edificando rápidamente, con construcciones valiosas.

Este barrio nuevo, que forma ya este núcleo de la nueva Santa Fe, por la colocación alta de sus terrenos, fuera de alcance de cualquier creciente, por higienización de sus aires, por el panorama risueño que ofrece a sus moradores, va constituyendo la ciudad del porvenir, la que imita tanto extenderá sus anchas calles a lo largo de esa pintoresca loma que lonjea la laguna Stübel, hasta llegar al pueblo de Guadalupe, el que en breve se soldará a esta capital, a título de suburbio.

Por lo tanto, los esfuerzos de esa población nueva, merecen la ayuda decidida de los poderes, especialmente del Edificio, que allí encontrará amplio campo, para que esa zona nueva vaya haciéndose digna del centro, pues las necesidades de su extensión requieren la pronta intervención de la municipalidad para la apertura de las calles, que de la estación del Central Norte irradian: al sur, hacia el puerto; al norte, hacia Guadalupe, y en quintas, para la fácil introducción de sus productos; al oeste, para comunicación rápida con el norte de la ciudad, y al este, hacia la laguna Stübel, la que tarde o temprano, debidamente valizada, vendrá a constituir un nuevo embarcadero necesario al desahogo de nuestro puerto, ya demasiado estrecho.

La creciente población, y por consiguiente, el aumento del número de niños, requiere urgentemente la ampliación de las escuelas fiscales actuales, cuyos locales insuficientes, no permiten la admisión de todos aquellos niños que necesitan matricularse, careciendo además, dichos locales, de aguas potables y obras de salubridad, punto capital, cuya importancia no escapará a la orientación declarada del actual gobierno, hacia esa rama de su administración.

Hace suma falta la construcción de un mercado que abastezca esa población lejana del mercado más próximo, el del norte, y cuya planta abarca un perímetro de 50 a 60 cuadras, con superficie alrededor de 150 manzanas—falta tanto más sensible, por cuanto la iniciativa privada hubo de destinar un capital suficiente a la instalación de un mercado igual al del norte, sin encontrar la ayuda y cooperación municipal indispensables.

El consejo de higiene debe procurar el establecimiento de una farmacia que pueda atender con rapidez las necesidades de ese barrio, como también la asistencia pública urgente, que pueda hacerle falta.

Se necesita, por otra parte, urgentemente, el adecuamiento de las calles que circundan la estación del Central Norte, especialmente la de Avellaneda, cu-

08.

VISITA A UN BARRIO DE LA CIUDAD

Otra municipal que reclama.—A propósito de las pedidas de mejoras.
 Con motivo del pedido de mejoras peticionarias de la Municipalidad por los vecinos de la calle Chambaro al norte y las Heras al oeste, hemos visitado aquella parte de la ciudad con el propósito de observar personalmente las deficiencias a que alude dicho pedimento y como resultado de esta visita sólo nos resta consignar la justicia que existe a dicho pedimento al respecto en el sentido expresado ante las autoridades municipales y que cabe favorecerlo favorablemente.

La primera anomalía.—
 Al seguir al barrio pedido por la calle Chambaro, observamos, en la segunda de ésta y Hivadavia, la primera anomalía. El estado de la calle es muy malo.

En el camino y en su embudo, en la zona al borde de los edificios de la zona del centro de la ciudad hacia la zona de referencia y vice versa.

Al observar de estas anomalías, nos es nuestro propósito extendernos un momento acerca de una situación de

inercia municipal, que por sí sola presta a la ineficiencia actual en toda la extensión de su pedimento público.

Vamos a concretarnos a plantar la realidad de los hechos de tipo obsoleto que el dueño de que éste se tiene en cuenta a los ámbitos que rodean la inercia y de conformidad al pedimento obsoleto.

A obsolescencia.—
 El barrio es un complejo de las edificaciones, que se limita hasta la calle Chambaro. No está bien provisto de un servicio tan indispensable a un vecindario numeroso, condensado a vivir en hacinados. El desarrollo alcanzado por la edificación y población, hace necesario que la instalación actual comprenda también a dicha zona.

Estado de las calles.—
 Sin excepción alguna, el estado de las calles es pésimo.

En todo el radio comprendido de la calle Chambaro al norte y Las Heras al oeste, hacia las líneas a Hivadavia y Hivadavia del ferrocarril Santa Fe, no hay más que pantanos, lagunas y charcos y a la manera de los pedidos

de espaldas, donde las condiciones de fomento carecen de todo recurso para mejorar la vitalidad, determinando esto el mal estado permanente de las calles, allí, a la más larga Hivadavia, hay que andar elopando barro.

El estado no puede ser más deplorado. Toda la descripción que puede hacerse de las calles, es la misma, sin variar lo más mínimo.

Y así es el mal al que debe pensarse pronto remedio, pues toda dilación contribuirá a agravarlo considerablemente.

El abandono que reina en escuelas.—
 Explicando causas.—
 Hemos, corroborado lo dicho, una explotación de los centros de esta naturaleza.

A la deficiencia anotada más arriba de las calles Chambaro y Hivadavia hay que agregar las siguientes:

En Chambaro y San Luis, frente a varias casas de familia, hay un cultivo de arroz perteneciente a las Heras y Hivadavia; terrenos, varios charcos; en las Heras y Chambaro, otro charco; en la misma calle al norte, cerca de una carnicería, un lagún; en certifica Hivadavia el otro charco, etc.

Un dato.—
 Un dato frecuente de los obstáculos y perturbación que todo esto acarrea al tráfico público, es el de que hay lagunas desde los vehículos, al pasar, se inundan hasta el eje cuando un se quita un vehículo, se reanuda algún otro u sufren otra clase de interrupción.

La única solución.—
 La única salida del problema radica en la única solución que puede darse.

Conste en primer lugar, por lo pronto, el abandono de esas calles, para posteriormente iniciar las obras de encauzado que hacen falta y de las que no se puede prescindir si se desea conservarlas en estado transitable. Estas obras constituirán al mismo tiempo a mejorar la higiene pública, hoy tan deficiente.

Como no hay entado de ninguna especie, todo allí son charcos, entre los cuales el barrio se encuentra encharcado.

Esta situación no puede ser más molesta, y plantea la necesidad de abrir cuanto antes las arterias a las actividades de la ciudad.

Consideraciones finales.—
 Se ha hablado en aquella jurisdicción que comprende edificaciones modernas, pero por encima del edificio, prescindiendo de sus habitantes, quienes no hacen sino serrebreros a que la Municipalidad tome especialmente en cuenta su bienestar y trate de someterlos en lo que fundamentalmente reclama.

Pero no es mucho comparado con los beneficios que representa para el progreso desenvolvimiento de una ciudad como la nuestra, al mejorar el entorno de aquí vecindario en materia de edificación, etc.

Repárense pues, que todo esto tiene su justa razón en la realización de las obras públicas que han de contribuir al bienestar y confortabilidad del vecindario.

A la Municipalidad, sólo le hacemos

09.

Obras de defensa

Una gran parte de la población, de la zona oeste de esta ciudad, se encuentra completamente indefensa contra la acción de las inundaciones que en épocas en que crece el río Salado, esto se debe a la falta de obra que evita el desbordamiento de las aguas y su consiguiente avance hacia los barrios de las inundaciones, entre los que pueden citarse los denominados Roma y Centenario.

En este último, principalmente, suelen sentirse con más intensidad los perjuicios de las inundaciones del Salado, cuando asumen proporciones considerables, como las registradas en tiempos no muy lejanos.

Una gran cantidad de viviendas quedan, en tal caso, ya cubiertas, ya rodeadas por las aguas, viéndose sus moradores en la necesidad de abandonarlas, buscando refugio en otros sitios de la ciudad, con la serie de contratiempos que es de imaginar, sobre todo cuando se trata de familias numerosas que no encuentran fácil el alojamiento y que muchas veces deben improvisar viviendas, quedando pocos menos que a la intemperie, con lo que ofrecen un espectáculo inagradable, tanto más cuanto que es indigno de nuestro adelanto.

Es bueno recordar estas cosas, que con tanta frecuencia se repiten, para que sea el gobierno municipal o el de la provincia, busquen los medios de poner reparo al peligro de las inundaciones en la zona pedida.

Nada más indicado para ello, como decimos más arriba, que construir obras de defensa, por lo menos en la parte ya expuesta a sufrir los efectos de los desbordamientos del Salado.

Se lo recordamos a las autoridades, con la conveniente anticipación, a los efectos de la acción preciosa que están obligadas a desplegar.

Por falta de iniciativas municipales o gubernativas, relativas a la solución de este problema, es que todos los años, en épocas de crecidas, viene el río a ser un azote de la población de Santa Fe radicada en sus cercanías, la cual, desde el momento que las aguas inician un tempestuoso avance, cuando empieza a vivir bajo los terrores consiguientes, ya que el momento menos pensado viene el río y hace estragos, sobre todo si el hecho se produce durante la noche.

Hay que velar con más constancia por la tranquilidad de los barrios santafesinos que están a merced de tales riesgos.

A tal fin, procede que se proyecten las obras de referencia, en su caso, no obstante ser de notoria necesidad y las muchas experiencias recogidas a través del tiempo no se ha pensado, como si realmente, las autoridades con ententes desconocieran el problema que la falta de alguna planta en la capital de Santa Fe.

Significa el hecho, un estado lamentable de atraso en materia tan importante como es la defensa de una importante zona contra las impetuosiades del río y los graves perjuicios materiales que siempre trae aparejados.

Queda por ser familias humildes casi siempre las víctimas — pues es conocido el carácter obrero de la mayor parte de la población — es que por mejorarse la vida de la población de la ciudad, es necesario, cosa verdaderamente inexcusable.

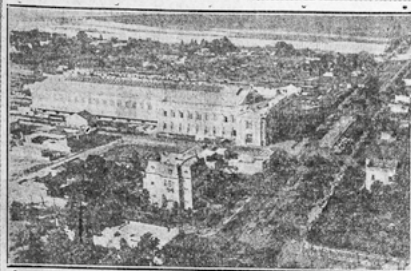
En virtud de esta omisión, se retrasa el progreso del barrio Centenario, toda vez que no se levantan casas de material en determinados sitios por temor a que las aguas las destruyan y, siendo así, tampoco pueden valorizarse los terrenos, dado que, por las razones señaladas, la vecindad se hace inestable.

Por todo esto hay que levantar esas defensas que demandan la seguridad, el progreso y el bienestar de los vecinos en la zona urbana de referencia.

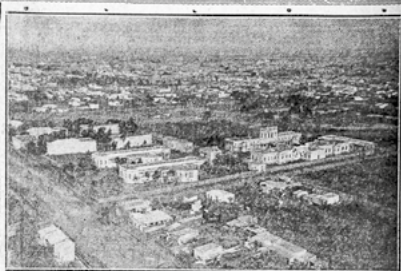
10.

09. Diario Santa Fe, miércoles 31 de mayo de 1922. Hemeroteca Digital, AGPSF.

10. Diario Santa Fe, lunes 15 de septiembre de 1924. Hemeroteca Digital, AGPSF.



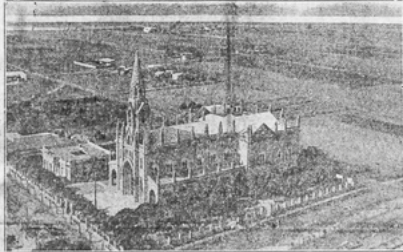
Santa Fe. — La estación de los F. C. C. del Estado y los barrios del noroeste de la ciudad.



Santa Fe. — Los hospitales Italiano e "Interspe", con las barriadas del barrio oeste de la ciudad, hoy en pleno progreso.



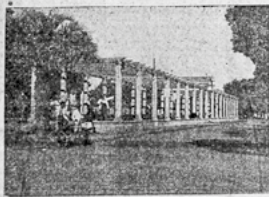
El tráfico en Londres. — La zona de las calles está dividida por una línea de tablas blancas. Un obispo marcando la frontera de los vehículos.



Santa Fe.—La basílica de Guadalupe y sus alrededores vistos desde un avión.



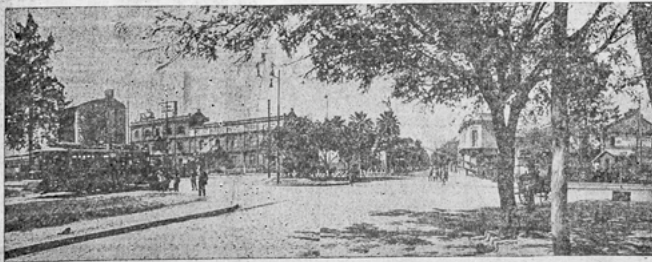
Escena del famoso lidiador Dolado Garros, inaugurada en París el 3 de diciembre.



Santa Fe. — El elegante rosal recientemente construido en el Boulevard Gálvez, frente a la estación de los F. C. C. del Estado.



NUESTROS ARTISTAS.—"CORRAL" cuadro del joven pintor José García Bañón que exhibirá próximamente.



Santa Fe. — El molino "Santa Fe" de los señores Franchino y Lanteri, situado a la entrada del hermoso paseo del Boulevard. Fue el primer establecimiento maderero del ramo, construido en esta ciudad para atender las necesidades de harina de las provincias del litoral, hasta el Paraguay y norte santafesino.

(Foto Garcilaso)

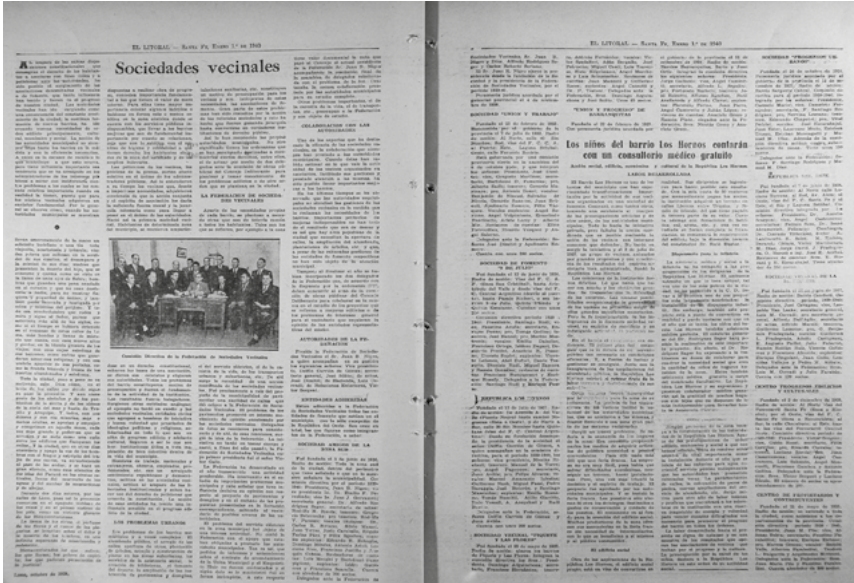


← *Página anterior*

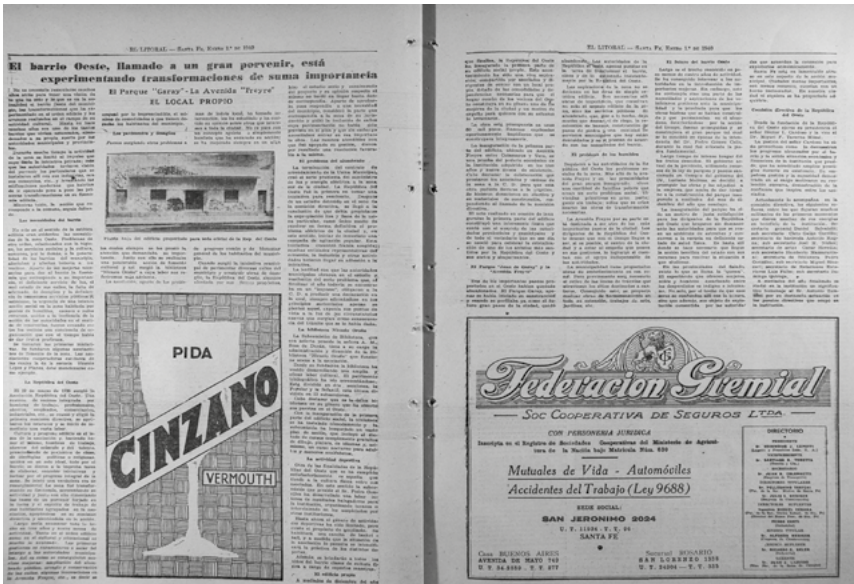
11. Diario *Santa Fe*, 1 de febrero de 1926.

Hemeroteca Digital, AGPSF. Página especial con fotografías aéreas demostrativas de la expansión urbana y barrial: la estación de FF. CC. del estado y barriadas del noreste de la ciudad; los hospitales Italiano e Iturraspe con las barriadas del oeste «en pleno progreso»; la basílica de Guadalupe y sus alrededores; el rosedal de bulevar Gálvez; el molino Santa Fe de Franchino y Lupotti que abre camino al paseo del bulevar. El espíritu de modernidad que alienta la colección de imágenes explica la inclusión de otras que remiten a Londres y París.

12. Diario *El Orden*, 1 de julio de 1931. Hemeroteca Digital, AGPSF.



13.



14.

13. Diario *El Litoral*, 1 de enero de 1940. Hemeroteca Digital, AGPSF.

14. Diario *El Litoral*, 1 de enero de 1940. Hemeroteca Digital, AGPSF.

Necesita medios de transporte la zona atravesada por la prolongación de la Av. Aristóbulo del Valle



Un sector de la prolongación de la avenida Aristóbulo del Valle, a la altura de la calle Ayacucho, hasta donde podría prolongarse el servicio de transporte que favorecería a un populoso barrio.

La creciente expansión edilicia de la ciudad, crea nuevas exigencias en materia de servicios públicos, entre los que reviste preponderancia el de transporte.

Nuestra ciudad, por la circunstancia del enorme déficit de pavimentos de que padece aún a pesar de lo mucho que en este aspecto del adelanto urbano se ha hecho en los últimos años, tiene otras carencias de este imprescindible servicio y muchas zonas distantes concurridas de las calles donde circulan los medios de transporte.

Elo significa un problema que en muchos casos reviste agudas características y que no podrá ser resuelto adecuadamente y definitivamente, en tanto no se pavimenten las calles principales de muchos barrios, ya que aunque algunas transportistas se mues-

tren desosados de servir zonas hoy carentes de transporte, se tropieza siempre con el hecho de que hasta ahora inasible inconveniente de las calles intrasitibables.

Servicio necesario
Indudablemente, como no tiene previsto, la municipalidad tarde o temprano, cuando se den las circunstancias que lo permitan, deberá encarar la reestructuración de los servicios de transporte, para que los litorales se ajusten realmente a las necesidades de todos los sectores de la población.

En tanto ello ocurra, pueden contemplarse algunas situaciones que pueden ser atendidas siquiera sea precariamente. Uno de estos casos lo constituye el apreciable sector de población que vive sobre y en las inmediaciones de la prolongación de la avenida Aristóbulo del Valle, donde no para ningún medio de transporte. Se trata de una calle amplia de tierra, que podría ser nivelada y mejorada, para permitir la extensión, en un tramo de ocho a diez cuadras, de los colectivos que tienen terminal en Pleytes y Aristóbulo del Valle, dando así el medio de transporte a un denso barrio de gente de trabajo.

Posiblemente este servicio, deberá interrumpirse horas o días cuando se produzcan fuertes lluvias, pero aún mejor sería que se produjera algún tipo de servicio que permita que el vecindario, que debe caminar ahora muchas cuadras para llegar a los sitios donde pasan los omnibus,

15.



Una calle del Centenario, con su imagen digna de una escuela, pero que no concuerda con el progreso ciudadano.

Pavimentación del Centenario: un anhelo tan viejo como el barrio

La avenida José Pío (Riquelme Sofía Peña), que desde la llegada a Dr. Zúñiga, tras "cruzar" el valle, marca el límite de un (Municipal) a un gobernador, que tiene tramos ados de la provincia (Noroeste) con el barrio. Al sur de la Ordoñez, el desdoblamiento de la avenida, desde América y tanto más de los dominios de la zona, por las autoridades de la ciudad, para permitir la extensión, en un tramo de ocho a diez cuadras, de los colectivos que tienen terminal en Pleytes y Aristóbulo del Valle, dando así el medio de transporte a un denso barrio de gente de trabajo.

Como se sabe, hallamos manzanas irregulares del tipo de las que se encuentran en todos los países de América Latina, que no permiten el desarrollo de un sistema de transporte urbano eficiente. En el caso de la ciudad de Lima, se ha observado que en los sectores de la ciudad donde la manzana es irregular, el tránsito es lento y el ruido excesivo. Por lo tanto, es necesario que se realicen estudios para determinar las zonas que requieren un sistema de transporte más eficiente.

17.

En Guadalupe Norte ha quedado constituida una sociedad vecinal. Se gestionan varias mejoras



La nueva comisión y vecinos de la zona. Abajo, una de las necesidades representada por el corte del camino producido por la inundación

En Guadalupe Norte, zona conocida también por Chabo Chico, en el distrito Angel Gallardo, tuvo lugar la asamblea de constitución de la sociedad vecinal de la zona, cuya tarea será buscar por el logro de mejoras para este sector de quintas.

Especialmente en el citado sector, se constituyó la comisión provincial Fernando Zanchelli, quien fue invitado a recorrer en lancha las zonas anegadas como consecuencia del desbordamiento de la laguna Setúbal. El señor Zanchelli prometió en la oportunidad ocuparse del problema, como es el caso de otros sectores de la zona, que oportunamente, con asistencia en un proyecto de construcción de un muro de contención que impida la repetición del anegamiento de quintas.

La nueva comisión designada en la asamblea, está integrada de la manera siguiente: presidente, Herminio Geller; vicepresidente, Luis Berrón; secretario, Atilio Betella; prosecretario, Amable Constantini; tesorero, Juan Favaro; prosecretario, Valerio Ferraro; vocales titulares: Paulino Valetti, Francisco Rodríguez, Luis Valli; suplentes: Alberto Cantarutti, Manuel Carrizo, Joaquín Rodríguez; revisores: Juan Manuel Emilio Ferraro, Ernesto Betella y colaboradores Luis Valle, Pedro Valli, Ricardo Ferraro y Pedro Tacca.

16.

Tribunales

Creación parcial de un lote de colonización

La Sala II de la Cámara de Apelaciones en lo Civil y Comercial, por resolución N° 10.000/63, del 10 de mayo de 1963, confirmó la sentencia del juez de la ciudad de Villa Mercedes, en el juicio "Hakunuma, Yagencia, Sr. contra Hakunuma, Guillermo A. subsecuente de acto jurídico" habida, rechazada la demanda, con costas.

El actor pretende la nulidad de un contrato otorgado en virtud de un contrato otorgado, relativo a parte de dos fracciones de remolaje rural de las que resultó adjudicatario y obvio del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la provincia de Buenos Aires el trabajo personal e imprimarle la calidad parcial del precio solicitado al actor, en vez de remitirlo al actor, en virtud de remolaje, habida, en virtud de la posibilidad de trabajar personalmente, previendo, en caso de no ser así, hasta noviembre

progreso va borrando lentamente en la "zona" ciudad, una que se extiende de Juan José Pío al norte. La institución de algún edificio, para conservar al barrio en su estado, antes, para conciliarlo con el resto de la zona, en un "pueblocito" "antes y después".

Pro al margen de especulaciones, más o menos fantásticas, lo cierto es que el Centenario debe incorporarse a la dinámica ciudadana y dejar de ser el "pariente pobre".

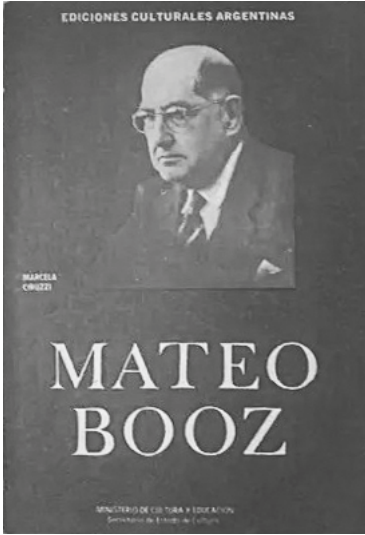
Y un tema de ello hay una esperanza.

Naca una perspectiva. La Asociación Vecinal Barrio Centenario, hizo peticiones un comunicado en el que hizo un llamado al gobernador, "Mostrándose Jorja Anibal Deiros" en la medida de las posibilidades por su gestión de apoyo permanente a las realizaciones de suma importancia para el barrio, tales como el puente sobre el río Salado que acaba de construirse. Otras como ésta...

15. Diario *El Litoral*, martes 15 de enero de 1963. Hemeroteca Digital, AGPSF.

16. Diario *El Litoral*, jueves 1 de julio de 1965. Hemeroteca Digital, AGPSF.

17. Diario *El Litoral*, domingo 1 de julio de 1979. Hemeroteca Digital, AGPSF.



18.

18. Cuento de Mateo Booz (Miguel Ángel Correa) «El lobisón», en *Cuentos completos I. Ciudades* (1944). Audaz descripción del barrio El Pozo.

19. Novela de Luis Gudiño Kramer «Callejón», en *Señales en el viento* (1948). Sensible descripción del barrio Sur hasta la Boca del Tigre y del norte de Santa Fe, con su agitada avenida General Paz, los barrios de la laguna y la zona más decadente del puerto.



19.

→ Pág. siguiente

20. Antes/Después. Parque del Sur y barrio Sur, año 1942 y actualidad. Extensión del lago, costanera del parque, arbolado, edificación de altura, densificación urbana y tamaño de barrio Centenario muestran sus diferencias en ambas imágenes. Los edificios oficiales y religiosos (Casa de Gobierno, colegio e iglesia de la Compañía de Jesús, iglesia y convento de San Francisco, cárcel de mujeres), antes descollantes en monumentalidad, encuentran competencia en la edificación civil, sin perder protagonismo. En la foto antigua, todavía se advierte en el extremo inferior derecho la casa denominada «la Chinesca», demolida hacia 1943. En la nueva, el edificio del Centro Cívico gubernamental destaca por su nueva arquitectura frente al lago. Archivo HR.





21. Antes/Después. Barrio Candiotti desde detrás de la Estación Belgrano de Ferrocarril circa 1950 y actualidad. La ocupación de espacios antes abiertos y baldíos, la densificación poblacional y aparición de torres señalan sus cambios. Archivo HR.



22. Antes/Después. Playa de maniobras ferroviarias Santa Fe Cambios, en parte ubicada en el actual barrio Sargento Cabral, con su icónico edificio en hemicírculo destinado entre 1920 y 1940 a la reparación y depósito de locomotoras y que desde 2010 se conoce como centro cultural La Redonda. El amplio predio de 40 hectáreas era cruzado por el ramal

F hasta San Justo y Resistencia, con surcos que se advierten en la imagen antigua y se han borrado en la actual, conforme el cierre de líneas. Las antiguas lagunas, campitos y huertas dieron paso a la expansión urbana, con resguardo aún del parque Federal. Archivo HR.



23. Antes/Después. Basílica y barrio de Guadalupe circa 1930 y actualidad. El templo, construido entre 1904 y 1910 y con coronación pontificia en 1928, estuvo en sus orígenes alejado del centro de la ciudad y rodeado de quintas y chacras,

en un espacio abierto que comenzó a ser ocupado por inmigrantes alemanes e italianos, y que llamaron Villa Guadalupe. El actual barrio alejó la práctica hortícola y extendió la urbanización hasta la costa misma de la laguna Setúbal.

ALUMBRAR, RECOLECTAR, LIMPIAR Y DAR AGUA: LOS SERVICIOS DE LA CIUDAD

01. Kerosene y faroles para el alumbrado de la ciudad, 1867.

▪ Honorable Corporación

Esta comisión tiene el honor de informar a ustedes que después de estudiada la propuesta hecha por don Benjamín Silva y Cía. sobre el alumbrado de esta ciudad, es de opinión se acepte bajo las bases siguientes:

1ª. Don Benjamín y Cía. se compromete a alumbrar a kerosene y a luz entera las calles actualmente alumbradas así como las que se deban alumbrar en lo sucesivo.

2ª. El alumbrado de las calles se hará todas las noches cuando no haya Luna y aún cuando la haya será este en la hora que ella no alumbre, así como en aquellas en que por mal tiempo se hallen oscuras; y durará desde oraciones hasta las dos de la mañana. La iluminación para fiestas cívicas será por cuenta de la empresa.

3ª. La municipalidad cede a favor de la empresa todos los faroles y demás útiles que actualmente posee, los que serán devueltos con sus mejoras al concluir este contrato.

4ª. La empresa cobrará por su cuenta el impuesto municipal del alumbrado de acuerdo con la ordenanza actualmente vigente sobre la materia, exonerando de él a los pobres que le serán indicados por la municipalidad; este impuesto será cobrado sólo en las calles alumbradas.

5ª. Para el cumplimiento de este contrato, la empresa presentará una firma a satisfacción de la municipalidad.

6ª. La duración de este contrato es por un año a contar desde el día en que se firma, pudiéndose prorrogar si por ambas partes se acordara así.

7ª. La empresa se compromete a pagar 4 reales de multa por cada farol que no se encienda, así como 2 reales por los que estén sucios.

02. Consideraciones sobre lo que es basura y su recolección, 1867.

▪ Orden del día

La Municipalidad de la Capital

Ordena:

Artículo 1º. Son consideradas basuras los residuos de comidas u otras materias corruptibles en poco tiempo.

Artículo 2º. Queda completamente prohibido a los encargados de alzar las basuras el aceptar como tales cualquiera otra materia que no corresponda al art. 1º.

Artículo 3°. Es por cuenta de los dueños de casa el extraer todas las maciegas, pajas, que tuvieran en sus casas.

Artículo 4°. Todo dueño de casa tendrá listas las basuras en un cajón o barril a propósito, a fin de no hacer perder el tiempo a los basureros. También podrán arreglarse con ellos para que entren a sacarlas, siempre que estén debidamente acondicionadas para no hacer perder tiempo.

Artículo 5°. Los contraventores a estas disposiciones necesarias serán juzgados por esta Corporación de acuerdo a las Ordenanzas anteriores sobre aseo del pueblo.

[Firma] Luis E. de Chapeaurouge; Carlos de Cahpeaurouge.

MACIEGA: sitio poblado de hierbas o malezas altas y tupidas.

03. Terrenos cedidos por el gobernador a la municipalidad, 1870.

- Santa Fe, marzo 29 de 1870

Al señor Presidente de la Municipalidad

Accediendo a lo pedido por el señor presidente en su nota fecha 4 de febrero último, este Departamento comisionó al Agrimensor de Ciudad para que practicase mensura del terreno situado en los suburbios de esta ciudad al Oeste, que el Excelentísimo Gobierno se sirvió donar a esa Municipalidad, y habiéndose ejecutado dicha operación, tengo la satisfacción de adjuntar a Ud. el plano demostrativo del citado terreno.

04. Sobre el aseo de casas y tiendas, 1871.

- La Municipalidad de la Capital:

Artículo 1°. Los vecinos de esta capital están obligados a mantener sus casas respectivas en perfecto estado de aseo: extraer de ellas las basuras y arrojarlas en los puntos que en oportunidad se designará.

Artículo 2°. Los carros de la municipalidad serán puestos al servicio público para dicha extracción, debiendo, los que quieran utilizarlos, abonar los Derechos que determinan los incisos siguientes:

1° Los hoteles, fondas, confiterías, fábricas de cerveza y licores...1.25 p.

2° Las tiendas, almacenes, boticas, talleres y en general toda casa de trato no comprendida en los demás artículos de esta ordenanza...75 p.

3° Las pulperías y las casas de familia, de azotea o teja, habitadas por más de tres personas pagarán...50 p.

4° Las casas de techo pajizo, los cuartos redondos a la calle, aún cuando sean habitados por más de tres personas, y las casas de azotea o teja cuyo número no pase de tres personas...25 p.

Artículo 3°. Los que no quieran utilizar el servicio de carros de la municipalidad para la extracción de la basura, están obligados a hacerlo a sus expensas.

CUARTO REDONDO: pieza o edificación privada, de acceso directo desde el exterior.

05. Contrato para dotar a la ciudad de agua corriente, 1873.

▪ Abril 30 de 1873

A la H. Corporación municipal de la ciudad de Santa Fe:

Pedro Lary-Storch y Cía. ante V. H. vienen sometiendo las siguientes bases de contrato para dotar a la ciudad de Santa Fe de aguas corrientes.

1ª. La empresa construirá las obras necesarias para proveer a la ciudad de aguas corrientes, en las calles que se nombran a continuación y en otras si más tarde lo requiriese el mejor servicio público a juicio de la empresa.

2ª. Los depósitos que se construirán tendrán una capacidad de (600) seiscientos metros cúbicos a fin de suministrar (100) cien litros por habitante (consumidor), calculándose en seis mil el número de consumidores.

3ª. La empresa sacará por medio de bombas el agua necesaria del lugar más aparente, a lo menos una cuadra, aguas arriba de la boca de la laguna.

4ª. Se colocarán caños maestros en las calles 25 de Mayo, San Jerónimo, Comercio y 9 de Julio, en una extensión de quince cuadras. En las calles traviesas, comprendidas entre las primeras, se pondrán caños cuando haya a lo menos cien consumidores.

5ª. El precio que se cobrará por litro de agua a los consumidores será de (0,002) dos milésimos de peso fuerte, lo que equivale a 1 real fuerte por barril.

6ª. La empresa dará gratuitamente a la municipalidad para una fuente en la plaza, que funcionando dos horas cada domingo, tenga un gasto de (25) veinticinco litros por segundo, (180) ciento ochenta metros cúbicos de agua cada domingo.

7ª. Si la municipalidad necesitase agua para los hospitales, mercados, u otros establecimientos públicos, la pagará a razón de (0,001) un milésimo fuerte el litro.

8ª. La municipalidad no pagará subvención alguna a la empresa; pero sí se obliga a evitar toda competencia a ésta durante (15) quince años.

9ª. La municipalidad cederá gratuitamente en propiedad a la empresa un terreno de (50x50) cincuenta varas por costado, lo más inmediato posible a la ribera(...)

[Firma] Lary-Storch.

BARRIOS POPULARES DEL OESTE DE LA CIUDAD E INSTITUCIONES CATÓLICAS DE ACCIÓN SOCIAL

06. Petición para una sociedad caritativa del oeste de la ciudad (luego barrio Roma), 1882.

- Santa Fe, agosto 11 de 1882

Al señor Presidente de la Municipalidad
Don Mariano Comas

Encontrándose Ud. en un puesto que le abre ancho campo a los sentimientos de caridad que lo inspiran, me animo con estos nobles precedentes a dirigirme a Ud. a nombre de la Sociedad de S. Vicente de Paul denominada Conferencia de la Matriz que tengo el honor de presidir, suplicándole emplee sus facultades con los componentes de la corporación municipal que tan dignamente preside, a fin de inclinarlos a que ayuden a esta sociedad con alguna subvención. Las lágrimas que vemos correr en el silencio de los hogares por la miseria, son muchas, y contamos con muy pocos recursos para enjuagarlas todas. (...)

[Firmas] T. Y. de Cullen, Presidenta; M. Luisa Goye, Secretaria.

CONFERENCIA: asociación de católicos laicos dedicados a la asistencia a los pobres en sus mismos hogares y barrios, distinta de otras entidades diocesanas y antiguas cofradías, y de creciente participación femenina.

07. Colegio de las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús y alumnas del oeste de la ciudad, 1889.

- Santa Fe, enero 5 de 1889

Al Excelentísimo Sr. Gobernador Dr. Don José Gálvez (...)

Deseosa esta Conferencia de extender más su acción, se dirige a V.E. solicitando que se digne favorecerla con lo que sea de su agrado, con el fin, entre otros, de costear los útiles para la escuela a aquellas niñas pobres que no pueden hacerlo sus familias y que ingresarán en el nuevo colegio que va a abrirse bajo la dirección de las Esclavas del S. Corazón de Jesús.

Esta casa de educación, ya por los fines de su Instituto, ya por el barrio en que va a estar situada, está destinada a hacer grande bien entre la gente pobre, especialmente; y como muchas de ellas no concurrirían por falta de vestido y de los útiles necesarios, de ahí que esta Conferencia ha fijado la vista en esta buena obra que puede hacerse y se propone promover y favorecer el ingreso de esa clase de niñas.

No dudando que V. E. simpatizará con esta idea, y que cooperará a su realización, me es grato dirigirme a nombre de esta Conferencia, segura de su generosa protección. (...)

[Firman] Margarita C. de San Martín, Presidenta; Josefa Díaz y Clusellas, Secretaria

**LOS BARRIOS Y SUS VECINALES:
DE LA PRECARIEDAD INICIAL A LA ACCIÓN COLECTIVA
Y LA GESTIÓN MUNICIPAL**

08. Progresos de un barrio. Diario *Santa Fe*, viernes 5 de julio de 1912.

▪ ESTACIÓN DEL CENTRAL NORTE

Con rapidez adelanta la construcción del soberbio hall destinado a hacer de la estación del F. C. Central Norte una de las más vastas de la república y digna de su destino como cabecera de las líneas de FF. CC. nacionales, las que hoy representan, más o menos, la tercera parte de todas las líneas férreas del país. (...)

Como consecuencia lógica del gran movimiento que ocasionan los servicios de las varias líneas que convergen a la estación del Central Norte, los terrenos circunvecinos van adquiriendo un valor subido, y dada la posición inmejorable de su ubicación, se van edificando rápidamente, con construcciones valiosas.

Ese barrio nuevo, que forma ya ese núcleo de la nueva Santa Fe —por la colocación alta de sus terrenos, fuera del alcance de cualquier creciente, por higienización de sus aires, por el panorama risueño que ofrece a sus moradores—, va constituyendo la ciudad del porvenir, la que más tarde extenderá sus anchas calles a lo largo de esa pintoresca loma que lonjea la laguna Setúbal hasta llegar al pueblo de Guadalupe, el que en breve se soldará a esta capital a título de suburbio.

Por lo tanto, los esfuerzos de esa población nueva merecen la ayuda decidida de los poderes, especialmente del Edificio, que allá encontrará amplio campo, para que esa zona nueva vaya haciéndose digna del centro, pues las necesidades de su extensión requieren la pronta intervención de la municipalidad para la apertura de las calles, que de la estación del Central Norte irradian: al sur, hacia el puerto; al norte, hacia Guadalupe y en quintas, para la fácil introducción de sus productos; al oeste, para comunicación rápida con el norte de la ciudad; y al este, hacia la laguna Setúbal, la que tarde o temprano, debidamente valizada, vendrá a constituir un nuevo embarcadero necesario al desahogo de nuestro puerto, ya demasiado estrecho.

La creciente población, y por consiguiente, el aumento del número de niños, requiere urgentemente la ampliación de las escuelas fiscales actuales, cuyos locales insuficientes no permiten la admisión de todos aquellos niños que necesitan matricularse, careciendo además, dichos locales, de aguas potables y obras de salubridad, punto capital, cuya importancia no escapará a la orientación declarada del actual gobernante, hacia esa rama de su administración.

Hace suma falta la construcción de un mercado que abastezca esa población lejana del mercado más próximo, el del norte, y cuya planta abarca un perímetro de 50 a 60 cuadras, con superficie alrededor de 150 manzanas, falta tanto más sensible por cuanto la iniciativa hubo de destinar un capital suficiente a la instalación de un mercado igual al del norte, sin encontrar la ayuda y cooperación municipal indispensables.

El consejo de higiene debe procurar el establecimiento de una farmacia que pueda atender con rapidez las necesidades de ese barrio, como también la asistencia pública urgente, que pueda hacerle falta.

Se necesita, por otra parte, urgentemente: el adoquinado de las calles que circundan la estación del Central Norte, especialmente la de Avellaneda, cuya conexión con el adoquinado de la calle Ituzaingó daría salida fácil a las mercaderías que de esta estación se transportan al puerto y a la ciudad, y preservaría del desgaste el macadam del boulevard Gálvez.

El estado de esas calles es hoy deplorable y perjudica notablemente a los comerciantes y carreros que trafican por las líneas del Estado.

Esperan los habitantes y contribuyentes de este nuevo e importante barrio, no sean defraudadas sus esperanzas. (...)

09. Visita a un barrio de la ciudad. Diario *Santa Fe*, miércoles 31 de mayo de 1922.

▪ Con motivo del pedido de mejoras edilicias elevado a la Municipalidad por los vecinos de la calle Chacabuco al norte y Las Heras al oeste, hemos visitado aquella parte de la ciudad con el propósito de observar personalmente las deficiencias a que alude dicho petitorio (...).

Al penetrar al barrio predicho por la calle Chacabuco, observamos en la esquina de esta y Rivadavia la primera anomalía. El estado de la calle es allí muy malo.

No hay pavimento y sin embargo es el paso obligado de los vehículos de carga, del centro de la ciudad hacia la barriada de referencia y viceversa. (...)

El barrio carece completamente de luz eléctrica, servicio que se limita hasta la calle Chacabuco. (...) El desarrollo alcanzado por la edificación y población hace necesario que la instalación actual comprenda también a dicha zona. (...)

Sin excepción alguna, el estado de las calles es pésimo.

En todo el radio comprendido de la calle Chacabuco al norte y Las Heras al oeste hasta las líneas a Rincón y Reconquista del ferrocarril Santa Fe, no hay más que pantanos, lagunas y charcos, y a la manera de los pueblos de campaña, donde las comisiones de fomento carecen de todo recurso para mejorar la realidad, determinando esto el mal estado permanente de las calles, así, a la más ligera lluvia, hay que andar chapaleando barro.

El cuadro no puede ser más deplorable. Toda la descripción que puede hacerse de las calles es la misma, sin variar lo más mínimo. (...)

La misma índole del problema sugiere la única solución que puede darse.

Consiste en proceder, por lo pronto, al abovedamiento de las calles, para posteriormente iniciar las obras de empedrado que hacen falta y de las que no se puede prescindir si se desea conservarlas en estado transitable. Estas obras contribuirán al mismo tiempo a mejorar la higiene pública, hoy tan deficiente. (...)

Como no hay trazado de ninguna especie, todo allí son callejones, entre los cuales el barrio se encuentra encerrado.

10. Obras de defensa. *Diario Santa Fe*, lunes 15 de septiembre de 1924.

▪ Una gran parte de la población de la zona oeste de esta capital se encuentra completamente indefensa contra la acción de las inundaciones en las épocas en que crece el río Salado. Esto se debe a la falta de obras que eviten el desbordamiento de las aguas y su consiguiente avance hacia los barrios de las inmediaciones entre los que pueden citarse los denominados Roma y Centenario.

En este último, principalmente, suelen sentirse con más intensidad los perjuicios de las inundaciones del Salado, cuando asumen proporciones considerables, como las registradas en tiempos no muy lejanos.

Una gran cantidad de viviendas quedan, en tal caso, ya cubiertas, ya rodeadas por las aguas, viéndose sus moradores en la necesidad de abandonarlas, buscando refugio en otros sitios de la ciudad, con la serie de contratiempos que es de imaginar, sobre todo cuando se trata de familias numerosas que no encuentran fácil alojamiento y que muchas veces deben improvisar viviendas, quedando poco menos que la intemperie, con lo que ofrecen un espectáculo ingrato, tanto más cuanto es indigno de nuestro adelanto. (...)

Hay que velar con más consagración por la tranquilidad de los barrios santafesinos que están a merced de tales riesgos. (...)

Quizás por ser familias humildes casi siempre las víctimas —pues es conocido el carácter obrero de la mayoría de la población de la prealudida barriada— es que por mejorar su situación no se preocupan los poderes públicos, cosa verdaderamente injusta.

En virtud de esa apatía, se retarda el progreso del barrio Centenario, toda vez que no se levantan casas de material en determinados sitios por temor a que las aguas las destruyan, y, siendo así, tampoco pueden valorizarse los terrenos, dado que, por las razones señaladas, la vecindad se hace inestable.

12. Los progresos de Barranquitas serían mayores si contaran con todo el apoyo municipal. *Diario El Orden*, 1 de julio de 1931.

▪ En una rápida visita que hemos realizado a Barranquitas, constatamos lo mucho que ha progresado en estos últimos tiempos. El comercio ha aumentado teniendo vida propia en esa zona. La edificación moderna va reemplazando poco a poco y totalmente a la del pasado. Ya se ven modernos edificios, casitas blancas que nos recuerdan algunos pueblitos del interior. Es un distrito de importancia y extenso. La policía, el nuevo comisario, ha organizado especialmente de noche un buen servicio de vigilancia, que ha causado la mejor impresión entre los vecinos. (...) Lo único que falta a la policía de Barranquitas es el aumento de agentes. Tiene una extensa zona que vigilar, que recorrer y solo cuenta con ocho agentes. Refiriéndonos a las fallas de orden edilicio, hemos constatado muchas. Estamos seguros de que si las autoridades municipales dedicaran mayor atención a las zonas progresistas, mayor sería el progreso de cada una. Barranquitas necesita que la municipalidad proceda a mejorar los servicios que allí presta.

Hay que hacer desaparecer las peligrosas zanjas que existen en diversos puntos del distrito que nos ocupa. En avenida López y Planes hemos visto, al lado de la red ferroviaria de la Compañía de Tranvías, zanjas llenas de agua. (...)

Y así otras fallas que dejan en evidencia que la municipalidad se ocupa muy poco de los distritos cercanos y de los barrios apartados. El arreglo de las calles más principales es otro punto que en Barranquitas tiene su importancia. Costaría poco a la comuna realizar las mejoras en favor de esa zona que tanto ha adelantado en estos últimos tiempos.

13. Sociedades vecinales. *Diario El Litoral*, 1 de enero de 1940.

▪ (...) Las sociedades vecinales han ido surgiendo como una consecuencia del constante crecimiento de la ciudad: la continua formación de nuevos barrios ha ido creando nuevas necesidades de orden edilicio principalmente, cultural, económico y social. (...)

Las peticiones de los vecinos, las prédicas de la prensa, surten efecto relativo en el ánimo de los administradores públicos. Así lo entendieron a su tiempo los vecinos que, frente a imperiosas necesidades, adquirieron conciencia de que la acción conjunta y el espíritu de asociación les daría la suficiente fuerza moral y la jerarquía necesaria como para llegar a pesar en el ánimo de las autoridades. Nació así la primera sociedad vecinal. Habitantes de determinada zona del municipio se reunieron amparándose en un derecho constitucional, echaron las bases de una asociación, se dieron sus estatutos y eligieron sus autoridades. Todos los problemas del barrio constituyeron

motivo de preocupación y fueron el fundamento de la actividad de la institución. Los resultados fueron halagadores. Surgieron otras entidades análogas: el ejemplo no tardó en cundir (...).

Hombres de trabajo, nacionales y extranjeros, obreros, empleados, profesionales, etc., con un arraigado sentimiento republicano y democrático, militan en las sociedades vecinales, actúan al amparo de las libertades institucionales y saben hacer uso del derecho de petionar que acuerda la constitución. La acción de esas entidades ha tenido una influencia sensible en el progreso edilicio de la ciudad.

LOS PROBLEMAS URBANOS

Los problemas de los barrios son múltiples y a veces complejos. El alumbrado público, el arreglo de las calles, apertura de otras, plantación de árboles, arreglo y construcción de plazas en las zonas suburbanas, los servicios de asistencia social, la creación de bibliotecas, el fomento del deporte, la ampliación de las instalaciones sanitarias, etc., constituyen un motivo de preocupación para los vecinos y son intérpretes de estas necesidades las asociaciones de fomento. Gran parte de estos problemas han sido resueltos por la acción de las referidas sociedades y esto ha hecho que fueran ganando jerarquía hasta convertirse en verdaderas instituciones de derecho público.

Así lo han reconocido las propias autoridades municipales. No otro significado tienen las ordenanzas que se han sancionado destinadas a reconocerles ciertos derechos, entre ellos el de actuar por medio de dos delegados ante la comisión de obras públicas del Concejo Deliberante para plantear y tomar conocimiento de los problemas edilicios o de otro orden que se plantean en la ciudad.

LA FEDERACIÓN DE SOCIEDADES VECINALES

Aparte de las necesidades propias de cada barrio, se plantean a menudo otras que son de interés común a todos los habitantes. Tales son las que se refieren por ejemplo a la construcción de pavimentos y desagües, el del servicio eléctrico, el de la carestía de la vida, de los transportes urbanos y suburbanos, etc. De ahí surge la necesidad de una acción coordinada de las sociedades vecinales. Fue precisamente a raíz del proyecto de la Municipalidad de pavimentar una cantidad de calles que dio origen a la Federación de Sociedades Vecinales. El problema de los pavimentos promovió un intenso movimiento de opinión encabezado por las sociedades vecinales. Delegados de estas se reunieron para considerarlo y de ahí, de esas reuniones, surgió la idea de la Federación. La iniciativa no tardó en tomar cuerpo y nació a fines del año pasado [1939] la Federación de Sociedades Vecinales, cuyo primer presidente fue el señor Víctor Gallo. (...)

El problema del servicio eléctrico en la zona municipal fue objeto de una intensa actividad. No contó la Federación con el apoyo que estaban obligadas a prestarle las autoridades municipales. Tan es así, que pedidos de informes y antecedentes sobre el contrato de arrendamiento de la Usina Municipal y el Empréstito Blair no fueron contestados y si algún dato se le suministró fue en forma incompleta. (...)

ENTIDADES ADHERIDAS

Están adheridas a la Federación de Sociedades Vecinales todas las entidades de fomento que actúan en el municipio, con la sola excepción de la República del Oeste. Son once en total las que figuran como integrantes de la Federación, a saber:

SOCIEDAD AMIGOS DE LA ZONA SUD

Fue fundada el 5 de junio de 1936. Radio de acción: toda la zona sud de la ciudad (...). Cuenta con alrededor de 200 socios. (...)

SOCIEDAD UNIÓN Y TRABAJO

Fundada el 23 de febrero de 1933. (...) Radio de acción: al norte, calle 40 sin nombre; sud, vías del FCCA al puerto; este, Laguna Setúbal; oeste, calle Facundo Zuviría. (...) Cuenta con unos 280 socios.

SOCIEDAD DE FOMENTO «9 DE JULIO»

Fue fundada el 12 junio de 1930. Radio de acción: vías del FCSF (línea San Cristóbal) hasta Aristóbulo del Valle y desde vías del FC Central Argentino (desvío al puerto), hasta pasaje Richieri, o sea, barrios 9 de Julio, Quinta Iriondo y Quinta Escalante. Cuentan con unos 250 socios. (...)

REPÚBLICA LOS HORNOS

Fundada el 13 de julio de 1937. Radio de acción: de avenida A. del Valle (puente Negro) hasta camino Nogueras (este a oeste), y de norte a sur, calle 30 sin nombre hasta Quintana (vías del FC Central Argentino). (...) Cuenta con unos 200 socios.

SOCIEDAD VECINAL «PIQUETE Y LAS FLORES»

Fue fundada el 23 de mayo de 1937. Radio de acción: abarca los barrios de Piquete y Las Flores. (...) Unos 65 socios.

«UNIÓN Y PROGRESO DE BARRANQUITAS»

Fundada el 22 de febrero de 1929. (...) Radio de acción: barrios Barranquita, Sarto y Juan Ortiz. (...)

SOCIEDAD “PROGRESOS URBANOS”

Fundada el 26 de octubre de 1924. (...) Radio de acción: Barrio Sargento Cabral. (...) Tiene unos 150 socios. (...)

REPÚBLICA DEL ESTE

Fue fundada el 7 de junio de 1938. Radio de acción: al norte calle Luciano Torrent; al sud, avenida Alem; al oeste, vías del FC Santa Fe; y al este, el río y laguna Setúbal. (...) Tiene alrededor de 350 socios.

SOCIEDAD VECINAL DE LA 5ª SECCIÓN

Fue fundada el 27 de junio de 1937. Radio de acción: barrio Candiotti. Cuenta con 120 socios.

CENTRO PROGRESOS EDILICIOS Y CULTURALES

Fundada el 2 de diciembre de 1928. Radio de acción: al norte, vías del Ferrocarril Santa Fe (línea a Rincón); por el oeste, vías del FC Santa Fe (línea a Reconquista); al sur, la calle Chacabuco; al este, hasta las vías del Ferrocarril Central Norte. (...) El número de socios es aproximadamente de 200.

CENTRO DE PROPIETARIOS Y CONTRIBUYENTES

Fundado el 21 de mayo de 1935. Radio de acción: se extiende a toda la ciudad, como asimismo a los departamentos de la provincia. (...) Cuenta alrededor de 300 socios.

[El artículo ofrece listados de nombres de quienes integraban las sociedades vecinales de Santa Fe hacia 1939-1940]

13. Los niños del barrio Los Hornos contarán con un consultorio médico gratuito. *Diario El Litoral*, 1 de enero de 1940.

▪ (...) Surgió un nuevo problema. Se refería a la economía de los hogares de la zona. Era necesario proporcionarle los medios de adquirir artículos de primera necesidad a precios convenientes. Para ello nada más útil que una feria franca. La empresa no era muy fácil, pues había que salvar dificultades económicas, conseguir un terreno, hacer instalaciones. Pero, una vez más, triunfó la decisión y el espíritu de trabajo. El proyecto fue aprobado por las autoridades municipales. Y se instaló la feria franca. Los puesteros solo abonan 50 centavos los domingos, destinados a gastos de conservación y cuidado de los puestos. El remanente va al fondo para la erección del edificio social. Muchos productores de la zona ofrecen sus mercaderías en la feria franca sin necesidad de intermediarios, con lo que se benefician a sí mismos y al público consumidor.

(...) El ambiente estrecho en que le toca actuar, tal vez uno de los más pobres de la ciudad, no ha permitido a la Comisión Directiva llevar a la práctica uno de sus proyectos más largamente acariciados: la instalación de un dispensario infantil. Sin embargo, también este proyecto está a punto de convertirse en realidad y puede contarse con que en el año que se inicia, los niños del barrio Los Hornos tendrán asistencia médica gratuita. El concurso generoso del Dr. Rodríguez Sager hará posible la realización de este importante proyecto.

14. El barrio Oeste, llamado a un gran porvenir, está experimentando transformaciones de suma importancia. *Diario El Litoral*, 1 de enero de 1940.

▪ (...) El 22 de marzo de 1936 surgió la Asociación República del Oeste. Una reunión de vecinos integrada por hombres de trabajo, profesionales, obreros, empleados, comerciantes, industriales, etc., se reunió y eligió la primera comisión directiva, se aprobaron los estatutos y se inició de inmediato una vasta labor.

Cultura y progreso edilicio es el lema de la asociación y, haciendo honor al mismo, hombres de trabajo, obreros del músculo y del talento, prescindiendo de prejuicios de clase, de ideologías políticas o religiosas, unidos en un solo ideal, todo por el barrio, se dieron a la ímproba tarea de elaborar, concebir iniciativas y luchar por el progreso integral de la zona. Se inició una verdadera era de resurgimiento. La zona fue transformando su fisonomía, acrecentando su actividad y junto con ello cimentando las bases de un porvenir forjado en la lucha y el espíritu de trabajo de sus habitantes agrupados en la asociación, apoyándose en su comisión directiva y alentándola en la acción. (...)

EL PROBLEMA DEL ALUMBRADO

La terminación del contrato de arrendamiento de la Usina Municipal, creó el serio problema del suministro de luz y energía eléctrica a la zona sur de la ciudad. La República del Oeste fue la primera en tomar una iniciativa para resolverlo. Después de un estudio detenido en el seno de la comisión directiva, se llegó a la conclusión de que debía propiciarse la expropiación lisa y llana de la usina particular, como único medio de resolver en forma definitiva el problema eléctrico de la ciudad y, en este sentido, iniciar de inmediato una campaña de agitación popular. Esta iniciativa encontró franca acogida; muchas entidades representativas del comercio, la industria y otras actividades hicieron llegar su adhesión a la iniciativa. (...)

LA BIBLIOTECA NICASIO OROÑO

La subcomisión de biblioteca, que con acierto preside la señora A. M. Sosa de Durán, tiene a su cargo la administración y dirección de la biblioteca «Nicasio Oroño» que funciona anexa a la asociación.

Desde su fundación, la biblioteca ha venido desarrollando una amplia y eficaz labor cultural. El patrimonio bibliográfico ha ido acrecentándose. Está dividida en dos secciones: la popular y la infantil, esta última dividida en 12 subsecciones.

Cabe destacar que es la única biblioteca en su género que ha abierto sus puertas en el oeste.

Con la inauguración de la primera parte del edificio social, la biblioteca se ha instalado cómodamente y la subcomisión ha bosquejado un vasto plan de acción, que incluye el dictado de cursos completamente gratuitos de dibujo,

pintura, de idiomas y, asimismo, un curso nocturno para adultos y menores analfabetos.

LA ACTIVIDAD DEPORTIVA

Otra de las finalidades de la República del Oeste que se ha cumplido satisfactoriamente es aquella que tiende a la cultura física entre sus asociados. En este sentido la subcomisión que preside el Sr. Pedro Gonzalez ha desarrollado una labor intensa de resultados halagadores para la institución, organizando torneos o interviniendo en los auspiciados por otras instituciones.

Hasta ahora el género de actividades deportivas ha sido limitado, pero existe el propósito de ampliarlo. Se habilitará una cancha de basket-ball, y a medida que la situación de la asociación lo permita se intensificará la práctica de los distintos deportes. (...)

EL EDIFICIO PROPIO

(...) La inauguración de la primera parte del edificio, ubicado en avenida Freyre entre Catamarca y Vera, es una prueba del poderío económico de la institución, adquirido en los tres años y nueve meses de existencia. Cabe destacar la colaboración que prestaron los asociados y vecinos de la zona a la CD para que esta obra pudiera llevarse a la práctica. Se hicieron donaciones en efectivo y en materiales de construcción, respondiendo al llamado de la comisión directiva.

EL PARQUE «JUAN DE GARAY» Y LA «AVENIDA FREYRE»

La avenida Freyre, por su parte, está destinada a ser otro de los más importantes paseos de la ciudad. Los dirigentes de la República del Oeste desean que con el tiempo llegue a ser, si es posible, el centro de la ciudad (...).

La municipalidad tiene proyectadas obras de embellecimiento en esa zona. Pero previamente será necesario el retiro de las líneas de tranvías que atraviesan los sitios destinados a canteros. Conseguido esto, se proyecta realizar obras de hermoejamento en toda su extensión, trabajos de arte, jardines, etc. (...)

EL PROBLEMA DE LOS HUMILDES

Inquietan a las autoridades de la República del Oeste los problemas sociales de la zona. Más allá de la avenida Freyre y en las proximidades del gran parque inaugurado, viven una cantidad de familias pobres que crean un serio problema social. Viviendas primitivas en gran parte; gente sin trabajo; niños que se crían en un ambiente de estrechez y concurren a la escuela en deficiente estado de salud física. Es hasta allí donde se hace necesario que llegue la acción benéfica del Estado con sus recursos para resolver la situación a que aludimos.

En las proximidades del Salado existe lo que se llama «quemá». El espectáculo que ofrecen mujeres, niños y hombres cargando entre los desperdicios es indigno e inhumano.

15. Necesita medios de transporte la zona atravesada por la prolongación de la Av. Aristóbulo del Valle. *Diario El Litoral*, martes 15 de enero de 1963.

▪ La creciente expansión edilicia de la ciudad crea nuevas exigencias en materia de servicios públicos, entre los que reviste preponderancia el de transporte.

Nuestra ciudad, por la circunstancia del enorme déficit de pavimentos de que padece aún a pesar de lo mucho que en este aspecto del adelanto urbano se ha hecho en los últimos años, tiene zonas carentes de este imprescindible servicio y muchas otras distantes cuerdas de las calles donde circulan los medios de transporte. (...)

Indudablemente, como se tiene previsto, la municipalidad tarde o temprano, cuando se den las circunstancias que lo permitan, deberá encarar la reestructuración de los servicios de transporte, para que los itinerarios se ajusten realmente a las necesidades de todos los sectores de la población.

En tanto ello ocurra, pueden contemplarse algunas situaciones que pueden ser atendidas si quiera sea precariamente. Uno de estos casos lo constituye el apreciable sector de población que vive sobre y en las inmediaciones de la prolongación de la avenida Aristóbulo del Valle, donde no pasa ningún medio de transporte. Se trata de una calle amplia de tierra, que podría ser nivelada y mejorada para permitir la extensión, en un tramo de ocho a diez cuerdas, de los colectivos que tienen terminal en Vieytes y Aristóbulo del Valle, dando así medios de transporte a un denso barrio de gente de trabajo.

16. En Guadalupe Norte ha quedado constituida una sociedad vecinal. Se gestionan varias mejoras. *Diario El Litoral*, jueves 1 de julio de 1965.

▪ En Guadalupe Norte, zona conocida también por Chaco Chico, en el distrito Ángel Gallardo, tuvo lugar la asamblea de constitución de la sociedad vecinal de la zona, cuya tarea será bregar por el logro de mejoras para ese sector de quintas.

Especialmente invitado, concurrió a dicha reunión el senador provincial Fernando Zanichelli, quien fue invitado a recorrer en lancha las zonas anegadas como consecuencia del desbordamiento de la laguna Setúbal. El señor Zanichelli prometió en la oportunidad ocuparse del problema (...) consistente en un proyecto de construcción de un muro de contención que impida la repetición del anegamiento de campos.

17. Pavimentación del Centenario: un anhelo tan viejo como el barrio. *Diario El Litoral*, domingo 1 de julio de 1979.

▪ La avenida Juan José Paso, desde Urquiza a Dr. Zavalla, marca el límite de un olvido que tiene tantos años como el barrio. Al sur de la transitada arteria,

donde los domingos de fútbol la mitad de la pasión santafesina por una de las tradicionales divisas vive sus sueños y esperanzas, 48 manzanas de compacta edificación permanecen marginadas del progreso, relegadas inexplicablemente de todos los planes de pavimentación habidos hasta el presente y que favorecieron incluso a otros sectores de la urbe donde la densidad de población no es tan pronunciada. Calles cuyos nombres recuerdan a un pionero del servicio tranviario (Pietranera), a próceres de la emancipación americana (Bolívar y O'Higgins), al numen de la poesía gauchesca (José Hernández), a un presidente argentino (Roque Saénz Peña), a nuestras islas cautivas (Malvinas), a un gobernador de la provincia (Nicasio Oroño), al descubridor de América y tantos más de gratísima y justiciera memoria, permanecen con sus pisos de tierra, sus zanjas, sus aguas servidas, salvo algunos escasos sectores que alguna vez recibieron los adoquines de arterias más afortunadas que ascendieron a pavimentadas.

Como es obvio, hablamos de barrio Centenario, ese apéndice de la ciudad al que la avenida de circunvalación clausuró para siempre los períodos de angustia cuando las aguas salían de madre. Es posible que para una acuarela, el entorno resuelve un motivo de atracción; que incluso puede inspirar a algún vate trasnochado en la recreación de imágenes que el progreso va borrando lentamente en la «otra» ciudad, esa que se extiende de Juan José Paso al norte. (...)

La Asociación Vecinal Barrio Centenario hizo público un comunicado en el que hace llegar al gobernador vicealmirante Jorge Aníbal Desimoni «sus más sinceras felicitaciones por su gestión de apoyo permanente a las realizaciones de suma importancia para Santa Fe, tales como el puente sobre el río Salado que acaba de restablecerse».

VATE: poeta; adivino.

UNA MEMORIA DEL PARAJE «EL POZO» HACIA 1940

18. Cuento de Mateo Booz (Miguel Ángel Correa): «El lobisón» [original de 1944 incluido en *Gente del Litoral*] en *Cuentos completos I. Ciudades*. Santa Fe: Universidad Nacional del Litoral, 1999, pp. 61–62.

▪ A la salida del puente colgante de Santa Fe se amontonan las viviendas primitivas de latas y adobes que constituyen el barrio conocido por El Pozo. Esa gusanera humana bulle al pie del terraplén y se extiende hasta el borde de la laguna Guadalupe. La mayor parte del año exhalan sus vahos nocivos las aguas de los charcos, que se cruzan con pasaderas de troncos o tablones. En las crecientes grandes los moradores trepan al alto, seguros de que las autoridades les habilitarán alojamiento, comúnmente en huecos baldíos o

vagones de ferrocarril. Entretanto, instalados con sus cachivaches en el terraplén, obstruyen el camino a los autos y los ómnibus que corren entre la ciudad y San José del Rincón; los choferes protestan y los periodistas, defensores del pueblo, claman entonces por el más urgente auxilio de los pobres inundados.

La población de El Pozo la forman peones del puerto, pescadores, canoeros, fregonas conchabadas en el centro con cama afuera, muchachitos aficionados a las gomerías y el fútbol y una mayoría de criollos apáticos que consumen sus horas tendidos en los catres, mirando las nubes y sin que nunca les falten (¡oh prodigio!) algunas achuras en la olla y un puñadito verde en la yerbera.

De noche se advierten rasgueos de guitarras, melancólicas modulaciones de tangos y el zumbido de una radio barata, a cuyo alrededor las familias escuchan ansiosamente un drama terrible de Arsenio Mármol. Y a veces se asoman todos a las puertas solicitados por el bochinche de la Greta y la Palito, que recíprocamente se insultan y se mechean. A las dos vampiresas de El Pozo las divide una enconada rivalidad. Compiten ambas en un lujo detonante que deslumbra a las muchachas del barrio y que inspira a las madres rígidas censuras, donde no en todas las ocasiones la envidia está ausente. «Estas sinvergüenzas ganan como hombres», suelen decir.

ORGULLO Y MISERIA. IMÁGENES DE LA CIUDAD EN NUESTRA LITERATURA

19. Novela de Luis Gudiño Kramer: «Callejón», en *Señales en el viento*. Buenos Aires: Santiago Rueda editor, 1948, pp. 157-161.

▪ Santa Fe es una ciudad que agrada a los forasteros por su ritmo tranquilo, la diversidad de sus barrios, la abundancia de choperías y la notoria separación entre el barrio sur, silenciosos y tradicional, con vestigios de la colonia, que los viejos santafesinos exhiben con orgullo aunque sin apreciar verdaderamente su valor histórico, y el norte, que se va poblando por el esfuerzo de la pequeña burguesía, ferroviarios, comerciantes minoristas y empleados de comercio.

En el sur, antiguos templos rodean la casa de gobierno, y un parque reciente, que bordea el Quillá, riacho al que las hazañas de Pedro Candiotti han dado fama, hilvana tenuemente la cabecera del puente carretero, de vigorosa estructura, por la que se entra a Santa Fe viniendo de Rosario, con el Colegio de la Inmaculada, laboratorio pedagógico de antigua tradición nacional, en el que las clases dirigentes, desde la época de la colonia, han ido templando a sus hijos en las duras faenas de dirigir al pueblo. En las listas de honor del colegio figuran los nombres de varios presidentes de la República, generales y almirantes, presidentes de la Suprema Corte, ministros,

gobernadores y así, en jerarquía descendente, obispos, senadores y diputados nacionales y provinciales, grandes caballeros de la industria y el comercio.

La Casa de Gobierno llega hasta el parque del sur con las caballerizas del escuadrón de seguridad. Detrás de la Inmaculada, un callejón estrecho, sin adoquinar, y enseguida las barrancas.

En medio de la plazoleta, cuyo césped aparece bien cuidado, una construcción moderna, de estilo colonial, ha sido utilizada como museo histórico. En seguida vienen las iglesias, rodeadas de jardines, y por una ancha vereda de baldosas grises y blancas, puestas en zig zag, que marean al paseante, simulando olas. Dicen los que han viajado, que así son las veredas de algunos paseos de Río de Janeiro.

El parque se prolonga hasta llegar a la Boca del Tigre, donde la policía caminera ha levantado una garita de estilo moderno, aerodinámico.

El sur, marginado por este parque, asoma sus antiguas y sucias casas, y sus calles de adoquinado desparejo o de tierra, la punta de rieles de los tranvías, algún rancho. [sic] Ombúes y ceibos, enredaderas y estrellas federales, recuerdan que por acá pasearon los blandengues de don Estanislao López, los graves constituyentes del 53, los emisarios de Artigas antes, y las tropas derrotadas de Mariano Vera.

Al pie de esos viejos árboles se reunían los vecinos espectables, que a la sobretarde sacaban sus gallos de riña y los dejaban atados de una pata con un tiento fino, mientras ellos comentaban las noticias de Buenos Aires, la creciente prosperidad del canario don Domingo Cullen, o los reveses del federalismo.

Fernández se asomó siempre con curiosidad a este barrio, sin que lograra impresionar su sensibilidad ese pasado de colonia, chismorreos familiares, frailería, alfajores y campanas. Sin embargo, con cuánta gracia revivía este ambiente en algunos de los cuentos de Mateo Booz, o en el primer capítulo de la novela de Caillet-Bois *La ciudad de las losas y los sueños*.

En medio del parque de hoy en día, se ha instalado una dirección de ejercicios físicos o deportes. Muchachones que aprenden a nadar y que después actúan como salvavidas en los clubes o como maestros de ejercicios físicos en las escuelas primarias, se empapan de este ambiente tradicional, bajo la dirección del famoso nadador, que desciende de aquel gaucho príncipesco que describió Robertson en su notable libro.

El sur conserva algo de ese clima que tanto sorprendió al viajero inglés y cronista del gaucho.

Al norte, en cambio, vibra otra sensibilidad, guaranga y espesa, pero creadora. Se amontonan las casas de empleados y obreros, pululan los niños, las

escuelas exigen edificios monumentales para dar cabida a mil, a dos mil alumnos.

Recreos y bares aturden con sus altavoces todas las noches del verano. Pistas de baile acogen a las sirvientas y a los muchachones que trabajan. Miles de bicicletas se deslizan por la avenida General Paz, todos los días, desde el puerto, las fábricas, los elevadores, las cervecerías, y el tránsito de automóviles se hace difícil. A la tardecita y a la noche la ancha avenida es asaltada por los peatones, las muchachas que pasean por medio de la calzada, dando trabajo a los ómnibus y a los automóviles; jóvenes y mujeres con niños alzados que salen a respirar el aire fresco que llega desde la costa del río o de Guadalupe, dejando sus pequeñas casas, chatas, encajonadas. Cuarenta pesos el metro, claro, y decir que hasta hace pocos años ahí era el desierto, la laguna Felipe, los fachinales.

La quinta de Freyre está ahora rodeada de poblaciones; los galpones del ferrocarril y el puente negro, refugio de linyeras, con los pasos a nivel, acercan, en lugar de alejar, este otro barrio.

Barrios castigados por el polvo, en los días de viento norte, porque el pavimento no ha llegado aún hasta ellos, ni tienen obras sanitarias ni agua corriente, y con el intenso tránsito de lecheros y repartidores de pan y de carne, están siempre como envueltos por la bruma. Pero los días de lluvia, los árboles y las plantas quedan como nuevos, y se aclara ese paisaje suburbano, mientras algunos carros de reparto se encajan en el barro y los vecinos improvisan cordones para llegar desde la avenida hasta sus viviendas.

Por la otra costa, bordeando las vías del ferrocarril y llegando hasta la laguna, miserables callejones, turbios y encajonados, a bajo nivel de las ranchadas y casitas que se han ido levantando sobre los terraplenes, forman uno de los barrios de los que la tradicional y limpia ciudad se avergüenza, aunque los conserve. Aquí viven los changadores del puerto, las sirvientas y lavanderas, mendigos y pescadores, algún guitarrero de recreo pobre, prostitutas clandestinas, y enjambres de niños.

Mucho trabajo dan a la policía estos barrios; pero sus míseros comercios prosperan, y su escuela progresa. Y hasta una biblioteca se asoma a la avenida, por la esquina del callejón, y allí se reúnen los empleados ferroviarios y algunos comerciantes que creen en la cultura, en las bibliotecas, en las sociedades de fomento para el progreso edilicio, aunque generalmente nunca lean libros. Los libros, pocos y anticuados, se amontonan en las vitrinas.

El callejón Encina alarga su irreprimible miseria, su compadrona insolencia, el olor nauseabundo de sus aguas servidas, desde las vías del ferrocarril hasta la pequeña cinta de carbonilla que absorbe la humedad del asfalto. La cinta gris del pavimento corre haciendo escuadra con el callejón; por él se

deslizan los ómnibus y los automóviles, y esa vida del trabajo y la ambición burguesa, ese movimiento afanoso, que de cruce se alcanza a ver desde los huecos del callejón, desde las altas veredas de tierra, desde los cercos donde algún alma romántica y todavía campesina tuvo ánimos para plantar un gajito de malvón, una albahaca, la madre selva o el Diego de Noche que tiende sus guías y en la oscuridad sobresaltada levanta sus flores de delicado aroma hasta alcanzar el cielo chato, playo, de humo de los trenes semiurbanos. (...)

En el callejón Encina viven los pescadores de escasa fortuna y animosa ocasión por el vino; las mujeres de vida difícil a las que se las suele llamar de mala vida o de vida fácil. La vida de ellas no es en verdad nada buena, pero tampoco fácil. Muchos sufrimientos, poca comida, poco sueño, escasa higiene; maltrato, insultos, piojos o enfermedades, golpes de los ebrios, nunca conformes; renegar con los hijos y por poco que se empeñaran o quisieran las tareas de la casa, comida, lavado, limpieza de las criaturas.

El callejón se reviste de noche de cierto misterio. Detrás de los cercos atisban miradas ansiosas. A veces es solamente el reclamo de la necesidad, el silbido saliendo desde los cercos como el canto de pájaros trasnochados. Pero también suele alentar el auténtico amor, la pasión desbordante, la llama sexual puramente encendida entre tanta basura.

FRAILERÍA: expresión coloquial referida al conjunto de frailes.

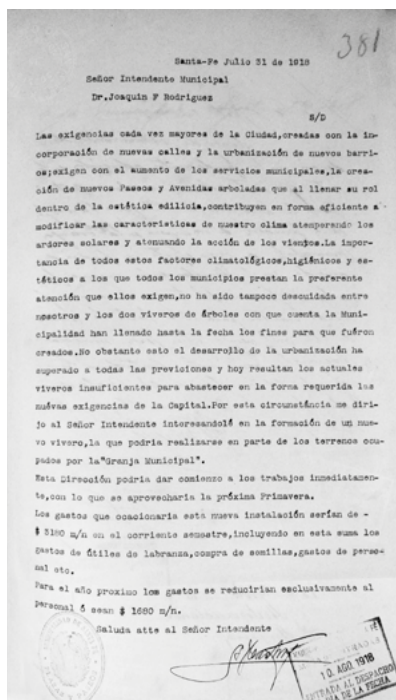
FACHINAL: estero o lugar anegadizo cubierto de paja brava, junco y otra vegetación.

7. Paseos y plazas de nuestra ciudad

El crecimiento de la ciudad en habitantes, manzanas y edificaciones conllevó la aparición de plazas ornamentadas y recreativas que actuaron como espacios de modelación de las conductas cívicas. Cada vez más dotadas de canchales verdes, plantas nativas o exóticas, estatuas y fuentes, bancos, rosadales o glorietas, adquirieron prestigio como ámbito de esparcimiento, vida pública y trajín comercial. A la plaza 25 de Mayo, centro fundacional y representativo del poder político, se fueron agregando otras que se definieron íntegramente como tales ya en el siglo XIX: plaza San Martín en el floreciente barrio Comercio crecido a la luz de la inmigración europea; plaza Progreso (luego España) en el área del puerto de cabotaje, una especie de mercado concentrador de frutos y productos que arribaban al lugar en tropas de carros y carretas; paseo del Puerto o plaza Colón, conocida como plaza de las Palomas a partir de la construcción de su palomar y estanque, también ligada a la actividad portuaria. Progresivamente nacieron la plaza Pueyrredón en lo que hasta 1910 era el paseo del Lago sobre dos manzanas a ambos lados del bulevar Gálvez, posterior barrio Candiotti; la plaza Santa Coloma en las puertas de lo que luego fue el barrio Roma, espacio donde hoy se ubica el hospital Cullen; la plaza Pringles, que ocupaba toda la manzana de lo que sería luego la plaza de la Legislatura; la pequeña plazoleta del mercado ubicada sobre calle Salta; el parque Oroño construido en 1904 y pronto afectado por la creciente de 1905; el parque Garay inaugurado hacia 1925, ampliado y renovado en 1939; la plaza Constituyentes, que definió su aspecto actual entre los años 1929 y 1937; y plazoletas menores en esquinas y pequeñas áreas parquizadas. Su dotación de pérgolas, alumbrado y cajas armónicas para bandas de música que todavía actuaron hasta los años 1950', da cuenta del intenso uso que supieron tener como espacio de encuentro, sociabilidad, formación del gusto burgués, estilización del juego infantil, vida familiar y uso del tiempo libre en la vida de la ciudad.



01.



02.

01. Plaza San Martín en el centro comercial de la ciudad. En torno a la monumental estatua del Libertador, acompañada de placas conmemorativas, y con fondo en el edificio de la escuela Normal y el Consejo General de Educación, niños y adultos juegan y conversan. Circa 1930–1950. Archivo BIFF.

02. Requerimiento de un nuevo vivero para los parques y paseos de la ciudad, 1918. Archivo MSF, Tomo 270, Vol. P–R.

→ *Pág. siguiente*

03. Fuente en el parque Garay. Circa 1940. Archivo BIFF. El parque Garay, ampliado y renovado en 1939, constaba de tres sectores: un área de parterres (jardín de ancho paseo) y rosedales al sur, que conectaba con calle Suipacha y remataba en una rotonda con mástil y gran explanada; el área del lago ubicada al norte, con puentes y pérgolas; y el área oeste que conformaba un pequeño bosque, en el que se construyeron canchas de tenis y una pista circular para baile y patinaje. El parque del oeste fue el cierre de una preocupación manifiesta desde dos décadas antes, respecto de la necesidad de un parque popular como alternativa a la connotación más elitista que tenían el paseo del bulevar Gálvez y el parque Oroño. Fuente: Collado, Bertuzzi y Del Barco: *Atlas histórico*.



03.

Una vista del Parque Juan de Garay tomada desde el Bosque del Litoral

Desde la cima del Bosque del Litoral se observa la gran actividad que se desarrolla en el Parque Juan de Garay, que es un lugar de esparcimiento y recreación. Este parque es de la ciudad de Montevideo.

Un hermoso lugar de esparcimiento:
El Parque Juan de Garay
 Diseñado por el gran Cónsul Alemán

En la izquierda del lago se ve un edificio que es un monumento a la memoria del gran Cónsul Alemán.

En la izquierda del lago se ve un edificio que es un monumento a la memoria del gran Cónsul Alemán.

Una hermosa vista de la arquitectura y jardines del parque.

Una hermosa vista de la arquitectura y jardines del parque.

Una hermosa vista de la arquitectura y jardines del parque.

Una hermosa vista de la arquitectura y jardines del parque.

04.

04. Reformas modernizadoras del parque Juan de Garay. Revista del Litoral Nº 3, 1943. Hemeroteca AGPSF.



05.



06.



07.

← *Página. anterior*

05. Vista aérea de plaza Colón. Año 1991. Archivo BIFP. Hacia 1940, esta plaza y su lindero parque Alberdi tuvieron las mayores modificaciones en renovación de parques. Para este se realizó un nuevo diseño y entrada, con agregado de juegos infantiles, canchas de tenis criollo y básquet así como un pergolado central, iluminación y bancos. La plaza Colón, también enfrentada a la zona portuaria, fue promovida para impulsar el mejoramiento de las degradadas edificaciones adyacentes, lo que incluyó la construcción de un palomar en su parte central, un importante estanque y el emplazamiento de estatuas de homenaje a Cristóbal Colón y al gobernador Rodolfo Freyre, principal artífice del nuevo puerto. Fuente: Collado, Bertuzzi y Del Barco: *Atlas Histórico*.

07. Dos mujeres paseando en plaza Pueyrredón, espacio de sociabilidad del barrio Candiotti. La estatua del dios Baco, los cuidados canteros y arreglos florales evidencian la jerarquía del bulevar que lo limita. Circa 1930-1940. Archivo BIFP.

← *Página. anterior*

06. Paseo del Lago, en los terrenos que luego de ser rellenados dieron forma a la plaza Pueyrredón cuando comenzó la traza del bulevar Gálvez. Circa 1900. Colección Marta Samatan. Archivo BIFP.



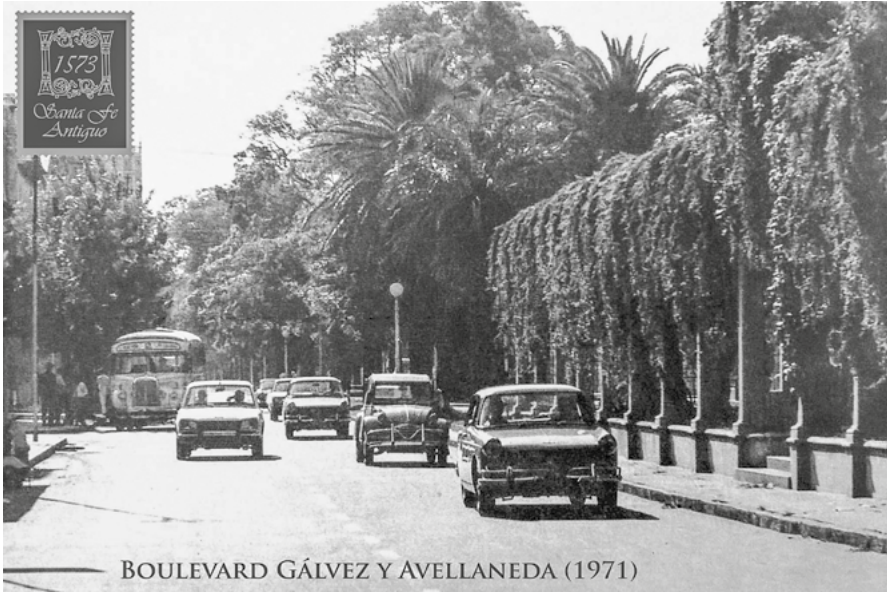
08. Chalet en esquina de bulevar Gálvez y Las Heras, en los años del trazado y construcción de casas y palacetes sobre la moderna avenida de los burgueses afincados en la ciudad. Fotografía de Augusto Lutsch. Colección Clementino Paredes. Año 1902. Archivo BIFP.

→ *Pág. siguiente*

09. Calle y paseo pergolado del bulevar Gálvez. Año 1971. Archivo SFA.

→ *Pág. siguiente*

10. Parque Oroño con su hemiciclo en pérgola; en el fondo, el Puente Colgante. Los fotógrafos de plaza ofrecían a los paseantes la posibilidad del recuerdo impreso para enviar a parientes lejanos y amigos, constituyendo las tomas un evento de memoria urbana. Circa 1920-1940.



09.

BOULEVARD GÁLVEZ Y AVELLANEDA (1971)



10.

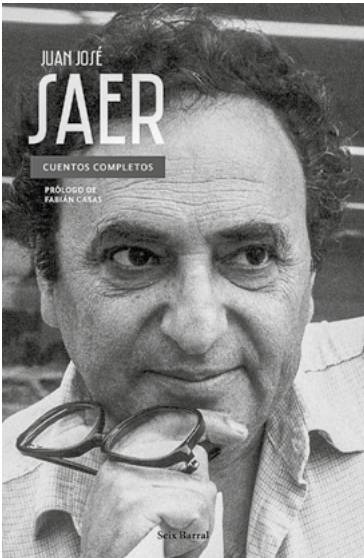
SANTA FE - Parque Oroño

11.



Avenida 7 Jefes - SANTA FE (Rep. Argentina)

12.



11. El paseo urbano tomaba una nueva forma sobre la avenida Siete Jefes, perfilada para costanera lacustre desde la década del treinta. Circa 1930-1935. Colección Graciela Hornia. Archivo BIFP.

12. Cuento de Juan José Saer «El taximetrista», en *Cuentos completos* (1957-2000). Relato que recorre el camino de la antigua estación de colectivos en la cercanía de la avenida Alem hasta la costanera de la laguna Setúbal, transmitiendo paisajes y sensaciones.

**PLANTAS Y PARQUES PARA ORDENAR,
ACLIMATAR Y MODERNIZAR**

02. Un nuevo vivero para los parques y paseos de la ciudad, 1918.

- Santa Fe, julio 31 de 1918

Señor intendente municipal

Dr. Joaquin F. Rodriguez:

Las exigencias cada vez mayores de la ciudad, creadas con la incorporación de nuevas calles y la urbanización de nuevos barrios, exigen con el aumento de los servicios municipales, la creación de nuevos Paseos y Avenidas arboladas que al llenar su rol dentro de la estética edilicia, contribuyen en forma eficiente a modificar las características de nuestro clima atemperando los ardores solares y atenuando la acción de los vientos. La importancia de todos estos factores climatológicos, higiénicos y estéticos a los que todos los municipios prestan la preferente atención que ellos exigen, no ha sido tampoco descuidada entre nosotros y los dos viveros de árboles con que cuenta la municipalidad han llenado hasta la fecha los fines para que fueron creados. No obstante esto, el desarrollo de la urbanización ha superado a todas las previsiones y hoy resultan los actuales viveros insuficientes para abastecer en la forma requerida las nuevas exigencias de la capital. Por esta circunstancia me dirijo al señor intendente interesándole en la formación de un nuevo vivero, la que podría realizarse en parte de los terrenos ocupados por la «Granja municipal».

Esta dirección podría dar comienzo a los trabajos inmediatamente, con lo que se aprovecharía la próxima primavera.

04. Un hermoso lugar de esparcimiento: el parque Juan de Garay. *Revista del Litoral* N° 3, 1943.

- Todo un acontecimiento fue el acto inaugural de las obras de embellecimiento y ampliación del parque Juan de Garay, realizado el mes pasado ante enorme concurrencia y con asistencia de las autoridades.

El palco oficial y otros contiguos, estaban ocupados por el gobernador de la provincia, doctor Manuel María de Iriondo; los ministros del Poder Ejecutivo, doctores Argonz y Severo A. Gómez; el intendente municipal, señor Francisco Bobbio; los secretarios del Departamento Ejecutivo Municipal, doctor Palamedi y señor Lazcano; el arzobispo, monseñor Nicolás Fasolino; el director de Obras Públicas de la provincia, ingeniero Celestino Mounier; jefes del comando del Primer Ejército, del Regimiento 12 de Infantería y del Distrito Militar N° 36; diputados nacionales, legisladores provinciales, concejales, magistrados judiciales, altos funcionarios de la provincia, la comuna

y la Nación; directores y profesores de establecimientos de enseñanza; representantes del comercio y de la industria, miembros de la comisión directiva de la República del Oeste y personalidades de los distintos círculos locales. Damas y señoritas animaban los palcos, totalmente ocupados.

Al iniciarse la ceremonia el gobernador izó en el gran mástil la bandera nacional, en medio de los aplausos de la muchedumbre. La Banda de Policía ejecutó el himno nacional, que fue coreado por las autoridades y el público en general.

Mientras se realizaban estos actos, continuaba llegando público, especialmente por la calle Suipacha, donde la afluencia revestía todo el carácter de una procesión cívica.

Después del himno nacional, se dio comienzo a los discursos. El ministro de Hacienda y Obras Públicas, doctor J. Argonz, en nombre del Poder Ejecutivo pronunció un discurso declarando inaugurado el parque. Le siguió en el uso de la palabra el presidente del directorio de Obras Públicas, ingeniero Mounier, quien se refirió al esfuerzo hecho y detalló las obras de ampliación y de embellecimiento del parque, cuya ejecución realizaron los hermanos Constantini. El ingeniero Mounier hizo resaltar que el paseo público cuyas mejoras se inauguraban, es ahora uno de los más hermosos parques del país.

DEL CORREO HASTA MÁS ALLÁ DE LA RAMBLA DE GUADALUPE

12. Cuento de Juan José Saer: «El taximetrista» [original de 1961 incluido en *Palo y hueso*], en *Cuentos completos (1957–2000)*. Buenos Aires: Seix Barral, 2012, pp. 391–392.

▪ Eran las nueve menos veinte cuando estacionó unos metros antes de llegar a la parada, cubrió la banderita con la funda de gamuza amarilla y descendió del coche. Fue hasta la puerta del bar de la estación, miró largamente el interior como buscando a alguien entre la concurrencia, y regresó enseguida al Chevrolet.

Ahora el alto edificio de Correos se hallaba bellamente iluminado; dobló hacia la izquierda, pasando por frente a los cristales de la planta baja del edificio, un interminable corredor adornado con columnas redondas y amueblado con un mostrador interminable. Había camiones–tanque estacionados en tres hileras, una junto a cada cordón de las veredas y otra en el medio de la calle, separando las manos del tránsito. Entre la fronda de los árboles del parque del Palomar se expandía el rojo resplandor del letrero luminoso de la agencia «Esso». Dobló hacia la derecha, tomando la avenida del puerto.

Ahora las palmeras permanecían inmóviles, tocadas vagamente por la luz de los globos del alumbrado, una luz pálida, blanquecina, casi lunar. Dobló frente al club de Regatas, avanzó paralelamente al paseo, sorteó la boca del puente colgante (las luces rojas de los altos mástiles, contra el cielo límpido, lleno de estrellas, cerca de la clara luna tibia, se encendían y se apagaban rítmicamente, sin cesar, como impulsadas por ráfagas regulares de tiempo) y aumentó la velocidad en la costanera vieja; dejó los faros encendidos. Alguna gente caminaba sobre la vereda del paseo. Había coches estacionados en medio de la avenida. Las blancas fachadas de los chalets fulguraban vagamente a la claridad lunar. Los jardines frontales habían sido casi borrados por la penumbra, que rescataba a la visión algunas puertas y ventanas iluminadas entre los árboles. A setenta kilómetros por hora entró en la nueva costanera. El Chevrolet dejó de vibrar y rodó silenciosamente sobre el liso camino de asfalto. La luna refulgía sobre la vasta superficie del río. Llegó a la parada de ómnibus y tranvías cercana a la rambla, desierta todavía en octubre. Disminuyó la marcha, frenó casi, y dando bandazos dobló hacia la izquierda, pasando a segunda velocidad al tomar la calle, y acelerando levemente. Hizo dos cuadras pasando junto a un ruidoso tranvía iluminado que hacía sonar su dura campanilla avanzando en dirección contraria, y dobló hacia la derecha, internándose en la calle de tierra.

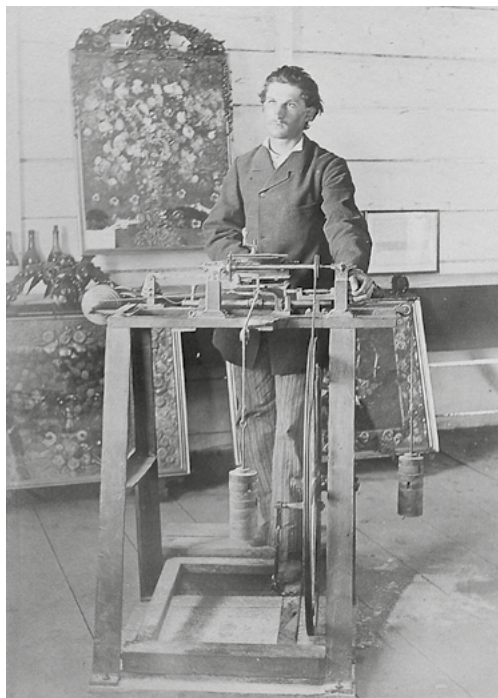
RAMBLA: avenida que bordea la costa de un lago, un río o el mar.

8. Oficios en el tiempo

Desde su fundación, la ciudad ha dependido de la organización laboral para proporcionar calles, viviendas, alimentos, entre tantas otras cosas. A lo largo de su historia, la composición de la población, enraizada en orígenes hispano-indígena-africanos, y enriquecida por diversas oleadas de inmigración durante los siglos XIX y XX, ha dado forma al mundo del trabajo urbano. A medida que la agricultura y la ganadería impactaron en la economía de la ciudad, surgieron actividades vinculadas a la manufactura y los servicios. La estacionalidad agraria influyó en las variaciones en la demanda laboral, diferenciando sectores de asalariados permanentes y temporarios o golondrinas, a lo que se agregaron otras divisiones en la estructura ocupacional en función de la nacionalidad y el género. En la ciudad, una variedad de oficios ejercidos principalmente por hombres incluían jornaleros, empleados de comercios y fábricas, albañiles, carpinteros, mecánicos, y otros. Las mujeres desempeñaban roles fundamentales como costureras, modistas, lavanderas, cocineras y más. Su participación en el mundo del trabajo fue objeto de debate a principios del siglo XX. Profesionales autónomos, empleados estatales, practicantes de bellas artes y vendedores ambulantes completaban el variado panorama. Las capas más calificadas de trabajadores dieron lugar a las primeras organizaciones autónomas, como sociedades mutuales que promovían la ayuda mutua y la defensa de las condiciones laborales. Sumadas al surgimiento de una literatura genéricamente socialista y anarquista, estas organizaciones sentaron las bases del movimiento obrero argentino, que se consolidaría en el siglo XX bajo distintas doctrinas políticas como el comunismo y el peronismo. Los oficios generaron espacios de encuentro, comunicación y manifestación que dieron lugar a fuertes identidades laborales. Reuniones, protestas, publicaciones, celebraciones y conmemoraciones moldearon el crecimiento de la ciudad a lo largo de la historia y las tendencias del desarrollo social hasta hoy.

Orden	Nombre	Actividad	Lugar de nacimiento	Fecha	Fecha	Observaciones
1	Agostino...		Comunidad...			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			

01. Libro de socios efectivos y honorarios de la asociación italiana Unione e Benevolenza de Santa Fe, donde constan los oficios desempeñados por sus miembros llegados al país. Año 1873. Archivo UyB. Los italianos tuvieron varias expresiones asociativas, sucesivas y simultáneas: Unione e Benevolenza (1873), Stella di Roma (1874), Circolo Napolitano (1891) y Roma Nostra (1897), entre otras. Podían funcionar también como un centro de colocación laboral; de allí la utilidad de registrar las profesiones u oficios de sus integrantes en libros de socios o registros especiales.



02.

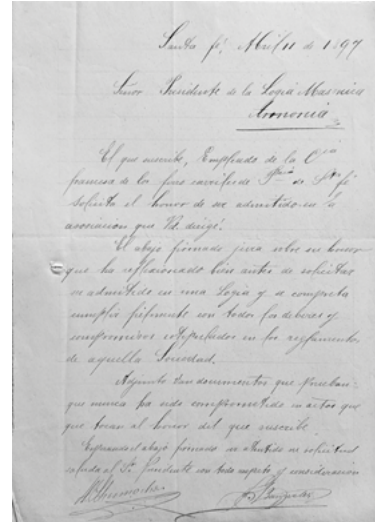
02. Muestra del trabajo artesanal y de pequeña manufactura realizado en Santa Fe a través del álbum de 31 fotografías de la 1ª Exposición y Feria de la Provincia realizada en septiembre de 1887, pocos meses después del Primer Censo, encargado también de publicitar el «progreso» demográfico y productivo provincial. Su autor, el fotógrafo Augusto Lutsch, muestra en este caso un hilador con su máquina y un encuadernador con los tomos con que el gobierno de la provincia compiló durante décadas la documentación oficial.





03.

03. Puesto de frutas y verduras en el Mercado Sur de Santa Fe. Los mercados, emplazamientos techados o abiertos para la venta de alimentos y demás mercancías, congregaron a multitud de pequeños productores y vendedores autónomos y otros dependientes de empresas mayores, evitando la total concentración de la actividad mercantil. Circa 1930. Archivo BIFP



04.

04. Nota de un empleado de ferrocarril que aspira ingresar a la masonería local. Año 1897. Archivo LA. Las logias precedieron y acompañaron a otras formas asociativas y tuvieron importancia hasta las primeras décadas del siglo XX. Se proyectaron políticamente a través de un discurso liberal y republicano. La Logia Armonía nº 99 se fundó en Santa Fe en 1889. Integró a libre-pensadores y hombres de distintos cultos. Si bien predominaron en ella sectores pequeño-proprietarios (comerciantes, contratistas, abogados, proveedores) y clases profesionales o asalariadas de cuello blanco (periodistas, procuradores, empleados estatales de cierta jerarquía, contadores, profesores y dibujantes), también participaron miembros de las clases trabajadoras urbanas del ferrocarril y la construcción.



05.



06.

05. Embarque de cerveza Schneider en el puerto de Santa Fe, punto de distribución hacia el mercado nacional e internacional y área poblada de bares y fondas donde los trabajadores acudían a diario. La cervecería Schneider se constituyó por entonces en una importante fábrica de la ciudad, y su producto en una bebida típica local. Circa 1930-1940. Archivo CSF.

06. Obreros ferroviarios limpiando una locomotora. El ferrocarril, medio de transporte desarrollado por la segunda revolución industrial y expandido en Argentina a partir de capitales europeos, expresó un modelo de desarrollo y modernización del comercio y las comunicaciones. Su centralidad en la economía agroexportadora conllevó la formación de una importante clase trabajadora ferroviaria, con marcadas jerarquías pero también reconocida organización sindical y recreativa. Circa 1960. Archivo BIFP.



07.



08.



09. Área de embalaje de la Cervecería Schneider de Santa Fe en el contexto de expansión de su industria. Circa 1930. Archivo CSF.

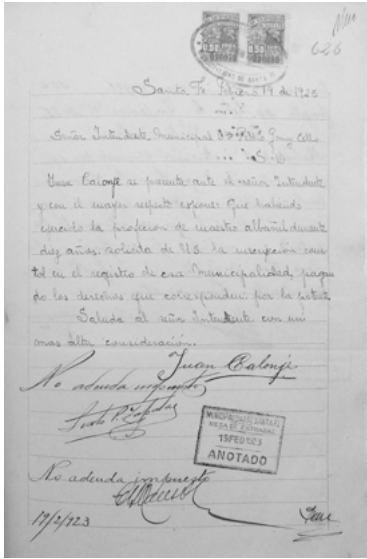
← *Página. anterior*

07. Empleados del ferrocarril Belgrano, esperando la llegada del presidente Juan Perón y Eva Duarte de Perón durante su visita a la ciudad. 14/10/1946. Fotografía de la Policía de la Provincia. Archivo BIFP. Los trabajadores ferroviarios establecieron una serie de sindicatos a principios del siglo XX, incluyendo la Unión Cosmopolita Ferroviaria en 1899, la Sociedad Maquinistas y Fogoneros del Ferrocarril Santa Fe en 1912, la Unión Carboneros y Anexos en 1922 y la Federación Obrera Ferroviaria en 1933. A medida que avanzaba el siglo, estos sindicatos reorientaron sus afinidades políticas y

desempeñaron un papel fundamental en la movilización obrera a través de manifestaciones y huelgas contestatarias.

← *Página. anterior*

08. Albañiles en una obra en construcción. La construcción —activada en la ciudad junto al auge inmigratorio y, luego, al crecimiento de la población— congregó a numerosos varones jóvenes y adultos con variada cualificación. Circa 1920. Archivo BIFP. Los albañiles fundaron la Sociedad de Socorros Mutuos Obreros Albañiles (1896) para la defensa de sus derechos y la protección en casos de enfermedad.



10.



11.



12.



← *Página anterior*

10. Maestro albañil solicita la inscripción como tal en el registro municipal luego de haber ejercido la profesión durante diez años, 1923. Archivo MSF, Tomo 335, Vol. C-D.

13. La venta ambulante ha tenido un variado repertorio de productos. El cafetero ambulante es uno de sus antiguos y más famosos personajes. Circa 1970-1980. Fotografía de Luis Squeff. Archivo BIFP.

← *Página anterior*

11. Los «mozos» de un bar de Santa Fe «tirando lisos»: cerveza de barril. Circa 1970-1980. Fotografía de Luis Squeff. Archivo BIFP.

← *Página anterior*

12. El oficio de servir mesas en bares y comedores involucró durante mucho tiempo a jóvenes niños de las clases populares de Santa Fe. Circa 1970-1975. Fotografía de Luis Squeff. Archivo BIFP.

Cartas de París
(PARA "SANTA FE")
CRONICA FEMENINA
LOS OFICIOS FEMENILES

París, julio 31 de 1914.

Ante todas las familias de la clase media que carecen de fortuna y tienen hijos, está planteado este problema: ¿Cómo dejar a las hijas en condiciones de luchar con éxito por la vida, ya que para ellas cada día son más reducidas las probabilidades de encontrar marido?

La carencia de la vida casi obliga a los magistrados, profesores, funcionarios, etc., entre los cuales las niñas de esa clase escogían antes sus maridos, o buscar, si no el verdadero matrimonio por dentro, a la menos la mejor oferta, dada la intencionalidad de sus emparejamientos.

Cada día más, los hombres de negocio van en el matrimonio una asociación de capitales, a meros que pertenecen a la clase de comerciantes o industriales de honorable origen, cuya labor, cuyo espíritu de iniciativa o cuyo espíritu empuja hacia la fortuna, que no necesitan la intensidad de estudio, para quienes el matrimonio es un lujo. Pero éstos suelen tener maneras y a veces almas tan ruidas que horrozan a las muchachas de educación más o menos refinada, aunque sin dinero.

A éstas sólo les queda, por el momento de buscar un oficio. Pero ¿qué oficio? Todas las mujeres no pueden ser médicas, y la profesión de abogada por ahora parece decididamente más integrada aún para los estogados del bello sexo que para los otros.

Queda la enseñanza, pero es un oficio sin brillo y mal remunerado, lo mismo que los empleos de correos y telegrafos o la dactilografía. Quedan, además, las artes y la literatura.

Parece, en realidad, que el arte y la literatura están destinados a convertirse en dominio de la mujer. En pintura, desde que el gran arte sólo es cultivado por algún breve número que, contrarios a los obstáculos, persiste en hacer proyectos de decoraciones que jamás decorará nada, la mujer puede luchar con armas iguales contra sus colegas del otro sexo, ella hace tan bien como el hombre el paisaje de ventas, la naturaleza muerta de comedor y sobrepasa en la pintura de flores. Y ¿cuánto más hábil es para colocar la mercadería artística! ¿Qué bien sabe, ante los juicios de las exposiciones o en las anteaulas de sus misteriosos, usar parte de sus armas naturales, explotar, sin pretensiones, su coquetería, su encanto, su dignidad o su debilidad! Dicho sea sin sombra de reproche; sus armas legítimas y sus colegas del sexo fuerte las poseerán, no dejarán usarse.

Siempre ha habido mujeres de letra, pero en su mayoría simples aficionadas aficionadas de la letra con frecuencia; a veces hasta de genio, sin dejar posibilidad de ser aficionadas. Ahora quieren ser profesionales. Se asocian en grupos cada vez más numerosos; reivindican a vez la igualdad del talento y el privilegio de la feminidad. Tienen sus diarios, sus revistas, sus círculos; más todavía: tienen su estética y su moral. Un director de revista que las conoce bien, relata los testimonios a que someten a los directores de publicaciones literarias: «La mujer autor en nuestra época, ya no se manifiesta como un fenómeno aislado, como una planta de invierno, que sobrevive merced a un exceso de luz y de abono. Se ha con-

14.

oo()oo

LA MUJER OBRERA

La mujer obrera no goza todavía de los beneficios que sus patrones deberían acordarle. Las condiciones actuales de trabajo que rigen para las mujeres que se ganan el pan en los talleres industriales, no son muy humanas que digamos. Se las hace trabajar mucho, cumpliendo una jornada que excede de las ocho horas diarias, y se les paga poco.

A propósito de ello, cabe recordar que en nuestra legislación fué presentado hace ya mucho tiempo un proyecto de ley implantando con carácter obligatorio en la provincia la jornada de ocho horas, que debía regir para los establecimientos de aquella índole. Dicho proyecto ha caído en el olvido más completo.

No recordamos bien si fué formulado en algunas visperas electorales, pero es posible que así fuera, porque los partidos políticos suelen acordarse de los obreros solamente cuando interesan en atraerse sus votos, prometiéndoles halagadoras cosas, que luego no cumplen, siguiendo la táctica de siempre.

Los legisladores santafecinos deberían acordarse de aquel proyecto y reiterarlo en vista de que los intereses obreros así lo reclaman y que, por su intermedio, vendría a mejorarse la situación de las mujeres que trabajan en los talleres comprendidos por dicha reclamación.

15.

14. Diario Santa Fe, miércoles 26 de agosto de 1914. Hemeroteca Digital, AGPSF.

15. Diario Santa Fe, viernes 28 de julio de 1922. Hemeroteca Digital, AGPSF.

El movimiento obrero en Santa Fe

HUELGA SIN SOLUCION

Nuevos gremios que amenazan declarar la huelga

LA HUELGA MARITIMA

Hacia su arreglo

Una comisión de la Federación Obrera Marítima (sección Santa Fe), presidida por el delegado del consejo federal respectivo, señor Francisco J. García, de cuya delegación ya hemos dado cuenta, se entrevistó ayer tarde, en el local de la Bolsa de Comercio, con el armador señor Carlos Sarroiti, tratando sobre la forma de reanudar la huelga plantada a la empresa naviera del mismo.

El señor Sarroiti propuso una solución conciliatoria de los intereses de los obreros y de su empresa. Dijo que no aceptaba la eliminación del capitán del vapor "Ceres" propuesta por la Federación Obrera Marítima, pero que, a propósito de los poderes de que éste licitara objeto a la Federación, estaba dispuesto a designar a la organización en la forma más adecuada.

En contestación propuso a dicha comisión una fórmula de arreglo que, sometida más tarde a los obreros, reunidos al efecto en el local de la Federación Obrera Marítima, fue aceptada por mayoría de votos.

A indicación del delegado, señor García, se suscitó otra comisión que, presidiendo al habla con el señor Sarroiti, levantara un acta del punto resolutivo del conflicto que nos ocupa.

También presentó el referido armador paces a los obreros involucrados en la relación correspondiente a los días que sus trabajos.

Amplié conminaba terminándose el arreglo.

EL GREMIO DE CIGARREROS

Los obreros de la cigarrería "La Columna" presentaron el sábado, a las propietarios de ésta, el pliego de condiciones que más abajo publicamos, amenazando declararse ayer en huelga en caso de no aceptarse lo que sollicitan.

Por falta de contestación, los propietarios de la expresada casa cerraron ayer sus puertas a los obreros.

Pliego de condiciones

Esta sociedad se organizó el domingo, en el local de los ferroviarios, resolviendo pasar a los propietarios de la cigarrería "La Columna", el siguiente pliego de condiciones:

1. Reconocimiento de la sociedad por parte de los patronos.
2. Anuncio de cinco centavos por ciento, en las suenas que se elaboran.
3. Anuncio de \$ 5 para los empaquetadores de tabaco y peones; jornada de

seis horas; las demás que trabajen se pagará a 40 centavos cada hora.

4. Cada diez kilos de tabaco empacado, sin lebra, o picadero, cinco centavos de aumento.
5. Tienen plazo para contestar hasta las 2 p. m.

El personal que sirve en las máquinas subterráneas de cigarrería, como pesos de aumento en el modo actual. Los otros, \$ 1.39 diarios. Jornada de ocho horas. Las horas extras se pagarán a 6.30 centavos por hora.

LOS TIPOGRAFOS

Reunidos en el local de la Federación Proviaria todos los obreros de los establecimientos tipógrafos de esta capital, en asamblea resolvieron presentar a los propietarios de aquellos un pliego de condiciones, que confectuaron e hicieron llegar ya a sus respectivos destinos.

El pliego acordado por los obreros para la contestación, viene hoy a manifiesta, anunciando desde ya la huelga en caso de que no se satisficieran sus pretensiones.

En tal virtud no es improbable que los dichos locales se vean por esta causa obligados a suspender sus ediciones mientras se solucionara esta cuestión.

A objeto de recibir las contestaciones de los obreros de establecimientos gráficos, los obreros de este gremio se reunirá hoy, a la una de la tarde, en el local del sindicato de mozos, calle Gótz 216.

LOS PEONES DE LA MUNICIPALIDAD

Se nota algún malestar entre los peones al servicio de la municipalidad y demás personal que presta al intendente el pliego de condiciones que ya conocieron nuestros lectores.

Como el objeto de solucionar este asunto, el intendente municipal ha pedido al concejo deliberante aumento de sueldo para los ordenanzas, peones y artesaños de las diferentes reparticiones dependientes en la endebleza sancionada a raíz de la huelga.

LOS COCHEROS

En caso de que la municipalidad no acceda a la petición formulada por los dueños de cocheterías, se declarará la huelga.

LOS CARREROS

Este gremio también se declaró en huelga, según nos hicieron saber algunos carreros.

16.

La fiesta del trabajo

Al día magno de los trabajadores se están adhiriendo año tras año nuevas fuerzas sociales

La persistencia en una idea cualquiera, crea el entusiasmo y con éste la obstinación. Así, poco a poco, se van formando las creencias. Hasta no hace mucho la fiesta del primero de mayo o sea del trabajo, era tenazmente combatida por todas las clases que vivían en ese día, en un día de revolución. Ya es otra cosa. Hoy no se la "combate", sino que se la acepta y se conviene en que es lógico que los trabajadores tengan su día, como lo tienen los pobres, los tuberculosos, los estudiantes, etc. Es claro que hay una diferencia fundamental entre estos días y aquél. En el día de hoy se paraliza todos los esfuerzos, los talleres y las fábricas cesan de funcionar, se dejan las herramientas ociosas, pero adviértase que en sus primeras celebraciones sólo paraban los grupos de ideas avanzadas. De manera que de parcial se fue pasando a ser general.

Pocas son las clases sociales que no rindan homenaje a la fecha del primero de mayo, convertida paulatina e inasistiblemente en una de las grandes fechas de la humanidad. Porque téngase en cuenta que no son sólo los pueblos de Europa y América los que se postestan ante la fiesta del trabajo, sino que también lo hacen numerosos grupos de obreros de África, Asia y Oceanía, grupos muchos de ellos pertenecientes a otras razas distintas a la blanca. La fiesta del trabajo, será, andando el tiempo, una fiesta universal. El movimiento en su favor, lo están precipitando las adhesiones que recibe de fuerzas que no están comprendidas en las llamadas trabajadoras, pero algunos países han adoptado el día de hoy como fiesta nacional. De América podemos señalar al Uruguay. En el nuestro hay un proyecto en el mismo sentido que el congreso lo ha sancionado.

La unanimidad del homenaje quita o excluye el espíritu de rebeldía de los grupos revolucionarios, de esos grupos que ven en la huelga de la fecha una "protesta" significativa, de sus aspiraciones de reforma o transformadora. En efecto, en los últimos años el primero de mayo ha transcurrido tranquilamente, en todas partes. Los trabajadores han organizado sus manifestaciones, sobre un plan de orden y de pacificación. Ante la paralización completa de casi todas las actividades, ellos se encuentran desarmados. Es lógico. Para disuadir al adversario de actitudes hostiles, no hay mejor procedimiento que circunstancialmente someterlo a su causa. En este sentido las clases sociales y los gobiernos, están procediendo bien y en atención a normas elementales de psicología. Los trabajadores, por otra parte, se están convenciendo de que las emancipaciones de la ladole que sean, no se verifican en un día dado, en fechas señaladas. El espíritu de mejoramiento humano y de reforma social, corresponde al progreso y éste resulta de una mayor experiencia adquirida por los hombres.

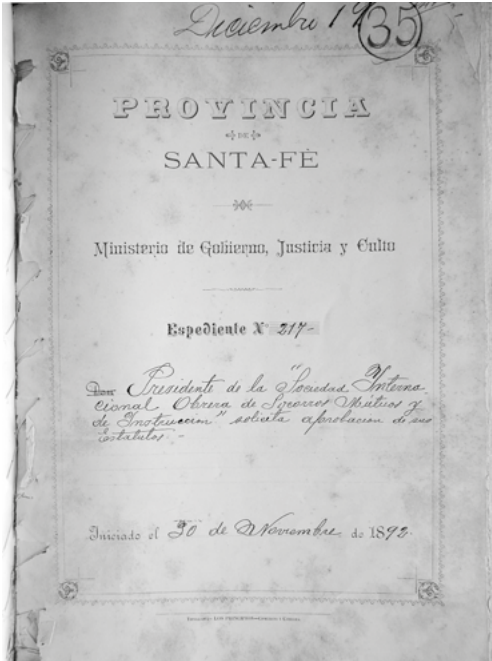
Por todas las causas mencionadas, el primero de mayo no supece ya una fecha de revueltas, de amenazas, de multitudes con los paños crispados, sino un día de paz y de fiesta, un homenaje al trabajo como fuente única de toda la riqueza.

Sin embargo, así como es o va siendo, la sociedad en general recibe una lección provechosa, lección que le advierte que debe meditar sobre los que cimentan la riqueza, sobre los que ponen en ejecución lo que el sabio descubre en su laboratorio y el técnico ordena en el taller. El primero de mayo, por tanto, es de meditación. Nada, efectivamente, da tanto que pensar que una fábrica parada, que un taller en que los instrumentos del trabajo están desahucados, en que las calderas de las máquinas están apagadas. Los buques amarados en el puerto, las puertas de los grandes establecimientos, cerradas, y las ciudades como suspensas en su vitalidad o como muertas. Así el pensamiento de que el trabajo es la vida, adquiere caracteres en la inteligencia de todos los hombres, humildes y poderosos, condición esencial, para que los progresos se vayan efectuando sin resistencias inútiles, dentro de la paz de convenciones comunes, inherente al suceso de los años.

17.

16. Diario Santa Fe, martes 11 de septiembre de 1917. Hemeroteca Digital, AGPSF.

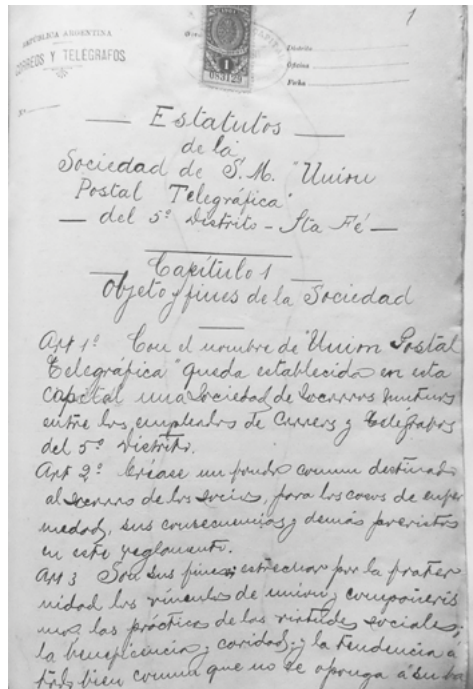
17. Diario Santa Fe, lunes 1 de mayo de 1922. Hemeroteca Digital, AGPSF.



18.

18. Carátula del expediente de solicitud de aprobación y Estatutos de la Sociedad Internacional Obrera de Socorros Mutuos y de Instrucción de Santa Fe, 1892. AGPSF, Ministerio de Gobierno, Tomo 158, Expediente 35.

19. Propuesta de Estatutos de la Sociedad Unión Postal Telegráfica de Santa Fe para su aprobación por el Ministerio de Gobierno, 1904. AGPSF, Ministerio de Gobierno, Tomo de enero, Expediente 3.



19.

A S. E. d.

Señor Ministro de Gobierno
doctor Calisto Tassaga
Santa Fe

Los que suscriben empleados de comercio de este punto interpretando los verbales de sus colegas de la provincia y los sentimientos comerciales de los patrones a S. E. como más convinga y respetuosamente exponen:

Que no obstante haberse promulgado por la H. Legislatura la ley del descanso dominical no se ha hecho todavía efectiva por las justas vacilaciones del S. E. en su deseo de no lesionar intereses, o por haber hallado la solución que concilie los intereses

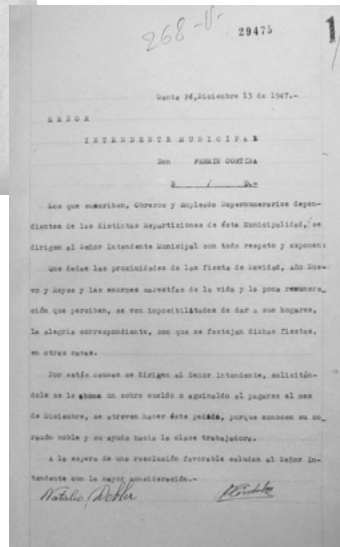
20. Reclamo de empleados de comercio por horas y días de trabajo, 1906. AGPSF, Ministerio de Gobierno, Tomo de septiembre, Expediente 22, notas varias.



21.

21. Primer ejemplar de *El Obrero Municipal*. Órgano del Sindicato de Obrero y Empleados Municipales de la ciudad de Santa Fe. Año 1, N° 1, 5 de octubre de 1933. Archivo Hemeroteca AGPSF.

22. Obreros y empleados solicitando a la municipalidad un aguiñan para celebrar las fiestas, 1947. Archivo MSF, Tomo 1109, Vol. V.



22.

LOS OFICIOS EN LAS ASOCIACIONES EXTRANJERAS, LA MASONERÍA Y LA MUNICIPALIDAD

01. Libros de socios efectivos y honorarios de la Asociación Unione e Benevolenza de Santa Fe, donde constan los oficios desempeñados por sus miembros llegados al país, 1873.

· <i>Mastro Elementale</i> : maestro primario	· <i>Falegname</i> : carpintero
· <i>Muratore</i> : obrero albañil	· <i>Geometra</i> : topógrafo
· <i>Capo Mastro Muratore</i> : maestro albañil	· <i>Barbiere</i> : peluquero
· <i>Pittore</i> : pintor	· <i>Possedente</i> : propietario
· <i>Negoziante</i> : comerciante o tendero	· <i>Candelaio</i> : fabricante de velas
· <i>Commesso</i> : empleado de comercio	· <i>Navigatore</i> : navegante
· <i>Sarto</i> : sastre	· <i>Cuoco</i> : cocinero
· <i>Fabbro Ferraio</i> : herrero	· <i>Mastro Musica</i> : maestro de música
· <i>Calzolaio</i> : zapatero	· <i>Panettiere</i> : panadero
· <i>Giornaliere</i> : jornalero	· <i>Lattaio</i> : lechero
· <i>Scalpellino</i> : albañil de cincel	· <i>Macellaio</i> : carnicero

▪ La Sociedad Española de Socorros Mutuos de Santa Fe (1897) también registró en sus libros las profesiones de sus socios: eran jornaleros, empleados de comercio, porteros, repartidores, maquinistas y foguistas, carpinteros, cigarreros, peluqueros, cocheros o carreros, albañiles, mozos, panaderos, confiteros, mecánicos, zapateros, sastres, herreros, tipógrafos y marmoleros.

04. Un empleado de ferrocarril que aspira ingresar a la masonería, 1897. Santa Fe, abril 11 de 1897.

▪ Presidente de la Logia Masónica Armonía

El que suscribe, empleado de la Cía. francesa de los ferrocarriles de la provincia de Santa Fe solicita el honor de ser admitido en la asociación que Ud. dirige.

El abajo firmado jura sobre su honor que ha reflexionado bien antes de solicitar ser admitido en una logia se compromete cumplir fielmente con todos los deberes y compromisos estipulados en los reglamentos de aquella Sociedad.

Adjunto van documentos que prueban que nunca ha sido comprometido en actos que tocan al honor del que suscribe.

Esperando el abajo firmado ser atendido su solicitud saluda al Sr. Presidente con todo respeto y consideración.

[Firma]

10. Maestro albañil solicita su inscripción en el registro municipal, 1923.

- Santa Fe, febrero 19 de 1923.

Señor intendente municipal Don Pedro Gómez Cello:

Juan Calonje se presenta ante el señor intendente y con el mayor respeto expone: que habiendo ejercido la profesión de maestro albañil durante diez años, solicita de Usted la inscripción como tal en el registro de esa municipalidad pagando los derechos que corresponden por la patente.

Saluda al señor intendente con mi más alta consideración.

[Firma] Juan Calonje.

LAS MUJERES EN EL MUNDO DEL TRABAJO: DE LAS LETRAS AL TALLER

14. Cartas de París (para Santa Fe) / Crónica femenina. Los oficios femeniles.

Diario *Santa Fe*, miércoles 26 de agosto de 1914.

- París, julio 31 de 1914

Ante todas las familias de la clase media que carecen de fortuna y tienen hijas, está planteado este problema: el día en que los padres desaparezcan ¿cómo dejar a las hijas en condiciones de luchar con éxito por la vida, ya que para ellas cada día son más reducidas las probabilidades de encontrar marido?

La carestía de la vida casi obliga a los magistrados, profesores, funcionarios, etc., entre los cuales las niñas de esa clase escogían antes sus maridos, a buscar, sino el verdadero matrimonio por dinero, a lo menos la mujer con dote, dada la insuficiencia de sus emolumentos.

Cada día más, los hombres de negocio ven en el matrimonio una asociación de capitales, a menos que pertenezcan a la clase de comerciantes o industriales de humilde origen, cuya labor, cuyo espíritu de iniciativa o cuya suerte los empuja hacia la fortuna, que no sienten la necesidad de auxilio, y para quienes el matrimonio es un lujo. Pero estos suelen tener maneras y a veces almas tan rudas que horrorizan a las muchachas de educación más o menos refinada, aunque sin dinero.

A estas solo les queda pues, el recurso de buscar un oficio. Pero ¿qué oficio? Todas las mujeres no pueden ser médicas, y la profesión de abogado, por ahora, parece decididamente más ingrata aún para los «togados» del bello sexo que para los otros.

Queda la enseñanza, pero es un oficio sin brillo y mal retribuido, lo mismo que los empleos de correos y telégrafos o la dactilografía. Quedan, además, las artes y la literatura.

BELLO SEXO: Conjunto de las mujeres, también llamado discriminatoriamente sexo débil.

Parece, en realidad, que el arte y la literatura están destinados a convertirse en dominio de la mujer. En pintura, desde que el gran arte solo es cultivado por algun héroe tozudo que, contra todos los obstáculos, persiste en hacer proyectos de decoraciones que jamás decorarán nada, la mujer puede luchar con armas iguales contras sus colegas del otro sexo; ella hace tan bien como el hombre el paisaje «de venta», la naturaleza muerta de comedor y sobresale en la pintura de flores. Y ¡cuánto más hábil es para colocar la mercadería artística! ¡Qué bien sabe, ante los ojos jurados de las exposiciones o en las antecámaras de un ministerio, sacar partido de sus armas naturales, explotar, siempre con éxito, su coquetería, su encanto, su dignidad o su debilidad! Dicho sea sin sombra de reproche, son armas legítimas y [si] sus colegas del sexo fuerte las poseyeran, no dejarían de usarlas. (...) Se asocian en grupos cada vez más numerosos; reivindican a la vez la igualdad del talento y el privilegio de la feminilidad. Tienen sus diarios, sus revistas, sus círculos; más todavía: tienen su estética y su moral. (...)

Además, las mujeres ya no ruegan: exigen, sea en nombre de la galantería, sea en el de la igualdad, del modernismo, de la naturaleza instintiva e impresionable cuyos representantes legítimos son. En una literatura que ante todo hace gala de impresionismo, de sensibilidad y de libertad moral, se creen reinas de derecho.

¿Han conquistado alguna notoriedad? Adoptan actitudes de soberanas magníficas; se creen destinadas a regenerar al mundo y a ganar mucho dinero; combaten los prejuicios de la buena sociedad pero tratan de hacerse un lugar en ella. (...) Por ahí, algunos colegas, guardianes de la tradición, se alarman y se espantan. (...) ¿Que ellas aportan las cualidades propias de se sexo? ¿Por qué alarmarse? En cuanto a la literatura pura, ha sido siempre una cosa gratuita, un lujo, y seguirá siéndolo para las mujeres que escriben como para los hombres. Pero los trabajos de librería, las traducciones, la vulgarización, el periodismo literario convienen muy bien a la inteligencia femenina: la carrera está abierta a las «bachilleras».

[Firma] Suzanne Caron

15. La mujer obrera. *Diario Santa Fe*, viernes 28 de julio de 1922.

▪ La mujer obrera no goza todavía de los beneficios que sus patrones debieron acordarle. Las condiciones actuales de trabajo que rigen para las mujeres que se ganan el pan en los talleres industriales no son muy humanas que digamos. Se las hace trabajar mucho, cumpliendo una jornada que excede de las ocho horas diarias y se les paga poco.

A propósito de ello, cabe recordar que en nuestra legislatura fue presentado hace ya mucho tiempo un proyecto de ley implantando con carácter

obligatorio en la provincia la jornada de ocho horas, que debía regir para los establecimientos de aquella índole. Dicho proyecto ha caído en el olvido más completo.

No recordamos bien si fue formulado en alguna vísperas electorales, pero es posible que así fuera, porque los partidos políticos suelen acordarse de los obreros solamente cuando interesan atraerse sus votos, prometiéndoles halagadoras cosas que luego no cumplen, siguiendo la táctica de siempre.

EL MOVIMIENTO OBRERO: HUELGAS Y CELEBRACIONES

16. El movimiento obrero en Santa Fe. Diario *Santa Fe*, martes 11 de septiembre de 1917.

▪ HUELGA SIN SOLUCIÓN

NUEVOS GREMIOS QUE AMENAZAN DECLARAR HUELGA LA HUELGA MARÍTIMA. HACIA SU ARREGLO

Una comisión de la Federación Obrera Marítima (sección Santa Fe), presidida por el delegado del consejo federal respectivo, señor Francisco J. García, de cuya llegada ya hemos dado cuenta, se entrevistó ayer tarde en el local de la Bolsa de Comercio con el armador señor Carlos Sarsotti, tratando sobre la forma de resolver la huelga planteada a la empresa naviera del mismo. El señor Sarsotti propuso una solución conciliatoria de los intereses de los obreros y de su empresa. Dijo que no aceptaba la eliminación del capitán del vapor «Ceres» propuesta por la Federación Obrera Marítima, pero que, a propósito de los procedimientos de que este hiciera objeto a la Federación, estaba dispuesto a desagraviar a la organización en la forma más elocuente. En consecuencia propuso a dicha comisión una fórmula de arreglo que, sometida más tarde a los obreros, reunidos al efecto en el local de la Federación Obrera Marítima, fue aceptada por mayoría de votos. (...) También prometió el referido armador pagar a los obreros huelguistas los salarios correspondientes a los días que no han trabajado. (...)

EL GREMIO DE CIGARREROS

Los obreros de la cigarrería «La Colmena» presentaron el sábado, a los propietarios de ésta, el pliego de condiciones que más abajo publicamos, amenazando declararse ayer en huelga, en caso de no acceder a lo que solicitan. Por única contestación, los propietarios de la expresada casa cerraron ayer sus puertas a los obreros.

Pliego de condiciones:

Esta sociedad se organizó el domingo en el local de los ferroviarios, resolviendo pasar a los propietarios de la cigarrería «La Colmena», el siguiente pliego de condiciones:

1. Reconocimiento de la sociedad por parte de los patrones.
2. Aumento de cinco centavos por ciento en las marcas que se elaboran.
3. Aumento de \$5 para los empanadores de tabaco y peones; jornada de ocho horas; las demás que trabajen se pagarán a 50 centavos cada hora.
4. Cada diez kilos de tabaco empaquetado, sin hebra o picadura, 5 centavos de aumento.
5. Tienen plazo para contestar hasta las 2 p.m.

El personal que sirve en las máquinas elaboradoras de cigarrillos, cinco pesos de aumento en el sueldo actual. Los otros, \$1,30 diarios. Jornada de ocho horas. Las horas extras se pagarán a 0,30 centavos por hora.

LOS TIPÓGRAFOS

Reunidos en el local de la Federación Ferroviaria todos los obreros de los establecimientos gráficos de esta capital, en asamblea resolvieron presentar a los propietarios de aquellos un pliego de condiciones, que confeccionaron e hicieron llegar ya a sus respectivos destinos.

El plazo acordado por los obreros para la contestación vence hoy a mediodía, anunciando desde ya la huelga en caso de que no se satisfagan sus pretensiones. En tal virtud no es improbable que los diarios locales se vean por esta causa obligados a suspender sus ediciones mientras se soluciona esta cuestión. A objeto de recibir las contestaciones de los dueños de establecimientos gráficos, los obreros de este gremio se reunirán hoy, a la una de la tarde, en el local del sindicato de mozos, calle Rioja 216.

LOS PEONES DE LA MUNICIPALIDAD

Se nota algún malestar entre los peones al servicio de la municipalidad y demás personal que presentó al intendente el pliego de condiciones que ya conocen nuestros lectores. Con el objeto de solucionar este asunto, el intendente municipal ha pedido al concejo deliberante aumento de sueldo para los ordenanzas, peones y artesanos de las diferentes reparticiones comprendidas en la ordenanza sancionada a raíz de la huelga.

LOS COCHEROS

En caso de que la municipalidad no acceda a la petición formulada por los dueños de cocherías, se declarará la huelga.

LOS CARREROS

Este gremio también se declarará en huelga, según nos hacen saber algunos carreros.

17. La fiesta del trabajo. Diario *Santa Fe*, lunes 1 de mayo de 1922.

▪ **AL DÍA MAGNO DE LOS TRABAJADORES SE ESTÁN ADHIRIENDO AÑO TRAS AÑO NUEVAS FUERZAS SOCIALES**

La persistencia en una idea cualquiera, crea el entusiasmo y con este la costumbre. Así, poco a poco, se van formando las creencias. Hasta no hace mucho la fiesta del primero de mayo o sea del trabajo, era tenazmente combatida por todas las clases que veían en ese día, un día de revolución. Ya es otra cosa. Hoy no se la combate, sino que se la acepta y se conviene en que es lógico que los trabajadores tengan su día, como lo tienen los pobres, los tuberculosos, los estudiantes, etc. Es claro que hay una diferencia fundamental entre estos días y aquel. En el día de hoy se paralizan todos los esfuerzos, los talleres y las fábricas enmudecen, el campesino deja las herramientas ociosas, pero adviértase que en sus primeras celebraciones solo paraban los grupos de ideas avanzadas. De manera que de parcial que era, ha pasado a ser general.

Pocas son las clases sociales que no rindan homenaje a la fecha del primero de mayo, convertida paulatinamente e insensiblemente en una de las grandes fechas de la humanidad. (...) La fiesta del trabajo, será, andando el tiempo, una fiesta universal. El movimiento en su favor, lo están precipitando las adhesiones que recibe de fuerzas que no están comprendidas las llamadas trabajadoras, pues algunos países han adoptado el día de hoy como fiesta nacional. De América podemos señalar al Uruguay. En el nuestro hay un proyecto en el mismo sentido que el congreso no ha sancionado.

La unanimidad del homenaje quita o excluye el espíritu de rebeldía de los grupos revolucionarios, de estos grupos que ven en la huelga de la fecha una protesta significativa de sus aspiraciones de reforma o transformadora. En efecto, en los últimos años el primero de mayo ha transcurrido tranquilo, en todas partes. Los trabajadores han organizado sus manifestaciones sobre un plan de orden y de pacificación. ante la paralización completa de casi todas las actividades, ellos se. Es lógico. Para disuadir al adversario de actitudes hostiles, no hay mejor procedimiento que circunstancialmente adherirse a su causa. En este sentido las clases sociales y los gobiernos están procediendo bien y en atención a normas elementales de psicología. Los trabajadores, por otra parte, se están convenciendo de que las emancipaciones de la índole que sean, no se verifican en un día dado, en fechas señaladas.

El espíritu de mejoramiento humano y de reforma social corresponde al progreso y este resulta de una mayor experiencia adquirida por los hombres. Por todas las causas mencionadas, el primero de mayo no supone ya una fecha de revueltas, de amenazas, de multitudes con los puños crispados,

sino un día de paz y de fiesta, un homenaje al trabajo como fuente única de toda la riqueza.

Sin embargo, así como es o va siendo, la sociedad en general recibe una lección provechosa, lección que le advierte que debe meditar sobre los que cimentan la riqueza, sobre los que ponen en ejecución lo que el sabio descubre en su laboratorio y el técnico ordena en el taller. El primero de mayo, por tanto, es de meditación. Nada efectivamente da tanto que pensar que una fábrica parada, que un taller en que los instrumentos de trabajo están detenidos, en que las calderas de las máquinas están apagadas, los buques amarrados en el puerto, las puertas de los grandes establecimientos cerradas, y las ciudades como suspensas en su vitalidad o como muertas. Así el pensamiento de que el trabajo es la vida, adquiere caracteres en la inteligencia de todos los hombres, humildes y poderosos, condición esencial, para que los progresos se vayan efectuando sin resistencias suicidas, dentro de la pauta de conveniencias comunes, inherente al suceder de los años.

EL MUNDO DEL TRABAJO SE ORGANIZA Y RECLAMA

18. Carátula del expediente de solicitud de aprobación y Estatutos de la Sociedad Internacional Obrera de Socorros Mutuos y de Instrucción de Santa Fe, 1892.

- Provincia de Santa Fe
Ministerio de Gobierno, Justicia y Culto
Presidente de la Sociedad Internacional Obrera de Socorros Mutuos y de Instrucción solicita aprobación de sus estatutos.
Iniciado el 30 de noviembre de 1892
Estatutos de la Sociedad Internacional Obrera de Socorros Mutuos y de Instrucción:
Título I. Art.1. La Sociedad se denominará Sociedad Internacional Obrera de Socorros Mutuos y de Instrucción.
Art.2. La Sociedad tiene por objeto reunir a todos los trabajadores y trabajadoras y a sus hijos que simpaticen con los fines de la Federación Obrera de la República Argentina y despertar la conciencia de clase en los trabajadores.
Art.3. Su misión especial es favorecer el socorro mutuo entre los socios y socias en todos los casos que padezcan de alguna enfermedad.
Art.4. Aumentar el saber de sus miembros por medio de reparto de diarios y órganos que establezcan la cuestión social y por medio de discusiones públicas sobre cuestiones de interés general para la clase obrera y creación de una biblioteca.

Art.5. Fomentar la asociación entre todos los trabajadores de los distintos ramos que la forman, con el fin de realizar su emancipación económica y social.

Art.6. Practicar el principio de internacionalidad, esto es, procurar la federación con los obreros de todos los demás países para constituir la Federación Internacional Obrera.

Art.7. Practicar el principio de solidaridad en la cooperación y en la resistencia para que quede triunfante el trabajo en todas las luchas que sostenga contra el capital.

Art.8. Establecer en la temporada de invierno escuela nocturna de adultos, en la cual, además de la enseñanza primaria se da la de dibujo lineal industrial con aplicación a artes y oficios. (...)

Título IV. (...) Art.2. Esta Sociedad considerará a las mujeres con los mismos derechos de los hombres, quiere decir que ellas tendrán voz y voto en las Asambleas, podrán elegir y ser electas. (...)

Título VI. (...) Art.4. Cada sábado y por la noche tendrá lugar una reunión pública en la que se darán Conferencias iniciando por estas discusiones sobre la cuestión social.

Título VII. Art.1. Con el objeto de que esta Sociedad no pierda nunca el carácter que le imprimen al crearla sus fundadores, el Comité será solamente compuesto de trabajadores y compañeros de reconocido mérito en la propaganda por el socialismo científico.

[La asesoría letrada del Ministerio aconsejó no aprobar la solicitud]

19. Propuesta de Estatutos de la Sociedad Unión Postal Telegráfica de Santa Fe para su aprobación, 1904.

- Estatutos de la Sociedad de Socorros Mutuos «Unión Postal Telegráfica» del 5° distrito, Santa Fe

Capítulo I: Objeto y fines de la Sociedad

Art. 1°. Con el nombre de «Unión Postal Telegráfica» queda establecida en esta capital una Sociedad de Socorros Mutuos entre los empleados del 5° distrito.

Art. 2°. Créase un fondo común destinado al socorro de los socios para los casos de enfermedad, sus consecuencias y demás previstos en este reglamento.

Art. 3°. Son sus fines: estrechar por la fraternidad los vínculos de unión y compañerismo; las prácticas de las virtudes sociales; la beneficencia y caridad; y la tendencia a todo bien común que no se oponga a su base fundamental, la protección mutua.

Art. 4°. Las cuotas de ingreso, mensuales, donaciones voluntarias y premios, constituyen el fondo común de esta sociedad. (...)

Capítulo V: Del Socorro a los socios

Art. 1°. Todo socio enfermo recibirá la asistencia médica y los medicamentos desde el momento en que solicite los auxilios de la sociedad, excepto aquellos cuya enfermedad sea clasificada por los médicos de venéreo-sifilítica, o contraída por el abuso de bebidas alcohólicas. (...)

Art. 3°. El socio enfermo además de los auxilios señalados en el inciso 1° recibirá un subsidio de ochenta centavos diarios. (...)

Capítulo VII: De los préstamos

Art. 28. La sociedad podrá acordar pequeños préstamos a los socios, que no excederán de la 3ª parte del sueldo que perciban como empleados del 5° distrito.

20. Reclamo de empleados de comercio por horas y días de trabajo, 1906.

▪ A S[u] E[xcelencia] el
Señor Ministro de Gobierno
doctor Calixto Lassaga
Santa Fe

Los que suscriben, empleados de comercio de este punto, interpretando los anhelos de sus colegas de la provincia y los sentimientos comerciales de los patrones, a S.E. como más convenga y respetuosamente exponen:

Que no obstante haberse promulgado por la H. Legislatura la Ley del descanso dominical no se ha hecho todavía efectiva por las justas vacilaciones del PE en su deseo de no lesionar intereses, creen haber hallado la solución que concilie los intereses generales con las legítimas aspiraciones de los empleados en esta forma:

Reglamentar el cierre de las casas de comercio en los días de domingo y fiestas patrias únicamente desde las doce meridianas hasta la hora consuetudinaria del día siguiente. Con este horario quedaría siempre al alcance de los clientes el poder de antemano precaver sus necesidades por algunas horas de la tarde, los afanes de los patrones en acumular centavos quedarían satisfechos, los dependientes tendrían algunas horas para dedicar a los solaces de la familia y la paz reinaría en Varsovia.

No obstante los exagerados pudores de la prensa llamada independiente, siempre en continua contradicción pero incapaz de hallar remedio a los males de la sociedad, los que suscriben conceptúan un deber de los poderes obligar a los patrones a que concedan algunas horas semanales de asueto a sus empleados porque si de ellos dependiera exclusivamente la reglamentación de los horarios de sus negocios, estos no se cerrarían ni siquiera durante la noche.

Cifrándose en la mayor hidalguía y atendiendo prácticamente a los deseos sociales, las naciones más adelantadas del mundo reconocen la necesidad de

SOLACES: (singular solaz). Consuelo, placer, esparcimiento, alivio de los trabajos.

esta justa tregua, y en la esperanza de que los poderes provinciales prescindan de ideas estrechas y se ciñan a lo que es verdaderamente justo, le saludan con toda consideración.

[Numerosas firmas]

21. Revista *El Obrero Municipal*. Órgano del Sindicato de Obreros y Empleados Municipales de la ciudad de Santa Fe, 5 de octubre de 1933.

▪ NUESTRO PRIMER NÚMERO

Desde hoy los obreros de la Comuna contamos con un vehículo más en nuestra constante y tenaz lucha por elevar nuestras condiciones morales y materiales de vida. «EL OBRERO MUNICIPAL» que será el órgano del Sindicato de Obreros y Empleados Municipales de Santa Fe, no solo servirá para hacer conocer las actividades del mismo, sino que en él hemos también de reflejar nuestras inquietudes y aspiraciones de superación que agitan a la gran falange de obreros que luchan por una sociedad mejor organizada.

He aquí cómo los barrenderos y los peones como nos llaman por lo general, día a día en constante trabajo, vamos creando los órganos que son necesarios para una sección inteligente y firme en defensa de los derechos de los que trabajan. Contamos ya con un sindicato bien organizado con 1200 adherentes, damos hoy a la publicidad nuestro primer número del periódico que ha de servirnos para estrechar más nuestras filas y fustigar a los malos funcionarios que no saben cumplir con su deber. (...)

EL SINDICATO COMO BALUARTE DE LUCHA SOCIAL

Las primeras organizaciones sindicales, que más podrían llamarse gremios, tuvieron por objeto inmediato y crucial la adquisición de conquistas puras y exclusivamente pecuniarias. Más apenas se perfila la lucha de clases como una necesidad de la lucha humanista, el sindicato se transf puede realizar el «Hogar Propio» siendo administrado con honradez y con inteligencia. (...) A continuación el compañero Diputado Nacional y Secretario General de los Obreros Municipales de la Capital Federal Francisco Pérez Leirós, con la Elocuencia característica y con conceptos claros, habló acerca de una hora, haciendo destacar lo que significa para los obreros municipales una institución como el «Hogar Propio» y de la necesidad de que en el Directorio esté representado el Sindicato, para evitar el favoritismo en las peticiones y en los otorgamientos del dinero. Muchas veces fue interrumpido por los aplausos de los concurrentes que testimoniaban así compartir su opinión como la de todos obreros municipales en lo que concierne este punto. (...)

CRIMEN FASCISTA

El país argentino se ha visto conmovido por un bárbaro y cobarde asesinato perpetuado en la obscuridad y teniendo como cómplice a la policía encargada de cuidar el orden y asegurarles la vida a los que luego resultaron las víctimas

de esta anodina agresión. (...) Los métodos de Mussolini en Italia, de Hitler en Alemania y los de los fascistas de todo el mundo son iguales porque el fascismo es el crimen. Imitando las prácticas de los extraviados jefes, los elementos fascistizantes criollos ya han hecho varias víctimas a la que ahora se agrega José Guevara, diputado obrero por la provincia de Córdoba.

22. Obreros y empleados solicitan a la municipalidad un aguinaldo para celebrar las fiestas, 1947.

- Santa Fe, diciembre 13 de 1947.

Señor intendente municipal Don Fermín Cortina:

Los que suscriben, obreros y empleados supernumerarios dependientes de las distintas reparticiones de esta Municipalidad, se dirigen al Señor Intendente Municipal con todo respeto y exponen:

Que dadas las proximidades de las fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes y las enormes carestías de la vida y la poca remuneración que perciben, se ven imposibilitados de dar a sus hogares la alegría correspondiente con que se festejan dichas fiestas, en otras casas.

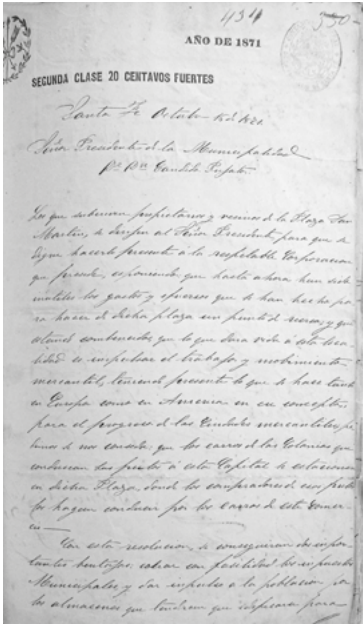
Por estas causas se dirigen al Señor Intendente, solicitándole se le abone un sobre sueldo o aguinaldo a pagarse el mes de diciembre, se atreven a hacer este pedido, porque conocen su corazón noble y su ayuda hacia la clase trabajadora.

A la espera de una resolución favorable saludan al Señor intendente con la mayor consideración.

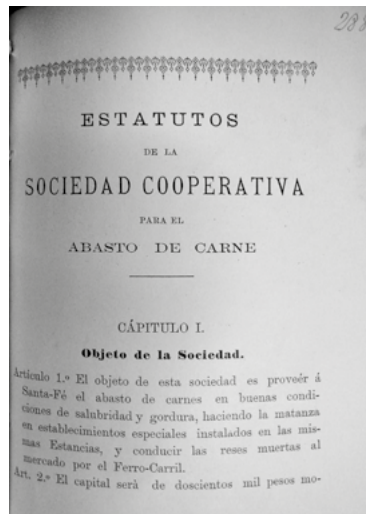
[Firman] Natalio Dobler [y otro].

9. **Nuevos negocios: comercios y empresas**

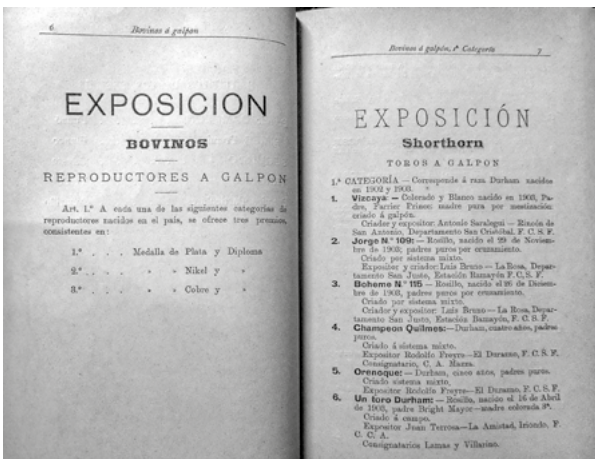
La actividad económica de Santa Fe ha propiciado a lo largo del tiempo el surgimiento de sectores empresariales y propietarios que se fueron adaptando a las dinámicas económicas de sus respectivas épocas. El comercio, que en la sociedad colonial desempeñó un papel intermediario y enriqueció a varios mercaderes locales, se vio complementado en las épocas previas y posteriores a la Revolución con la producción ganadera. En una etapa siguiente, con el desarrollo capitalista, surgieron nuevas actividades, como el comercio de exportación —ligado a la expansión del ferrocarril y la construcción del puerto—, así como molinos harineros y fábricas de alimentos, y un aumento en el negocio inmobiliario. También se establecieron casas comerciales, bancos y empresas de transporte y mensajería. Los talleres artesanales y manufactureros, como los de hojalateros, herreros, zapateros, relojeros, ladrilleros y sastres, también experimentaron un notable aumento. Los clubes de extranjeros ofrecían salones de lectura, periódicos nacionales y extranjeros, así como pizarras que mostraban los movimientos del puerto e itinerarios de los ferries. Los informes del puerto contabilizan decenas de salidas mensuales de buques cargados con carbón y madera. Las asociaciones cooperativas y más tarde las sociedades anónimas abarcaron una amplia variedad de negocios. Los censos, planos y fotografías documentan estos cambios. Ya a principios del siglo XX, Santa Fe exhibía rasgos de una sociedad burguesa. Los inmigrantes se nuclearon en áreas que gradualmente tomaron forma de barrios, establecieron sus propios negocios y prosperaron en oficios y profesiones tanto tradicionales como emergentes. Se vincularon de diversas maneras: a través de relaciones familiares y matrimonios, en los negocios y cafés, en almuerzos y paseos, y a través de la participación en sociedades mercantiles y corporaciones que representaban sus intereses. El capital trasnacional, arraigado en la época del desarrollismo industrial de los años 1960 y 1970, y posteriormente en otras áreas de servicios, modificó la estructura productiva y empresarial de Santa Fe. Este impacto perduró al menos hasta la crisis de su ciclo en la década de 1980 y tuvo efectos duraderos.



01.



02.



03.

01. Carretilleros de la ciudad proponen ocupar para carros de transporte la plaza San Martín, 1871. Archivo MSF, Tomo 2, Vol. 3

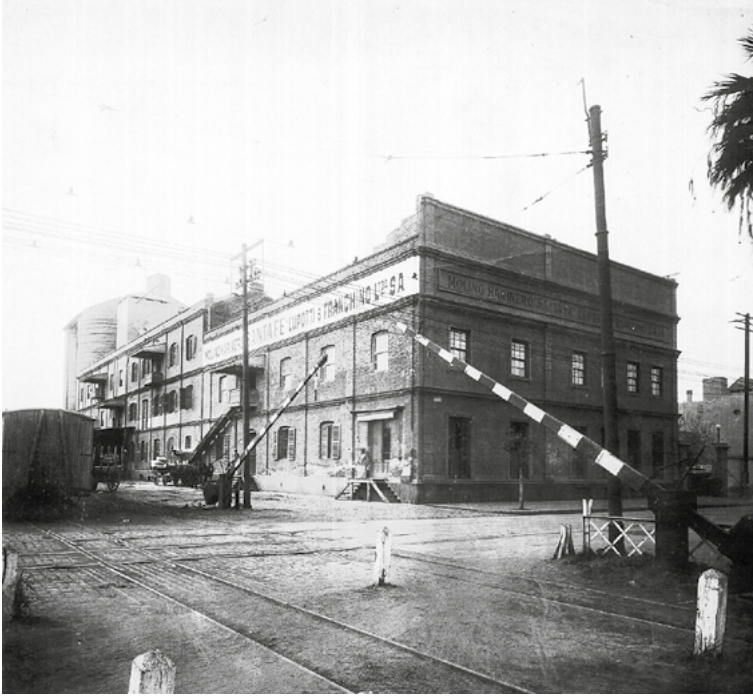
02. La Sociedad Cooperativa para el Abasto de Carnes constituida a fines de 1889 solicita la aprobación de sus estatutos y adjunta acta y listado de socios. AGPSF, Ministerio de Gobierno, 1890, T. 129, Exp. 47, fs. 284-293.

03. Catálogo de la Primera Exposición Ganadera e Industrial de la Sociedad Rural de Santa Fe, realizada en su local de bulevar Gálvez del 8 al 11 de octubre de 1905, impreso en La Argentina de B. Freyre hijo, Santa Fe. Detalla la raza de los animales, su sistema de crianza y su criador y expositor. Las estancias de procedencia se mencionan en su proximidad a las estaciones del ferrocarril de Santa Fe. Compilación Paredes N° 69, AGPSF.



04.

04. Fachada del Nuevo Banco Italiano en el barrio Comercio de Santa Fe. Fotógrafo Augusto Lutsch. Año 1902. Colección Clementino Paredes. Archivo BIFP. La empresa agraria, de fuerte peso en la economía provincial, no fue la única esfera de inversión. La vida mercantil se articuló rápidamente con la de los circuitos financieros compuestos de capitales locales, regionales, nacionales y europeos. Los bancos movilizaron a los mercados inmobiliarios urbano y rural y a las actividades comerciales e industriales. Fundado en 1887, a partir de la década de 1970 fue absorbido por sucesivas y transnacionalizadas entidades bancarias.



05.

05. Molino harinero Lupotti y Franchino de Santa Fe, ubicado en una amplia porción de la manzana de bulevar Gálvez y Rivadavia. Circa 1910–1930. Archivo BIFP. Nació como molino harinero Boero, Lupotti y Franchino en la Colonia San Carlos en 1893. Hacia 1895 la empresa se trasladó a Santa Fe y se instaló junto al ramal del ferrocarril a Reconquista. Para esa época se estaba delineando el bulevar, y la ciudad todavía no se había expandido hacia el norte, ocupado por amplias parcelas rurales heredadas de las antiguas chacras coloniales. La localización del molino tenía un altísimo

valor estratégico por su vinculación con las vías férreas. En 1903 se agregó un desvío ferroviario para facilitar el ingreso de los granos procedentes del norte. Muy poco después, la inauguración del puerto de ultramar terminó de conectar al molino con el sistema ferroportuario, favoreciendo tanto la recepción de granos para su molienda como el transporte de la harina elaborada. Junto con el molino Marconetti, expresaron la riqueza de la expansión agroindustrial provincial y local de comienzos del siglo XX. Fuente: Gobierno de Santa Fe.



06.



07.

06. Local de la empresa de navegación fluvial, propiedad del empresario Carlos Sarsotti, sobre calle Catamarca (hoy Eva Perón), entre San Jerónimo y San Martín. Archivo BIFP. Hijo de inmigrantes piamonteses, Sarsotti fue fundador del banco de Crédito Comercial de Santa Fe (1914-1950), estableció el varadero Sarsotti, un astillero naval para la reparación de sus buques; también invirtió en el mercado Progreso, eje del crecimiento de un barrio populoso y próspero ubicado en el norte de la ciudad, y tuvo casa inmobiliaria. A partir de 1913 fue trasladando el eje de sus operaciones al varadero Sarsotti, lugar de arreglo, reforma y construcción de embarcaciones de distinto tamaño.

07. Diario *Santa Fe*, 26 de agosto de 1914. Hemeroteca digital, AGPSF.



08. Reproducción del dibujo obsequiado por el Club Comercial a la casa Bunge y Born con motivo de la entrada del primer transatlántico al nuevo puerto de ultramar de Santa Fe en 1911. *Revista del Puerto de Santa Fe*, 1936, p. 7. Hemeroteca del AGPSF.

→ Pág. siguiente

09. La cervecería Schneider se constituyó en 1931, organizada por Otto Schneider con capitales aportados por vecinos de Santa Fe y Esperanza. La fábrica dio nombre al barrio de la zona noroeste de la ciudad en el cual se instaló, lo cual facilitó el desarrollo de mejoras en los servicios y edificaciones. La Schneider se presentó como una empresa preocupada por la calidad de sus productos y directamente competidora de la Santa Fe, que por esos años había sido adquirida por el grupo Bemberg. La variedad especial de la marca se difundió con el apelativo de «Reina de las cervezas» y logró un fuerte impacto en el mercado nacional. Archivo CSF.

→ Pág. siguiente

10. Camión de traslado y reparto de la cervecería Schneider. La popularidad del consumo de la cerveza y el crecimiento de su industria se evidencian en su crecida flota motorizada. Archivo CSF.



09.



10.

ESCRITORIO CALLE SAN MARTIN N. 1 - SANTA FE

Almacén por Mayor
Rodríguez, Zapata y Ca.

Recibidores de Yerbas Paraguayas y Brasile-
 ras — Concesionarios en Vinos de Mendoza y
 San Juan — Importadores de Aceites y Vinos
 Italianos — Comisiones y representaciones en
 general — Ventas de Cereales por mayor.

Barridos, San Martín 1 - Depto. Bol. Galvez 510 al 534

DEPOSITO, BOULEVARD GALVEZ 510 AL 534 - SANTA FE

Estudio Artístico de Fotografía

— DE —
EMILIO GALASSI
ESPECIALISTA
en todos los trabajos del ramo

PRECIOS ESPECIALES
PARA FOTOGRAFOS Y AFILICADOS

Depósito de plantas Artificiales,
Macetas y Marcos

— RAFAELA —
BOULEVAR LEHMANN — PROVINCIA DE SANTA - FE

Veá amigo....

LOS CIGARRILLOS
KONG KONG (plumita) SON
los más higiénicos

Y cada cigarro contiene
un Filtro Antitobaco

¿Porqué no los prueba Ud.?

JUAN DUPRÉ CHACABUCO BUENOS AIRES 341

FABRICA DE CARRUAJES
"La Nueva Nacional"

— DE —
DENTIS Y Cia.
dirijida por

M. B. Gilardoni
Boulevard Lehmann RAFAELA

"LA EUROPEA"

FÁBRICA
— DE —
CARRUAJES

JOSÉ BARREYRA
Avenida Rivadavia 325
SANTA FE

11. Publicidad comercial santafesina en la *Revista conmemorativa 20 setiembre Libertá e Progreso 1870-1907*. Año 1907. Archivo LA. A la vanguardia del diseño modernista, a inicios del siglo XX se publicitaron los negocios: Almacén por mayor de Rodríguez,

Zapata y Cía., comercializador de yerbas paraguayas y brasileras y vinos de Mendoza y San Juan, sobre bulevar Gálvez; fábrica de carruajes La Europea, sobre avenida Rivadavia, y otros comercios de Rafaela y Buenos Aires.

HERRERIA "La Central"
DE
ANGEL ALBINATI
Especialidad en dibujos de Rejas para Ventanas y Portones
Se hace toda clase de trabajo perteneciente al ramo
Escaleras de fierro á caracol — Tachos y bebederas, etc. etc.

Confiteria LOS CHINOS
CAFÉ Y BILLARES
DE
ANTONIO BARTOLOMÉ
SURTIDO PERMANENTE
EN LICORES Y VINOS FINOS. ♦♦♦♦♦
♦♦♦♦♦ EXTRAÑOS Y REC. PAÍS
Se fabrica todos los días
pasteles y masas finas
La casa sirve á domicilio Banquetes, Casamientos y toda clase de Fiestas con prontitud y esmero. — Precios módicos.
TELÉFONO Nº 175 — 534 - SAN MARTIN - 536
SANTA - FÉ

La Esmeralda
RELOJERIA Y JOYERIA
DE
JORGE A. FENOGGIO
Calle San Gerónimo 663 á media cuadra del Mercado Central
SURTIDO especial en Anillos, Rosetas, medio Aderezos, Relojes de Oro, Plata y Acero de las renombradas marcas: OMEGA, LABRADOR, LONGINES y ZENITH, y la marca de la casa ♦♦♦♦♦
LA ESMERALDA
Artículos para regalo — Se hace toda clase de reparaciones con garantía
PRECIOS MÓDICOS

YESERIA
DE "La Amistad"
DE
FERNANDO MALVICINI
Calle 9 de Julio esq. Tucumán SANTA-FÉ

Juan A. Caspani
RELOJERIA Y JOYERIA
ALHAJAS, RELOJES, BRILLANTES Y PIEDRAS FINAS
SAN MARTIN 879 — SANTA-FÉ

12. Otra página de publicidad comercial santafesina en la *Revista conmemorativa 20 settembre Libertá e Progreso 1870-1907*. Año 1907. Archivo LA. Aquí se promociona: herrería La Central de Ángel Albinati en calle 9 de Julio esquina La Rioja; confitería Los Dos Chinos, café y billares, de Antonio Bartolomé,

con fabricación diaria de pasteles, masas finas y servicio a domicilio, sobre calle San Martín; relojería y joyería La Esmeralda, de Jorge Fenoglio, en calle San Gerónimo; yesería La Amistad, de Fernando Malvicini, sobre 9 de Julio y Tucumán; y Juan Caspani relojería y joyería sobre calle San Martín.



13.



14.

NOMINA
DE LOS
COMERCIANTES, INDUSTRIALES Y PROFESIONISTAS
DE LA
CIUDAD DE SANTA-FE
por orden de Gremios

A
Abogados

Ferreira Eduardo, calle 1° de Ma- yo	171	Cózar Manuel R., Corrientes	257
Martínez Salvador, 9 de Julio	184	Cosquiaró Francisco	194
Gilberto José,	*	Pujato Félix, 3 de Febrero	147
Pérez Eduardo,	*	Argente Azor Lino, Gra'l. López	74
Martí J. Manuel, Comercio	416	L. por Estanislao M.,	235
Valderrama Manuel, 9 de Julio	715	Quirregui Mariano A.,	275
Bianco Luis, San Leocadia	488	Puccio Eugenio, 9 de Julio	403
Lassaiga Ramón J.,	*	Dezobodo José, Buenos Aires	104
Ferns T. má,	*	Candioti Manuel D.,	198
Micenas J.,	*	Arguñolo y Piñero, Corrientes	227
Bischoffberger Severo,	*	Calvo Tomás R., 9 de Julio	403
Guendens Carlo, 9 de Julio	311	Piñasso Ramón Julio, San Gerónimo	488 y Comercio
Alaya Simón S., Entre Ríos	281	Lassana Julio B., 9 de Julio	434

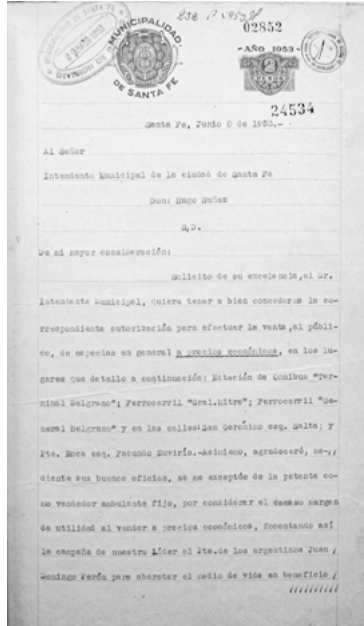
← Pág. anterior

13. El rubro vestimenta nucleaba a un sector importante de las pequeñas y medianas tiendas, como la de Salvador Elías y su vidriera de sombreros. Circa 1900–1940. Archivo BIFP.

← Pág. anterior

14. Hasta la época del consumo globalizado de vestimenta posterior a los años sesenta del siglo XX, la confección de ropa con sastres y modistas para el uso cotidiano y solemne era habitual. La Gran Sastrería Paradiso producía vestimenta civil y militar destinada al público masculino. Circa 1920–1940. Archivo BIFP.

15. *Guía comercial de Santa Fe* de los años 1895–1896, publicada por Enrique Boni en 1897. Folleto con listado de «comerciantes, industriales y profesionistas de la ciudad de Santa Fe por orden de gremios» Expresión de modernización urbana, desarrollo de profesiones liberales y auge mercantil. AGPSF.



16. El comercio se despliega también en forma de venta ambulante. Solicitud de permiso para la venta callejera de especias a precios económicos. Año 1953. Archivo MSF, Tomo 1685, Vol. P.

→ Pág. siguiente

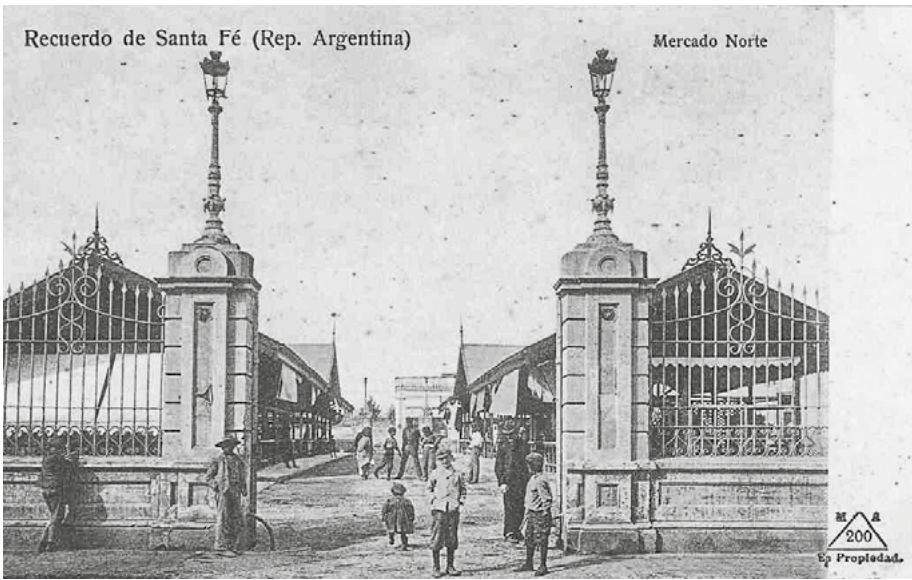
17. Contar con un mercado público fue una preocupación municipal temprana para dotar a la ciudad de instalaciones que mejoraran las deficitarias condiciones de salubridad. En 1865 el arquitecto Jonás Larguía propuso la construcción de un mercado de Abasto en el corazón del área comercial, que se inauguró al año siguiente. En 1902 fue demolido para dar lugar a un nuevo edificio, que luego de construido el puerto de ultramar, unió a este con el oeste de la ciudad. El mercado Central, primer edificio de la ciudad con modernos servicios de agua corriente y cloacas, garantizaba la higiene de los alimentos. En la foto: el mercado Central con su frente sobre calle Mendoza, rebozando de vendedores, compradores, carros y puestos. Año 1902. Archivo BIFP.

→ Pág. siguiente

18. Además del mercado Central, otros dos funcionaron tempranamente en la ciudad: el mercado Sur, sobre la calle General López en esquina con 4 de Enero, que abastecía a ese tradicional barrio; y el mercado Norte, sobre la calle Comercio, seis cuadras al norte de Mendoza, que abastecía al área con predominio de población inmigrante en torno a la plaza del Progreso y la estación del ferrocarril Santa Fe. Su nuevo edificio se levantó frente a la plaza Constituyentes, conforme el crecimiento de la ciudad hacia el norte. En la imagen: el mercado Norte hacia 1900-1920. Colección Graciela Hornia. Archivo BIFP.



17.



18.



19. Las nuevas formas de venta en situación de mercado o feria, en época de imperio del supermercado y las cadenas de servicios alimentarios, toman el camino de un evento anual o estacional gestionado por instituciones, o también el de ferias de trueque popular. En la foto: exposición y mercado La Diseña. Feria de artesanos de Santa Fe. Archivo KM.

→ *Pág. siguiente*

20. Diario *El Litoral*, 1 de enero de 1940. Hemeroteca digital, AGPSF.

→ *Pág. siguiente*

21. Diario *El Litoral*, 6 de diciembre de 1947. Hemeroteca digital, AGPSF.

EL LEONÉS. — (Sera) Pto. Buenos 17 de 1928

La industria mecánica en la ciudad

El taller del Ingeniero Miguel Cerana es un exponente de capacidad y perfección fabril

LA ciudad de la provincia de Buenos Aires, en el departamento de San Martín, ha alcanzado un grado de desarrollo industrial que no puede ser ignorado. En el centro de esta actividad se encuentra el taller del Ingeniero Miguel Cerana, un establecimiento que representa un exponente de capacidad y perfección fabril.

Este taller, que funciona en un edificio de gran capacidad, produce una gran variedad de artículos mecánicos, desde piezas de repuesto para automóviles hasta maquinaria pesada. El Ingeniero Cerana, con su vasta experiencia y conocimientos técnicos, dirige personalmente el taller, asegurando la calidad y perfección de cada pieza que sale de sus talleres.

El taller cuenta con una gran variedad de máquinas y herramientas, lo que le permite producir artículos de gran precisión y calidad. Además, el Ingeniero Cerana ofrece servicios de reparación y mantenimiento para toda clase de maquinaria, lo que le ha ganado una gran reputación en el medio industrial de la ciudad.

Este taller es un ejemplo de la capacidad industrial de la ciudad de San Martín, y demuestra el nivel de desarrollo alcanzado por la industria mecánica en esta zona. Sin duda, el taller del Ingeniero Miguel Cerana es un exponente de capacidad y perfección fabril que merece ser reconocido y valorado.



El personal del taller de Cerana y su taller.

Este taller es un ejemplo de la capacidad industrial de la ciudad de San Martín, y demuestra el nivel de desarrollo alcanzado por la industria mecánica en esta zona. Sin duda, el taller del Ingeniero Miguel Cerana es un exponente de capacidad y perfección fabril que merece ser reconocido y valorado.

EL LEONÉS. — (Sera) Pto. Buenos 17 de 1928

Dos mil unidades acreditan los méritos de la fábrica de carrocerías de la firma Decaroli Hermanos

Una fábrica a su altura en esta ciudad

La firma Decaroli Hermanos, que funciona en la ciudad de San Martín, ha alcanzado un gran éxito en la fabricación de carrocerías para automóviles. En estos días, la fábrica produce dos mil unidades, lo que acredita los méritos de esta empresa y su capacidad industrial.

La fábrica de Decaroli Hermanos cuenta con una gran variedad de máquinas y herramientas, lo que le permite producir carrocerías de gran calidad y precisión. Además, la firma ofrece servicios de mantenimiento y reparación para toda clase de vehículos, lo que le ha ganado una gran reputación en el medio industrial de la ciudad.

Este éxito de la firma Decaroli Hermanos es un ejemplo de la capacidad industrial de la ciudad de San Martín, y demuestra el nivel de desarrollo alcanzado por la industria automotriz en esta zona. Sin duda, la fábrica de Decaroli Hermanos es una fábrica a su altura que merece ser reconocido y valorado.



Para otros de la seguridad de la actividad en el establecimiento.

El éxito de la firma Decaroli Hermanos es un ejemplo de la capacidad industrial de la ciudad de San Martín, y demuestra el nivel de desarrollo alcanzado por la industria automotriz en esta zona. Sin duda, la fábrica de Decaroli Hermanos es una fábrica a su altura que merece ser reconocido y valorado.

EL LEONÉS. — (Sera) Pto. Buenos 17 de 1928

Asociación Unión Tamberos

Visita de la escuela del mantenimiento en investigación. En primer grado con los mejores talleres, capacidad y tecnología, marca BIERBROS

La Asociación Unión Tamberos, que funciona en la ciudad de San Martín, se dedica a la producción y venta de tambores para la industria. Esta asociación cuenta con una gran variedad de máquinas y herramientas, lo que le permite producir tambores de gran calidad y precisión.

Además, la Asociación Unión Tamberos ofrece servicios de mantenimiento y reparación para toda clase de tambores, lo que le ha ganado una gran reputación en el medio industrial de la ciudad. Esta asociación es un ejemplo de la capacidad industrial de la ciudad de San Martín, y demuestra el nivel de desarrollo alcanzado por la industria de tambores en esta zona.



Usina de Pasteurización de Santa Fe

SAN MARTÍN 3421 — U. T. 3148
Casa Central en FRANCK — TABL. 22

EL LEONÉS. — (Sera) Pto. Buenos 17 de 1928

Una importante industria se ha incorporado a nuestra ciudad: una fábrica de gas carbónico y de hielo seco

La ciudad de San Martín ha alcanzado un gran hito en su desarrollo industrial con la incorporación de una importante industria: una fábrica de gas carbónico y de hielo seco. Este establecimiento, que funciona en un edificio de gran capacidad, produce una gran variedad de artículos que son esenciales para la industria y el comercio.

La fábrica cuenta con una gran variedad de máquinas y herramientas, lo que le permite producir gas carbónico y hielo seco de gran calidad y precisión. Además, la fábrica ofrece servicios de mantenimiento y reparación para toda clase de maquinaria, lo que le ha ganado una gran reputación en el medio industrial de la ciudad.

Este éxito de la fábrica de gas carbónico y de hielo seco es un ejemplo de la capacidad industrial de la ciudad de San Martín, y demuestra el nivel de desarrollo alcanzado por la industria en esta zona. Sin duda, esta fábrica es una importante industria que merece ser reconocido y valorado.



El personal de la fábrica de gas carbónico y de hielo seco.





DUENO Y SEÑOR DE LA RUTA...

SI LO ES DE UN AUTO UNION!
Sea señor de la ruta con el coche que responde siempre y faga cuando de un AUTO UNION de noble elegancia, cómodo, eficiente, silencioso, sólido, potente, óptimo rendimiento. Sea realmente dueño y señor de la ruta con su AUTO UNION!



Produce por INDUSTRIA AUTOMOTRIZ SANTA FE S.A.
Calle 14 de Mayo 100 - Santa Fe - Argentina

ROAD TEST DEL

AUTO UNION

PARA ESPECIALISTAS

1. ¿QUE VENTAJAS OFERCE LA TRONCHA DREANTRA?

1. Motor avanzado
2. Control en 100 km/h
3. Aceleración de primer

2. ¿CUANTAS PIZAS SE MUEVEN EN UN MOTOR AUTO UNION DE 4 CILINDROS?

1. 14
2. 14
3. 14

3. ¿QUE TENDRAN QUE VER LAS RUEDAS?

1. De acero
2. De aluminio
3. De aluminio

4. ¿PARA QUE SIEMPRE LOS AMORTIGUADORES DE SOMOS ACION?

1. De acero
2. De aluminio
3. De aluminio

5. ¿CUAL ES LA MEJORA COMPLETA DE LAS PIZAS Y MUEVE EN UN AUTO UNION?

1. De acero
2. De aluminio
3. De aluminio

?



PRODUCIDO POR INDUSTRIA AUTOMOTRIZ SANTA FE S.A. FABRICA ARGENTINA DE TRONCHOS NEW AUTO UNION

ASÍ HACEMOS TRACTORES Y MOTORES FIAT



Industria y la fábrica de Santa Fe



200.000.000 pesos. Hoy un concepto de empresa a gran escala.

El concepto las actividades de la fábrica de Santa Fe, en 1955, se basaban en 120 operarios y 200 tractores y motores, y era un total de 100 hectáreas.

En julio pasado, los operarios más 1.000, muestra una gran expansión y muestra de la fábrica de Santa Fe, una distancia de 2.200 hectáreas. Casi cuatro veces más.

PLANES PARA EL FUTURO

El futuro y la estructura de estos de alta seguridad en acción.

En el presente, operando la planta de motores, además una capacidad de producción de 100 tractores y motores, y una gran capacidad de producción de tractores para el futuro y el desarrollo. La inversión prevista es de 1.000 millones de pesos.

En los años a venir, la gran planta será una gran instalación con el mejoramiento de plantas, tecnología, que permitirá en los próximos años una gran expansión de producción. Se proyecta totalmente la actual línea de producción.




Industria y la fábrica de Santa Fe

La situación de DKW comenta la A. Arg. de Ingenieros Químicos

Se refiere también a las industrias que cesaron en sus actividades últimamente

A la situación de la empresa Industrial Automotriz Santa Fe - DKW Auto Unión, se refiere un comunicado de la Asociación Argentina de Ingenieros Químicos.

"Ante el grave problema socio-económico que se instala para Santa Fe como consecuencia del cierre de su principal industria —dice el comunicado— la Asociación Argentina de Ingenieros Químicos hace pública su preocupación por las consecuencias que el cese definitivo de actividades traerá asociado en el ámbito de su zona de influencia.

"Los acucios problemas humanos que va vertiendo la vida cotidiana de 1.200 familias, y el impacto económico y financiero que producirá en la industria subsidiaria que creció a su lado, va habiendo exonerados en reiteradas oportunidades por los trabajadores, por sectores interesados, instituciones, órganos periodísticos, etc.

"Esta asociación profesional —expresa luego— quiere destacar que el funcionamiento de dicha industria contribuyó sustancialmente a que se opere en la ciudad el cambio de su clásica fisonomía provincial, adecuada a su idiosincrasia —en forma incipiente— al de las modernas sociedades industriales.

El cierre de establecimientos fabriles debe ser motivo de honda preocupación oficial por todo lo que ello supone, máxime que en un país como la Argentina se debe impulsar desde las distintas esferas todo esfuerzo industrial que tienda al desarrollo

de soluciones definitivas cabe esperar de los poderes públicos, que en otros países y en casos más graves y de mayor volumen intervinieron para salvar, reorganizar e impulsar las empresas. Tal el caso de Volkswagen, en Alemania, y Renault, en Francia. Esta valiosa experiencia debe ser asimilada por un país que pretende transformar sus estructuras económicas".

Finalmente, la Asociación Argentina de Ingenieros Químicos dice que sabe que la solución es compleja, pero que su búsqueda entraña un desafío al Estado, a los empresarios, a los trabajadores, a las instituciones y a la comunidad toda, en su esfuerzo por el mantenimiento de las fuentes de trabajo, creadoras de bienestar individual y prosperidad para nuestro postergado país.

Armada Argentina

Visitará esta ciudad una comisión naval en abril próximo

Una comisión de la Escuela Naval Militar visitará esta ciudad entre el 19 y 24 de abril próximo.

En la ocasión atenderá en las oficinas de la Delegación de Reclutamiento Naval alta en la Subprefectura Nacional Marítima (puerto), en el horario de 8 a 12 y de 18 a 20, para asesorar a los aspirantes a cadete naval.

El mencionado instituto tiene por misión, como se sabe, inculcar a los jóvenes aspirantes teórica y prácticamente en la ciencia naval, familiarizándolos para que adquieran la experiencia básica necesaria para su posterior desempeño y ejercicio del mando de buques, aviones y bases náuticas.

24. Diario El Litoral, viernes 29 de marzo de 1968. Hemeroteca digital, AGPSF.

← Pág. anterior

22. El surgimiento de la industria automotriz en Argentina tuvo lugar en el contexto de las políticas desarrollistas de la década de 1960, cuando importantes empresas internacionales comenzaron a establecerse en el país. Entre ellas, la fábrica alemana Auto Unión AG, en asociación con Industria Automotriz Santa Fe SA para la producción de vehículos DKW, marcó un hito en el desarrollo económico, productivo y territorial del corredor Santa Fe-Santo Tomé-Sauce Viejo. Publicidad de DKW: «dueño y señor de la ruta» con «un Auto Unión de sobria elegancia, robusto chasis, sencillez mecánica y óptimo rendimiento». Fuente: Szupiany, E.

← Página. anterior

23. Aprovechando las instalaciones construidas en Sauce Viejo por Auto Unión AG, la firma italiana Fiat Concord SA inició un significativo proceso de fabricación de tractores, camiones pesados y motores, con una incidencia relevante en la producción nacional. La publicidad muestra el tamaño de las instalaciones fabriles. Fiat cerró sus puertas en 1981, provocando el abandono de toda la industria automotriz. Este ciclo, que abarcó dos décadas de incansante desarrollo, no solo tuvo un impacto en la actividad industrial de la región y el país: la extensión de servicios urbanos favorecida por la instalación de plantas fabriles marcó el inicio de un proceso de transformación en las localidades involucradas. Fuente: Szupiany, E.

TRANSPORTE Y APROVISIONAMIENTO SE CONCENTRA EN EMPRESAS DE LA CIUDAD

01. Carretileros de la ciudad proponen ocupar para carros de transporte la plaza San Martín, 1871.

- Santa Fe, octubre 16 de 1871

Señor presidente de la municipalidad

Dr. Don Cándido Pujato

Los que suscriben, propietarios y vecinos de la plaza San Martín, se dirigen al señor presidente para que se digne hacerlo presente a la respetable corporación que preside exponiendo: que hasta ahora han sido inútiles los gastos y esfuerzos que se han hecho para hacer de dicha plaza un punto de recreo; y que estando convencidos que lo que dará vida a esta localidad es impulsar el trabajo y movimiento mercantil; teniendo presente lo que se hace tanto en Europa como en América en ese concepto, para el progreso de las ciudades mercantiles; pedimos que se nos conceda: que los carros de las colonias que conducen sus frutos a esta capital se estacionen en dicha Plaza, donde los compradores de esos frutos los hagan conducir por los carros de este comercio.

Con esta resolución se conseguirán dos importantes ventajas: cobrar con facilidad los impuestos municipales y dar impulso a la población por los almacenes que tendrán que edificarse para los depósitos necesarios.

Esperamos confiados en la Ilustración de los dignos municipales del pueblo que por las razones enunciadas, se nos conceda lo que solicitamos.

Dios guarde al señor presidente.

[Firman empresarios carretileros:] Santos Echagüe, Donato Echagüe, G. Jaurés, Antonio Alzugaray, A. Lamothe, Bernabé Gallo, Felipe Sello, Fernando Stagno, Mariano Ríos, Simón Ezpeleta, Diego Pérez, Caracciolo Días, Matías Olmedo, Bidal Castañeda, Máximo López, Bernardo López, Alfonso Grilli, Vicente Diez, Torres y Echagüe, Pedro Gaitán, Mariano Puig, Pedro Tappa, Telesfaro Allende, Pinto Bais [y otros]

RECREO: sitio o lugar apto o dispuesto para diversión.

02. Estatutos de la Sociedad Cooperativa para el Abasto de Carnes.

- Capítulo I: Objeto de la Sociedad

Artículo 1º. El objeto de esta sociedad es proveer a Santa Fe el abasto de carnes en buenas condiciones de salubridad y gordura, haciendo la matanza en establecimientos especiales instalados en las mismas Estancias, y conducir las reses muertas al mercado por el Ferrocarril. (...)

Lista de accionistas y primer Directorio de diciembre de 1889:

Presidente: Juan M. Zavalla

Vicepresidente: Luciano Leiva

Tesorero: Leopoldo Puig

Vocal: Marcelino Escalada

Vocal: Santiago Ureta

Secretario: Alfredo Carré

Socios: Juan M. Cafferata, José de Maciá, Renato Gadda, Sixto Sandaza, Eliseo M. Videla, Indalecio Funes, Pascual Bruniard, Alejandro E. Videla, José Iturraspe, Moisés Leiva y Cía., Alejandro Carré, Rodolfo Bergman, Octaviano Candiotti, Miguel Virasoro, Carlos C. Correas, Eladio López Quintanilla, Manuel Cervera, Ricardo Herrero, Manuel D. Candiotti, Nicolás Frigolli, Benaprés y Ballarini, Constancio Larguía, Mariano F. Leiva, Ernesto R. Aldao y Alejandro Lamothe hijo.

CONCENTRACIÓN CAPITALISTA Y CUENTAPROPISMO: ESPECTRO DE NEGOCIOS

03. Catálogo de la Primera Exposición Ganadera e Industrial de la Sociedad Rural de Santa Fe, 1905.

▪ EXPOSICIÓN: BOVINOS

Reproductores a galpón. Art. 1º. A cada una de las siguientes categorías de reproductores nacidos en el país se ofrece tres premios, consistentes en: 1º medalla de plata y diploma; 2º medalla de níquel y diploma, 3º medalla de cobre y diploma.

EXPOSICIÓN: SHORTHORN

Toros a galpón. 1ª categoría: corresponde a raza Durham nacidos en 1902 y 1903.

Vizcaya: Colorado y Blanco nacido en 1903; padre Farrier Prince, madre pura por mestización; criado a galpón. Criador y expositor: Antonio Saralegui. Rincón de San Antonio, departamento San Cristóbal FCSF.

Jorge N° 109: Rosillo, nacido el 29 de noviembre de 1903; padres puros por cruzamiento. Criado por sistema mixto. Expositor y criador: Luis Bruno. La Rosa, departamento San Justo, Estación Ramayón FCSF. (...)

Champeon Quilmes: Durham, cuatro años, padres puros. Criado por sistema mixto. Expositor Rodolfo Freyre. El Durazno FCSF. Consignatario C. A. Mazza. (...)

Un toro Durham: Rosillo, nacido el 16 de abril de 1903; padre Bright Mayor, madre colorada 3ª. Criado a campo. Expositor Juan Terrosa, La Amistad, Iriondo FCCA. Consignatarios Lamas y Villarino. (...)

La Sociedad Rural de Santa Fe se creó en octubre de 1902 con la presidencia de Luis Clusellas, vicepresidencia de Benito Freyre, tesorero Rodolfo M. Candiotti, secretario Urbano J. Cullen, vocales Néstor de Iriondo, Eliseo M. Videla, Ricardo Aldao, Gabriel Girandon, Francisco B. Caminos y Miguel Escalada. Comunicó su instalación en su local de calle San Martín N° 482 a las existentes en Buenos Aires, Rosario, Córdoba y Paraná.

BOTADURA: acto de echar al agua un buque.

07. En el astillero Sarsotti. *Diario Santa Fe*, 26 de agosto de 1914.

▪ Una prueba más de los progresos industriales de Santa Fe hemos podido apreciar ayer, con la botadura de la chata nacional denominada «Quico», construida en el astillero del señor Carlos Sarsotti.

Una numerosa concurrencia habíase reunido para presenciar la ceremonia de práctica en tales circunstancias. Después del ritual bautismo, y de romperse la clásica botella de champagne, la madrina de la «Quico» cortó la cinta de seda y el buque, deslizándose majestuosamente sobre los soportes, surcó el agua por primera vez, entre los ¡hurra! de los presentes. (...)

Está construida toda de hierro acerado, recibido directamente de Bélgica. Su cubierta de madera está hecha expresamente para los animales de transporte. Puede cargar 35 toneladas de carga y 300 animales para los que tiene su corral correspondiente.

Complacidos consignamos este hecho, porque constituye un adelanto para Santa Fe, aumentando la flotilla que cruzan las aguas de su puerto.

16. Solicitud de permiso para la venta callejera de especias a precios económicos, 1953.

▪ Santa Fe, junio 8 de 1953.

Al señor intendente municipal de la ciudad de Santa Fe
Don Hugo Nuñez

De mi mayor consideración:

Solicito de su excelencia, el Sr. intendente municipal, quiera tener a bien concederme la correspondiente autorización para efectuar la venta, al público, de especias en general a precios económicos, en los lugares que detallo a continuación: Estación de ómnibus Terminal Belgrano; Ferrocarril Gral. Mitre; Ferrocarril General Belgrano y en las calles: San Gerónimo esq. Salta y Pte. Roca esq. Facundo Zuviría. Asimismo, agradeceré, mediante sus buenos oficios, se me exceptúe de la patente como vendedor ambulante fijo, por considerar el escaso margen de utilidad al vender a precios económicos, fomentando así la campaña de nuestro Líder el Pte. de los argentinos Juan Domingo Perón para abaratar el medio de vida en beneficio del pueblo de esta nueva Argentina.

Llevo a su conocimiento que dicha venta ocupará el mínimo espacio debido a que se efectuará en una valija de 0.50 m de ancho por 0.70 m de largo por 0.14 m de alto.

Detalle de los precios de venta al público

Pimentón: 100 g \$5.20; 50 g \$2.50; 32 g \$2; 12 g \$0.90; 3 g \$0.25. Pimienta Negra: 2 g \$0.80; 6 g \$2.20; Blanca: 1 ½ g \$0.90. Pimienta en grano: 10 g \$4. Molida: 10 g \$4. Ají molido común: 7g \$0.20; 14 g \$0.40. Ají molido chileno: 50 g \$1. Vainillin: 13 cc. \$0.70; 30 cc. \$1.50. Azúcar vainillador: 10 g \$1. Comino molido: 4 g \$ 0.25; en grano: 4 g \$0.30; Especias M.: 4 g \$0.30; Canela M. 3 g \$0.25; 6 g \$0.50; en rama: 2 g \$0.40; clavo olor: mol: 2 g \$0.90 en grano: 2 g \$0.90; Orégano desp.: 10 g \$0.40; Hongos: 10 g \$1; Nuez moscada: c/u \$2; Coco rallado: 15 g \$1.40; Anís en grano: 4 g \$0.30; Polvo de hornear: 100 g \$1.70; 200 g \$2.80; Extractos esencias: bananas, naranja, limón, mandarina, frutilla, vainilla: c/u. \$2. m/n.

Pendiente de vuestra resolución favorable, agradezco su amable atención y me complazco en saludarle muy atte. quedando de Ud.

[Firma] Alberto Pérez.

CICLOS NACIONAL/TRANSNACIONAL DE LA INDUSTRIA EN SANTA FE Y SU EROSIÓN

20. La industria mecánica en la ciudad. *Diario El Litoral*, 1 de enero de 1940.

▪ EL TALLER DEL INGENIERO MIGUEL CERCANA ES UN EXPOSICIONANTE DE LA CAPACIDAD Y PERFECCIÓN FABRIL

La capital de la provincia no solo ha alcanzado jerarquía por sus progresos en el orden edilicio. No sólo los grandes paseos que poco a poco van surgiendo y constituyen un motivo de halago para el orgullo lugareño, y los edificios monumentales que se levantan en la zona céntrica dándole la fisonomía de gran urbe, constituyen la causa del lugar prominente que ha alcanzado como centro importante del interior de la república.

Otras conquistas en el orden material, su actividad comercial y su industria han tenido una influencia ponderable en ello y han servido de cimiento para un porvenir que, si las circunstancias se presentan favorables, han de servir para llevarla a un nivel mucho más elevado en el concierto de las grandes ciudades argentinas. (...)

Santa Fe tiene una industria que, si en general puede considerarse incipiente, en muchos aspectos acusa progresos tales, por sus adelantos técnicos

como por la calidad de su producción, que en algunos renglones no sólo nada tiene que envidiar a la de otros puntos o de origen extranjero, sino que ha llegado a superarlas. (...)

LA INDUSTRIA MECÁNICA

En la calle Urquiza N° 2598 esquina Rioja funciona el taller de construcciones mecánicas de propiedad del Ing. M. Cerana, industrial de larga y destacada actuación en nuestra ciudad, donde ocupa un lugar importante no solo por su actividad cotidiana, sino también por iniciativas de interés público que le han llevado a ocupar la presidencia de la Sociedad Unión Industrial que ejerce desde hace años y un cargo en el directorio del Banco Provincial, funciones en las cuales ha puesto en evidencia su talento y su espíritu de hombre de progreso.

El establecimiento del ingeniero Cerana está montado sobre la base de los progresos más recientes de la técnica y, bajo la dirección experta de su propietario, trabaja un plantel de obreros especializados que constituyen la causa de la capacidad de producción y de la perfección que acusan las maquinarias y demás implementos que allí se fabrican (...)

Una de las especialidades de su taller es la construcción de guinches para toda clase de trabajos agrícolas (...)

GUINCHE: máquina para levantar y trasladar pesos.

MEZCLADORAS Y MODELADORAS DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

En la exposición industrial del año que finaliza, el ingeniero Cerana presentó otra de sus novedades mecánicas, las máquinas mezcladoras y modeladoras de materiales de construcción (...).

Dos mil unidades acreditan los méritos de la fábrica de carrocerías de la Firma Decaroli hermanos. *Diario El Litoral*, 1 de enero de 1940.

▪ UNA VISITA A LA SUCURSAL EN ESTA CIUDAD

Desde comienzos del año actual se halla instalada en esta ciudad, en una amplia construcción de la calle Saavedra 2077, una sucursal de la afamada fábrica de carrocerías de la firma Decaroli Hnos., con casa central en Rosario. (...)

Prueba de la solidez del renombre de esta organización industrial, es el hecho de que de sus talleres hayan salido ya de más de dos mil unidades que recorren los diversos caminos de la república, pudiéndoselas ver tanto en las magníficas carreteras pavimentadas de nuestra provincia, como en sus caminos de tierra, sirviendo con la seguridad y comodidad propias de su cuidadosa fabricación, a las necesidades del transporte de pasajeros (...).

En el establecimiento de esta ciudad, como en el de Rosario, dotados ambos de las maquinarias más modernas de la industria en la que se ha impuesto tan merecidamente, la firma Decaroli Hnos. realiza todo tipo de trabajo relacio-

nado con la construcción de ómnibus, micro-ómnibus, furgonetas, cabinas y las ramas afines de la tapicería, pintura al Duco, chapería, soldaduras y reparaciones en general.

21. La industria del gas carbónico y hielo seco. Diario *El Litoral*, 6 de diciembre de 1947.

▪ UNA IMPORTANTE INDUSTRIA SE HA INCORPORADO A NUESTRA CIUDAD: UNA FÁBRICA DE GAS CARBÓNICO Y DE HIELO SECO

Santa Fe ha sido elegida como sede de una de las industrias más importantes del país y que en nuestra provincia es única en su género, por lo cual cabe un doble motivo de satisfacción. La prestigiosa firma industrial Sociedad Anónima Juan B. Pezza Ltda., de antiguo y acreditado arraigo en otras ciudades del interior, a las que ha ido extendiendo sus actividades, ha demostrado una ponderable visión al escoger a esta capital como sede para una de sus importantes fábricas de gas carbónico (CO₂) y hielo seco, pues ha sabido aprovechar convenientemente las ventajas de su ubicación geográfica, cercana a la zona de donde proviene la materia prima que se utiliza en la industrialización y ha tenido en cuenta su importante valor estratégico como centro de comunicaciones que cuenta con un cómodo puerto, la convergencia de distintas líneas ferroviarias que lo vinculan a las más diversas y alejadas regiones del país, sus caminos pavimentados y sus líneas fluviales que acercan a esta nueva industria santafesina a los centros de consumo hacia los cuales, indudablemente, ha de tener amplio campo de expansión.

(...) Los fáciles medios de comunicación a que hemos aludido, permitirán que los productos elaborados en Santa Fe por la firma Juan B. Pezza Ltda., atiendan las necesidades de las provincias de Corrientes y Entre Ríos y territorios nacionales del Chaco, Formosa y Misiones, y existen las mejores perspectivas de que encuentren colocación en la vecina República del Paraguay. (...)

LA FIRMA JUAN B. PEZZA S.A. LTD.

Esta prestigiosa firma industrial tuvo su iniciación en Tucumán. En aquella ciudad, en 1917, el señor Juan B. Pezza, fundador y verdadero animador de la empresa, instaló la primera fábrica, con envidiable visión de las amplias perspectivas de esta industria, la que, con su acertada y experta dirección, fue ampliando continuamente su campo de acción, lo que coincidió con la incorporación de todos los adelantos técnicos y científicos que contribuyeron a perfeccionar los procesos de elaboración y asegurar la calidad y pureza de los productos. (...) y es así como estratégicamente se fueron ubicando las de Córdoba (hoy central directriz), Mendoza, Río Segundo y ahora en Santa Fe.

En la actualidad, aquella firma industrial está administrada por un directorio constituido por personas de conocida capacidad y experiencia, que

han acrecentado y consolidado el prestigio adquirido por los establecimientos que tiene en funciones, y son en su casi totalidad descendientes de don Juan B. Pezza, iniciador y orientador en sus distintas etapas de crecimiento de esta prestigiosa empresa. Ejerce la presidencia del directorio actualmente el Sr. José Pezza y la vicepresidencia el señor Antonio Pezza, a quienes secundan los señores Miguel Domingo y Bautista Pezza, actuando todos con destacado espíritu renovador y progresista, en la consolidación de una de las manifestaciones más importantes de la industria nacional. (...)

El gas carbónico, como es sabido, es de aplicación vital en la preparación de bebidas sin alcohol, soda, cerveza, sidra, etc., así como tiene aplicación en otras distintas elaboraciones. Los numerosos establecimientos dedicados a estas elaboraciones, que anteriormente debían traer el gas carbónico, así como el hielo seco, de otras partes, con lo que se les creaba un serio inconveniente que dificultaba su desenvolvimiento, tienen resuelto ahora este problema. (...)

La mencionada firma hace, pues, honor a nuestra provincia y al país, contribuyendo en sumo grado a su prestigio industrial y su independencia económica. (...)

24. La fábrica DKW autos. *Diario El Litoral*, viernes 29 de marzo de 1968.

- La situación de DKW comenta la A. Arg. de Ingenieros Químicos
SE REFIERE TAMBIÉN A LAS INDUSTRIAS QUE CESARON
EN SUS ACTIVIDADES ÚLTIMAMENTE

A la situación de la empresa Industria Automotriz Santa Fe-DKW Auto Unión, se refiere un comunicado de la Asociación Argentina de Ingenieros Químicos.

«Ante el grave problema socioeconómico que se insinúa para Santa Fe como consecuencia del cierre de su principal industria —dice el comunicado— la AAIQ hace pública su preocupación por las consecuencias que el cese definitivo de actividades traerá aparejado en el ámbito de su zona de influencia. Los agudos problemas humanos que ya perturban la vida de 1200 familias y el impacto económico y financiero que producirá en la industria subsidiaria que creció a su lado, ya han sido expuestos en reiteradas oportunidades por los trabajadores, por sectores interesados, instituciones, órganos periodísticos, etc. Esta asociación profesional —expresa luego— quiere destacar que el funcionamiento de dicha industria contribuyó sustancialmente a que se opere en la ciudad el cambio de su clásica fisonomía provinciana, adecuando su idiosincrasia, aún en forma incipiente, al de las modernas sociedades industriales. El cierre de establecimientos fabriles debe ser motivo de honda preocupación oficial por todo lo que ello supone (...).

Santa Fe —dice más adelante— no debiera resignarse a volver a ser una ciudad eminentemente burocrática, situación a la que puede retrotraerse, teniendo en cuenta el destino de las industrias locales, que en los últimos años debieron cesar sus actividades, tales como Fedasa, Acería Santa Fe, Acería El Rincón, Industrias Alimenticias Santo Tomé, FACE, Metalúrgica Santa Fe, Ciclar, fábrica de aceite de lino Camusso y Cía., Establecimientos Szeifert, etc. (...)

En el caso particular que nos ocupa, debemos señalar que otras empresas importantes, como IKA y Peugeot han pasado por trances similares y salido airoso de los mismos, fundamentalmente con el aporte de capitales extranjeros. DKW, con todos los defectos que puedan imputársele desde el punto de vista de la conducción empresarial, es una industria de interés regional y, por consiguiente, el aporte decisivo en la búsqueda de soluciones definitivas cabe esperarlo de los poderes públicos, que en otros países y en casos más graves y de mayor volumen, intervinieron para sanear, reorganizar e impulsar las empresas. Tal el caso de Volkswagen en Alemania y Renault en Francia. Esta valiosa experiencia debe ser asimilada por un país que pretende transformar sus estructuras económicas. (...)

Bibliografía general

- **AA. VV. (1988).** *Memorias de papel sensible. Reseña fotográfica de la ciudad de Santa Fe.* Diario El Litoral.
- **Aróstegui, Julio (2001).** *La investigación histórica: teoría y método.* Crítica.
- **Barriera, Darío (dir.) (2006).** *Nueva Historia de Santa Fe.* Prb isto ia Ed ciones / d a io La Capital, Tomos 1 a 6.
- **Cervera, Felipe (2011).** *La modernización en la ciudad de Santa Fe, 1886-1930.* l p n resos SA.
- **Collado, Adriana; Bertuzzi, María Laura y Del Barco, María Elena (2019).** *Atlas Histórico de la Ciudad de Santa Fe, 1887-1945.* UNL
- **Dalla Fontana, Miguel Ángel (2002).** *Barrios Candiotti Norte, Sargento Cabral, La Lona y Monte Chañar.* l p n renta Gryphius.
- **Dalla Fontana, Miguel Ángel (2004).** *Barrios Roma y Constituyentes.* Imprenta Capeletti.
- **Di Stefano, Roberto; Sabato, Hilda; Romero, Luis Alberto y Moreno, José Luis (2002).** *De las cofradías a las organizaciones de la sociedad civil. Historia de la iniciativa asociativa en argentina, 1776-1990.* Ed lab Ed tora.
- **Diccionario de americanismos. Asociación de Academias de la Lengua Española.** asale.org/diccionario/
- **Diccionario de la lengua española. Real Academia Española.** [.ra.es/](http://d.ra.es/)
- **Farge, Arlette (1991).** *La atracción del archivo.* Ed cions Alfons el Magnanim.
- **Gioria, Blanca M.I. (2005).** Construcción del territorio y el espacio de la ciudad de Santa Fe. Desde la llegada de los inmigrantes hasta la crisis mundial del '30. *Revista América* n° 18, (77-120).
- **Gobierno de Santa Fe (2010).** *El Molino. Fábrica Cultural,* [https://www.santafe.gov.ar/index.php/web/content/view/full/113883/\(subtema\)/93703](https://www.santafe.gov.ar/index.php/web/content/view/full/113883/(subtema)/93703)
- **Gobierno de Santa Fe (2023).** *Historia del Cabildo y Casa de Gobierno de Santa Fe.* <https://www.santafe.gov.ar>
- **Pais, Fernando (2023).** *Santa Fe Mi Barrio.* santafemibarrío.com.ar/
- **Szupiany, Estefanía (2018).** Territorialidades latentes. Auto Unión DKW y Fiat en la construcción del corredor Santa Fe-Santo Tomé-Sauce Viejo. *Revista Transporte y Territorio* n° 18, (310-327).
- **Yoris, Adrián; Segovia, Maximiliano; Belbey, Federico; Carrasco, María F.; Ulibarrie, Néstor y Defagot, Carlos. (2010).** Puente Carretero Santa FeS anto Tomé: análisis del estado luego de 71 años de servicio. *IX Jornada Técnicas de Restauración y Conservación del Patrimonio,* Centro de Investigación y Desarrollo para la Construcción y la Vivienda (CECOVI), Universidad Tecnológica Nacional, Facultad Regional Santa Fe.

Fuentes

- **Asociación Amigos de Calle San Martín.**
peatonalsanmartin.com.ar/
- **Archivo General de la Nación.**
Departamento Documentos Fotográficos.
- **Archivo General de la Provincia de Santa Fe.**
Archivo Histórico: expedientes.
- **Archivo General de la Provincia de Santa Fe.**
Banco de Imágenes Florián Paucke.
- gobierno.santafe.gov.ar/archivo_general/florian_paucke/
- **Archivo General de la Provincia de Santa Fe.**
Hemeroteca.
- **Archivo General de la Provincia de Santa Fe.**
Hemeroteca Digital: diarios *Santa Fe, El Litoral, El Orden.* santafe.gov.ar/hemerotecadigital/
- **Concejo Deliberante de Santa Fe.**
Archivo Histórico: actas.
- **Diario *Clarín.*** clarin.com
- **Cervecería Santa Fe. Archivo Histórico.**
cervezasantafe.com.ar/
- **Dirección Provincial de Vialidad, Ministerio de Infraestructura y Transporte de Santa Fe.**
santafe.gov.ar
- **Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales. Biblioteca.**
fcjs.unl.edu.ar/biblioteca
- **Logia Armonía N° 99 de Santa Fe. Archivo Histórico: cartas; álbum fotográfico de socios; hemeroteca.**
logiaarmonia.com.ar/
- **Diario *La Nación.*** lanacion.com.ar/
- **Municipalidad de Santa Fe. Sección Histórica, Centro de Gestión Documental.**
centro.documentacion@santafeciudad.gov.ar
- **Sociedad de Beneficencia Hospital Cullen de Santa Fe.**
facebook.com/www.cullenbeneficencia.com.ar/
- **Santa Fe Antiguo. Archivo fotográfico digital.**
facebook.com/santafeantiguo/
- **TurismoFe. Información turística de la ciudad de Santa Fe.** turismofe.com/
- **Unión y Benevolencia Santa Fe, Asociación de cultura italiana. Archivo Histórico: libro de socios.**
uybdantealighierisf.org.ar
- **Wikimedia Commons.** commons.wikimedia.org

Tornay, María Laura

Vivir Santa Fe : imágenes y testimonios de la ciudad en el tiempo / María Laura Tornay ;

Contribuciones de Giacosa, Fiorela; prefacio de Laura Tarabella ;

prólogo de Enrique José Mammarella ; Emilio Jatón.

- 1a ed. - Santa Fe : Universidad Nacional del Litoral ; Municipalidad de Santa Fe, 2023.

Libro digital, PDF/A - (Ediciones especiales / Aniversario)

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-987-692-378-1

1. Historia. 2. Santa Fe. 3. Ciudad Histórica. I. Giacosa, Fiorela, fot. II.

Tarabella, Laura, pref. III. Mammarella, Enrique José, prolog. IV. Jatón, Emilio, prolog. V. Título.

CDD 306.0982

ISBN OC 978-987-692-370-5

ISBN Tomo 1 978-987-692-378-1

© Universidad Nacional del Litoral, 2023.

© Municipalidad de Santa Fe, 2023.

© de los prólogos, Enrique José Mammarella y Emilio Jatón, 2023.

© del prefacio, Laura Tarabella, 2023.

© de la presentación, María Laura Tornay, Luciano Alonso y Hugo Ramos, 2023.

© María Laura Tornay, Fiorela Giacosa, 2023.



 ediciones **UNL**

Dirección editorial: **Ivana Tosti**

Coordinación editorial: **María Alejandra Sadrán**

Coordinación comercial: **José Díaz**

Diagramación de interior y tapa: **gariglicHill**

Corrección de originales: **María Alejandra Sadrán**

Imágenes de tapa

Cabildo histórico de Santa Fe frente a la Plaza
25 de Mayo. Circa 1890. Banco de Imágenes
Florián Paucke.

Costanera sobre la laguna Setúbal de Santa Fe.
Circa 2021-2023. Karina Moya (fotógrafa).



**UNL • FACULTAD DE
HUMANIDADES Y CIENCIAS**

**DEPARTAMENTO
DE HISTORIA**



Intendente
Emilio Jatón



Rector
Enrique Mammarella

Secretario Académico y de Innovación Educativa
Miguel Irigoyen

Secretario de Relaciones Institucionales
Javier Aga

Decana Facultad de Humanidades y Ciencias
Laura Tarabella

La atmósfera transparente, la luz admirable y el cielo de un azul espléndido, dan a los objetos un aspecto lúcido y dorado, destacándolos con relieve incomparable.



Historias de Santa Fe, de la ciudad moderna a la actualidad

reúne tres tomos independientes pero interconectados al mismo tiempo. Motivados por la intención de proporcionar un panorama general de la historia contemporánea y reciente de Santa Fe, con motivo del 450º aniversario de su fundación, los títulos ofrecen un resumen del estado actual de los conocimientos sobre diversas cuestiones sociales, políticas y culturales. Este período ha sido extenso pero escasamente explorado hasta ahora.

Los libros contienen omisiones inevitables basadas en lo que ha sido previamente estudiado, ya sea desde perspectivas historiográficas o de las ciencias sociales en general, así como lo que aún no ha sido abordado. No pretenden ser un compendio exhaustivo de una «historia total» de la ciudad; más bien, representan una selección de temas y problemas respaldados por investigaciones disciplinarias. Se diferencian claramente de otras formas de narrar el pasado, pero buscan establecer un diálogo con ellas en lugar de negarlas.

Vivir Santa Fe. Imágenes y testimonios de la ciudad en el tiempo, compilado y comentado por María Laura Tornay, agrupa un repertorio amplio y atractivo de fuentes documentales que representan el desarrollo urbano en sus aspectos de regulación estatal y actividades sociales desde 1860 hasta la época actual.



ediciones UNL